

CRONICA... PÁGS. 1, 2, 3 y 8
POLICIA... 4
REDACCION... 5
POLITICA... 6
SOCIAL... 7
MAGAZINE... 15
PROVINCIAS... Pág. 10
DEPORTES... 11
TURISMO... 12
ECONOMICOS... 13
TEATROS... 13 y 15

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO. NUBOSIDAD MATINAL. TEMPERATURA DE AYER:...

La Princesa en la Moneda



La princesa Abbida Sultaan, la primera representante de Pakistán en nuestro país, junto al Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores...

En \$ 5.592 fue fijada la asignación familiar para empleados particulares REAJUSTE COMIENZA A REGIR DESDE EL 1.º DE JUNIO

REORGANIZACION DE LA ETCE PIDIO EL MINISTRO H. ARCE

El Ministro de Economía, don Horacio Arce, dio instrucciones al Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado para entregar, dentro del plazo de 30 días, un informe definitivo sobre la reestructuración de este Servicio.

MEDIDAS DE AUXILIO PARA LA ZONA SUR

El Ministro de Obras Públicas, general Eduardo Yáñez Zavala, en reunión celebrada con el Director de Vialidad, ingeniero señor Paredes, dispuso las providencias necesarias para atender de inmediato los trabajos que deben realizarse en las provincias del sur...

Uruguayos en Congreso de Sociología



Un grupo de 23 estudiantes universitarios uruguayos están de paso en Santiago, participando como delegados observadores del Cuarto Congreso Latinoamericano de Sociología...

Obreros cobrarán \$ 67 por carga y por día trabajado

En \$ 5.592 por carga, con efecto retroactivo desde el 1.º de junio, fue fijada la Asignación Familiar por la Ley N.º 12.462, que ordena aumentar este beneficio en \$ 500 por carga para hacer frente al alza registrada por los artículos esenciales.

LOS OBREROS

De acuerdo con el artículo 5.º de la Ley 12.462 y a contar también desde el 1.º de junio, la Asignación Familiar obrera no será inferior a \$ 67 por carga y día trabajado. Esta Asignación Familiar Obrera podrá ser cobrada por los hijos legítimos y naturales de cualquiera de los cónyuges...

22 MILLONES DE DOLARES PARA LA INDUSTRIA DEL CARBON

Acordado el préstamo del Banco Mundial

WASHINGTON, 10 (UP).—Según trascendió hoy, el Banco Mundial facilitará a dos compañías chilenas productoras de carbón 22.000.000 de dólares para la ampliación de su producción.

FIJARON EN \$ 645 EL DOLAR BANCARIO

El Banco Central informó que el dólar bancario había sido fijado en \$ 645 a contar desde el lunes último. Sobre esta fijación se manifestó que la Ley 12.462 que elevó el monto de las asignaciones familiares...

PRESENTO CREDENCIALES LA PRIMERA DIPLOMATICA DEL PAKISTAN EN NUESTRO PAIS

Ayer a las 11.45 horas presentó sus credenciales al Presidente de la República la princesa Abbida Sultaan, primera Ministra de Pakistán en Chile y la primera mujer que desempeña el cargo de jefe de una misión diplomática en nuestro país.

Energía solar del Norte será transformada en electricidad

Investigaciones realizará Centro Universitario de Antofagasta

Por primera vez se realizará en Chile estudio sobre la energía solar para aprovecharla y transformarla en electricidad. El estudio se realizará en el Centro Universitario de Antofagasta.

TECNICO MECANICO TECNICO ELECTRICO. con conocimientos de radio necesita importante industria. Ambos egresados de Universidades Técnicas del país y con cierta experiencia. Edad 20 a 30 años. Dirigirse a: L. S. U. - DEPARTAMENTO DEL PERSONAL CASILLA 13-D SANTIAGO



LLEGA A LA MONEDA EL EMBAJADOR DEL PARAGUAY. El Embajador del Paraguay, don Angel Florentin Peña, acompañado del sujeto del Protocolo, don Ramón Luis Rodríguez, a la entrada de la Moneda, ayer en la mañana, poco antes de que el señor Florentin presentara credenciales.

Presidente Ibáñez invitado a 4.º centenario de Asunción

Nuevo Embajador paraguayo presentó sus cartas credenciales

El nuevo Embajador del Paraguay, don Angel Florentin Peña, que presentó credenciales ayer a las 11 horas, durante la ceremonia invitó al Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, a visitar Asunción, en el próximo mes de agosto...

La noticia fue dada a la prensa por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie. El nuevo Embajador del Paraguay, don Angel Florentin Peña, acompañado del sujeto del Protocolo, don Ramón Luis Rodríguez, se presentó a las 11 horas...

Sugieren nuevos recursos para el Camino Longitudinal Sur

Se necesitan diez mil millones de pesos para completar su pavimentación

En la Cámara se dio cuenta ayer de una moción, firmada por diputados de todos los partidos, que crea recursos especiales para la pavimentación del Camino Longitudinal, que unirá a Arica con Quellón, en la provincia de Chilo.

BUENOS AIRES SUS HOTEL MAS CENTRICOS. CLARIDGE HOTEL Tucumán 535-T. 32-4001. HOTEL CONTINENTAL Diagonal Norte 725 T. 34-3011. RICHMOND HOTEL Florida 470 - T. 31-6291

S. E. VISITARA HOY BASE "EL BOSQUE". El Presidente de la República realizará hoy, a las 11 horas, una visita a la base aérea de El Bosque...

SOLUCION DE DIFICILES PROBLEMAS PERIURBANO LA AUTONOMIA DE DEPARTAMENTOS PERIURBANO

La autonomía que el Congreso Nacional está estudiando para el Departamento de Previsión Periodística...

GREMIOS SE REUNEN HOY EN PLAZA TIRSO DE MOLINA

A las 18.30 horas de hoy, se realizará en la Plaza Tirso de Molina la anunciada concentración pública...

SE ENTARCA QUE SE PRODUCAN DESORDENES EN MITIN DE HOY

El Ministerio del Interior informó que se habían impartido las instrucciones necesarias para garantizar la normal realización de la concentración...

El Subsecretario del Interior, don Luis Octavio Reyes manifestó anoche que se tenía conciencia de que dichos elementos se preparaban para reeditar los vergonzosos sucesos del martes 2 de abril...

Se recomendó especialmente al comercio público abstenerse de exhibir en sus vitrinas exteriores artículos del tipo mencionado...

Para conocimiento del público se transcribe el N.º 6, del decreto N.º 859, de 23 de febrero de 1957...

Con motivo de cumplirse hoy jueves el séptimo aniversario de la liberación definitiva de nuestra querida e inolvidable madre, señora UZILIA PINO DE VALDES...

FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO ATENCION DE 8 A 24 HORAS SERVICIOS DE TODAS CATEGORIAS... ALONSO OVALLE 1495... POMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA...

Directorio del Rotary, en "La Nación" POR CERROS DE RANCAGUA PERSIGUEN A HOMICIDA

RANCAGUA.— (Por Fernando Lucero A., corresponsal). Una persecución a través de cerros y quebradas desarrolló personal de las Investigaciones, en la esperanza de que los lleve a la detención de Luis Castro Acevedo...

Las averiguaciones posteriores de la policía permitieron establecer que el administrador, de 50 años de edad, fue esperado por Castro Acevedo, apodado "El Ruco", en un tecedo del camino donde, sorprendentemente vació toda la nuez de su revólver sobre su índice...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

EXPRESO LOS ANDES DESCARRILO AYER.— Los ANDES.— El expreso de ayer descarriló, a las 8 horas, cuando se hallaba en la estación local, debido a un cambio mal hecho en la vía...

BANDA DE PELIGROSOS "MONREROS" Cayó Ayer.— Una banda de peligrosos "monreros" fue detenida ayer por las Investigaciones y será puesta hoy a disposición de la Justicia del Crimen...

DECLARA EL CATALDO.— Por otra parte, continuó ayer las actividades del proceso por "resultado de guesgas" que incoó en el 4.º Juzgado del Crimen, el Ministro en Vista, señor Octavio Ramírez Miranda...

DESCUBREN MATADERO EN LA PIEZA DE UN ZAPATERO REMENDON.— Un matadero clandestino fue descubierto ayer, a mediodía, por personal de Carabineros de la Subcomisaría Antonio Valenzuela...

INFORME SOBRE SALUD DE JORGE ANTONIO, EVACUO DR. GARRETON.— El Decano de la Facultad de Medicina, doctor don Alejandro Garretón, remitió ayer, al presidente de la Corte Suprema...

DETENIDOS POR DESORDENES EN LA VIA PUBLICA.— Catorce personas fueron detenidas anoche, en el centro de la ciudad, por provocar desórdenes en la vía pública...

UN CARABINERO FUE BALEADO EN QUILPUE.— QUILPUE.— Un carabiniere recibió tres tiros de revólver disparados por un vecino de Limache...

SE QUEMO PARTE DE QUINTA VALPARAISO.— Parte de la quincena de Cerros "Valparaíso", ubicada en Avenida Ossa 605, se quemó ayer en la madrugada...

Relegación para dos exilados argentinos.— Dos exilados argentinos, el capitán de ejército Guillermo Barretero, y el senador César Abistur...

TRABAJO.— CON LA INTERVENCIÓN de los Servicios dependientes del Ministerio del Trabajo, se dio solución al conflicto que afectaba a 100 trabajadores de la industria Pesquera Iquique...

PERSONAL DE LA UNIÓN LEchera Aconcagua presentó un pliego de peticiones solicitando aumento de salarios y compensación social para contrarrestar el alza del costo de la vida...

LA JUNTA DE CONCILIACION considera en su sesión de hoy los conflictos que afectan a los siguientes firmes: Saavedra Benard, Central de Leche Chile, Viga San Carolina, Industrias Colpa y Sanavala.

DE LA REPUBLICA, quien la esperaba rodeado de los Ministros de Relaciones, el Secretario General de Gobierno, el Subsecretario de Relaciones y el Decano del Poder Judicial...

El nuevo directorio del Rotary Club de Santiago que preside el senador don Enrique Curri Cambalio, hizo ayer una visita de cortesía a nuestro diario...

ROTARY RINDIO HOMENAJE AL EJERCITO EN SESION DE AYER.— El Rotary Club de Concepción dedicó su sesión semanal de ayer a rendir un homenaje al Ejército...

EN LA MONEDA.— EL SEÑOR RAFAEL MALUENDA, Director de "El Mercurio", fue invitado ayer a la Moneda del para conversar con el Presidente de la República sobre la actual situación nacional...

EL SEÑOR RAFAEL MALUENDA, Director de "El Mercurio", fue invitado ayer a la Moneda del para conversar con el Presidente de la República sobre la actual situación nacional...

EL SEÑOR RAFAEL MALUENDA, Director de "El Mercurio", fue invitado ayer a la Moneda del para conversar con el Presidente de la República sobre la actual situación nacional...

EL SEÑOR RAFAEL MALUENDA, Director de "El Mercurio", fue invitado ayer a la Moneda del para conversar con el Presidente de la República sobre la actual situación nacional...

EL SEÑOR RAFAEL MALUENDA, Director de "El Mercurio", fue invitado ayer a la Moneda del para conversar con el Presidente de la República sobre la actual situación nacional...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

LA PESQUISA.— El comisario Leopoldo Romo Cortés, jefe de Investigaciones, jefe de la Brigada de Cerros, y jefe de la Brigada de Cerros...

MODAS Simón Presenta... FABRICAS CHAQUETAS Y VESTIDOS... TALLER DE FOTOGRAFADO... SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS... DIARIO "LA NACION" AGUSTINAS 1269 FONO 88607

Taxímetros DE LA AFAMADA MARCA Vishibe USADOS EN ESTADOS UNIDOS, CANADA Y URUGUAY... IMPORTADORA ANDINA ESTABLECIDA EN 8º PISO... Ferrobone CONDOR 268 AL FINAL DE AV. BULNES

# Cinco artistas porteños exponen en el Ministerio de Educación

Eugenio Brito, Carlos González, Medardo Espinoza, Lilo Salberg y R. Marín

En la Sala de Arte del Ministerio de Educación se exhibe un conjunto de pinturas y esculturas de Eugenio Brito, Carlos González, Medardo Espinoza, Lilo Salberg y R. Marín. Los artistas porteños exponen en el Ministerio de Educación un conjunto de pinturas y esculturas de Eugenio Brito, Carlos González, Medardo Espinoza, Lilo Salberg y R. Marín. Los artistas porteños exponen en el Ministerio de Educación un conjunto de pinturas y esculturas de Eugenio Brito, Carlos González, Medardo Espinoza, Lilo Salberg y R. Marín.



Lilo Salberg y Eugenio Brito con el representante de LA NACION durante la visita hecha ayer a la Exposición en el Ministerio de Educación.



**PROFESOR UNIVERSITARIO.** — Ha sido designado por la Universidad de Chile para el cargo de profesor de Derecho del Trabajo en la Escuela de Economía y Comercio (Curso de Contadores Auditores) el abogado don René Court Portales.

Los médicos cancerólogos chilenos miran con interés las investigaciones ordenadas en Francia para eliminar del tabaco, ciertos elementos considerados "cancerígenos", es decir, creadores de condiciones favorables para el desarrollo de este mal. Diversas normas éticas establecidas en el Colegio Médico de Chile, impiden señalar los nombres de los profesionales que, al ser consultados por LA NACION sobre este importante tema de

# EL HABITO DE FUMAR PUEDE SER UN FACTOR IMPORTANTE PARA EL CANCER

Médicos chilenos estiman que el tabaco es agente dañino

## Profesionales guardan reserva de su nombre

Los médicos cancerólogos chilenos miran con interés las investigaciones ordenadas en Francia para eliminar del tabaco, ciertos elementos considerados "cancerígenos", es decir, creadores de condiciones favorables para el desarrollo de este mal. Diversas normas éticas establecidas en el Colegio Médico de Chile, impiden señalar los nombres de los profesionales que, al ser consultados por LA NACION sobre este importante tema de

discusión mundial, dieron sus respuestas, pero, en general, puden colegirse que los médicos chilenos también participan de la idea de que el tabaco crea condiciones especiales para el surgimiento del cáncer o para facilitar su desarrollo. EN FRANCIA — Una información traída por el cable, señaló que una oficina fiscal del Gobierno francés ha dispuesto un trabajo especial para que se elimine del tabaco, la presencia de ciertas sustancias consideradas como "cancerígenas". Con esta medida se espera reducir cualquier posible amenaza

de la enfermedad en los productos del tabaco, investigación que está a cargo de organismos fiscales, porque la industria tabacalera francesa es un monopolio estatal. Preocupados de la labor están los expertos cancerólogos Raymond Labarjet y el profesor Jean-Louis Cousin. EN CHILE — Un médico del Instituto del Radium, que pidió reserva de su nombre, dijo a LA NACION: "Hay en el tabaco un factor cancerígeno que en los animales de experimentación, al ser tratados con dosis altas, ha llegado a producir un tumor canceroso. Sin embargo, no es posible afirmar enfáticamente que sea causa directa del mal. Es cierto que una persona que fuma más de 20 cigarrillos diarios, después de unos 15 años de cumplir este hábito, está más expuesta a sufrir de cáncer que otra persona que no fume. Pero lo curioso es esto: nosotros hemos tratado numerosos casos de cáncer a la laringe o al pulmón, en personas que jamás han fumado un cigarrillo o cualquiera otra forma de tabaco".

caracteres de propaganda para darle "una peligrosidad morbosa al hábito de fumar", dijo brevemente. "Las investigaciones científicas sobre la acción del tabaco en el organismo señalan que es dañino en algunos aspectos, pero su verdadera importancia en la aparición de un cáncer, es todavía materia de estudio."

## En poder del Presidente el proyecto que disuelve INACO

En la tarde de ayer, los Ministros de Economía y de Agricultura, general Horacio Arce Fernández e Ingeniero Mario Astorri, respectivamente, hicieron entrega, a S. E. el Presidente de la República del borrador del proyecto de ley que disuelve el INACO, proyecto que el Ejecutivo probablemente envíe en la presente semana al Congreso para su aprobación.

como trigo, carnes y madera y se hará cargo de los frigoríficos que obran actualmente en poder del INACO. Todas las demás atribuciones del INACO desaparecerán y su personal irá siendo desahuciado a medida que terminen sus funciones, quedando solamente los indispensables. OTRA OPINION — Una eminencia en cancerología chilena, que al comienzo tuvo reticencias para opinar frente a un problema que, a su juicio, reviste ca-

## D. Tomás Bata llegará el sábado a Santiago

El sábado llegará a Santiago, en El Interamericano, el jefe de la Organización Mundial "Bata", don Tomás Bata, quien realizará una gira de inspección de los establecimientos instalados en América Latina. Procedente de Lima y La Paz, permanecerá cinco días en Santiago para continuar luego a Buenos Aires y regresar desde allí a Londres, donde la firma tiene la Casa Matriz. El señor Bata presidirá el lunes, a las 15.30 horas, la inauguración de los nuevos pabellones levantados en la fábrica que la empresa tiene en Peñafiel, ceremonia a la que serán invitadas "altas personalidades del Gobierno, la industria y el comercio".

**Altura de miras**

Proyéctese usted también por sobre su vida actual y avisore un porvenir mejor. Adquiera un número para el próximo sorteo de la Lotería de Concepción y podrá sentir la satisfacción y seguridad de un futuro feliz.

**treinta y cinco millones**

**el domingo 14 de julio**

**LOTERIA DE CONCEPCION**

Entero \$ 3.000  
Vigésimo \$ 150

Publicitas

**CASA ESTUDIANTE AMERICANA SANTIAGO CHILE**

UNIVERSITARIOS ECUATORIANOS. — Una delegación de quince estudiantes, egresados de la Universidad Central de Quito, Ecuador, se encuentra de paso en Santiago, en viaje de estudios, la que se hospeda en la Casa del Estudiante Americano. Preside la delegación el profesor de Filosofía del Derecho, doctor Humberto García Ortiz. En el grabado aparecen los universitarios ecuatorianos, señores Ruperto Montalvo Vela, Carlos Jaramillo, Antonio Mucarsel, Augusto González, Carlos Anelja, Escipión Ceballos, César Zurita, Mario Murillo, Ricardo Rivadeneira y señorita Marieta Terán. Los estudiantes hicieron ayer una visita a nuestro diario, donde departieron cordialmente con jefes y redactores.

### ESTUDIAN LA SUPRESION DE LOS CONTROLES DE PRECIOS

En el Ministerio de Economía se informó que se encuentra en estudio una iniciativa destinada a eliminar los controles de precios de los artículos de primera necesidad o servicios indispensables.

De acuerdo con los estudios realizados, que estarán listos a fines de mes, el control se ejercerá en forma indirecta al solicitarse a las empresas industriales o comerciales que cada cierto tiempo entregarán al Departamento de Costos del Ministerio de Economía antecedentes juramentados sobre sus costos y utilidades.

Al aplicarse este sistema desaparecerá la Superintendencia de Abastecimientos y Precios como organismo estatal, pasando su personal especializado o técnico a integrar el departamento respectivo del Ministerio de Economía.

En la actualidad los artículos sometidos a control de precio son, aproximadamente, sólo ocho.

**BAHCO**

HERRAMIENTAS DE CONFÍAR

Los juegos de dados BAHCO, reconocidos por su resistencia, intensidad y utilidad, son indispensables para todo trabajo de reparación de motores. Son fabricados de acero V. BAHCO, acero suave de alta calidad, científicamente diseñados en reglas prácticas, tratados térmicamente y acabados mediante procesos especiales.

FABRICACION SUECA

**BAHCO**

COMPRE SOLO BAHCO, EL JUEGO DE HERRAMIENTAS DE CONFÍAR

ENTREGA INMEDIATA

**GADELIUS & CIA. LTDA.** CATEDRAL 1237 TEL. 8755

**COMMER**

Tenemos para entrega inmediata unos pocos PICK-UP COMMER para 400 kilos de carga útil, motor con válvulas en la cabeza y cambio en el volante; caben tres pasajeros. Las condiciones son \$ 650.000 al contado y seis letras; descuento por pago al contado. Terminada esta partida no se podrán ofrecer las mismas condiciones.

¡¡ONCE KILOMETROS POR LITRO!!

**FLINN & CIA.**

TEATINOS 901 Santiago

CALLE VON SCHROEDERS 74 Viña del Mar

## LA MAQUINA DE COSER MAS PERFECTA NUEVA SUPREMA

**RECIENTES RECIBIDAS**

**ENTREGA INMEDIATA**

**CREDITOS**

Consulte las cómodas facilidades de pago que otorga nuestra casa

**POR SU CALIDAD, LA MAS BARATA**

VENDE TILO

**CASA GARCIA**

Y TILO BARATO

**ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.**

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

El monumento a Alessandri

RECIBI la siguiente carta: "Señor Edwards: Sólo usted podría escribir un artículo tan interesante y tan hermoso sobre el monumento de Alessandri...

PANORAMA

OTRA VEZ EL MAR

Los diez mil marinos norteamericanos que permanecieron en el mar durante diez días, han vuelto al mar...

Compensaciones económicas

EN reciente conferencia de prensa, el Ministro de Hacienda puntualizó una serie de conceptos que nos parecen fundamentales...

Explicó en primer término, el Ministro, las profundas razones que asistían al Gobierno para acordar esos reajustes de precios...

Señaló luego cómo la supresión de las bonificaciones, al impedir que se favoreciera con precios ficticios las personas de altas rentas...

La diferencia o cuota de sacrificios no es, sin embargo, de carácter general. En realidad recaerá, en el hecho, sobre aquellos asalariados que por no tener cargas de familia...

De MANUEL EDUARDO HÜBNER

La visita de una Escuadra

HOY termina en aguas chilenas el "Plan Bravo". Levantarán sus anclas los once barcos del contralmirante Lewis S. Parks...

Tal vez si ello extreme con los tripulantes de la Escuadra del Rear-Admiral L. S. Parks Eslovaquia — con un doble programa de instrucción...

Por el progreso de Arica

AL proyecto de ley que establece un estatuto aduanero especial en favor de Iquique y Pisagua, el Ejecutivo ha introducido interesantes indicaciones...

Del mismo modo, el Ejecutivo se ha preocupado en la citada indicación, del problema de la liquidación de las divisas provenientes del retorno de servicios...

Asimismo, se establecen las normas a que debe sujetarse la exportación de la mercadería elaborada con materias primas originarias del mismo departamento...

El Ejecutivo autoriza, además, para que la Junta de Adelanto pueda proceder a la instalación de un Casino y un Hipódromo, con el objeto de aumentar, de ese modo, los atractivos turísticos del departamento...

Cartas al Director

Señor Director: En el rotativo de su digna dirección, el día 3 de julio último, página de editoriales, sección Cartas al Director, apareció una nota dirigida a usted, firmada por el doctor T. carnet N.º 0634923, Santiago, quien comienza expresando elogiosos conceptos por la instalación de los buses de vehículos tipo ETCE...

En primer término, dentro de las apreciaciones erradas que el firme hace, destaca que el servicio sufre retrasos porque los choferes facilitan el exceso de pasajeros en los buses, originando molestias y demoras...

LA PREGUNTA

El "mecenas ideológico" del socialismo, que responde al alias del "Chataco", sabe de todo un poco, pero es especialmente sabio en cuestiones testaméntarias...

De PABLO GARRIDO

María Tipo

EL ambiente artístico y teatral metropolitano, estando en el momento de un aniversario de nuestro primer coliseo, en cierto modo cada espectáculo o artista que hemos tenido la satisfacción de presenciar y oír, responde a un verdadero concurso de carácter internacional...

Conferencia del Pacífico Sur se reunirá el 22 en Santiago

Se encuentra listo para la firma del Presidente de la República un decreto de Agricultura, que crea la Sección Chilena de la Comisión Permanente para la Defensa de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur...

Marín Almagro habla hoy sobre el origen del pueblo español

El Dr. Almagro, hacedor de nuestra Universidad, ya disertó el lunes pasado sobre un tema de palpitante interés: "El más antiguo arte de la humanidad", con un estudio que nos permite asegurar que esta nueva conferencia del ilustre profesor español no lo será menos, dada sus conocidas dotes de expositor brillante y profundo...

Notas del Día

A pesar de que vivimos en tiempos democráticos, seguimos el convencimiento de que las gentes, es tendencia general, en el grueso del pueblo, manosean un título, tremolarlo, prendérselo a alguen en la solapa como quien hace un servicio...

Con el advenimiento del socialismo, del Frente Popular, y de eso que han dado en llamar sensibilidad social, se fueron acabando muchas viejas costumbres, o casi todas, en el alma popular...

Y, sin embargo, digan lo que quieran decir, aquellos eran tiempos más amables que éstos en los que nos vamos deshaciendo. Era más patriarcal la vida, se entendían mejor los hombres, y unos con otros se guardaban consideraciones que hoy no se encuentran por ninguna parte...

Se fue borrando la palabra, y ya no se oye ni en los más lejanos rincones. Parece ahora una afrenta para el que la dice y para quien va dirigida. Yo le preguntaría a los hombres que antes decían "patrón", "patroncito linda"; ¿son ahora más felices?

¿Quién sabe! A mí se me ocurre que no porque ahora han dado en inventar otro respetuoso vocativo. En todas partes, a todo el mundo llaman "jefe". No se han dado cuenta? Compraba el otro día unos cartuchos de mani para las nieta. El "dueño del buque", al darme la vuelta, me dice: "Gracias, jefe". Confieso que me sentí ufano. Pero en ese mismo instante se para a mi lado un nuevo comprador, bastante detrenzado y a mal traer. Se lo queda mirando el vendedor de mani, y le dice: "¿Tostado o confitado, jefe?". Me dio risa. El día antes había pasado a comer una chicha de Villa Alegre, en un bar bullicioso. Dos o tres servidores se apresuraron en la atención. Por aquí, jefe. Por acá, jefe. Gracias, jefe. Se acabó el "patrón"; queda el "jefe". Prefería al primero, que a veces tenía corazón. El otro, es difícil. — B.

Buses Santiago - Puento Alto

En el rotativo de su digna dirección, el día 3 de julio último, página de editoriales, sección Cartas al Director, apareció una nota dirigida a usted, firmada por el doctor T. carnet N.º 0634923, Santiago, quien comienza expresando elogiosos conceptos por la instalación de los buses de vehículos tipo ETCE...

Este golpe periodístico del prestigio relativo porteño, además de constituir una nota de cultura cívica, entrará un orgullo para el diario nacional, ya que, si no me equivoco, es la primera vez en los anales del periodismo chileno que se ha hecho esfuerzo semejante...

Como porteño y como maestro primario chileno, no he podido silenciar mi voz en tan singular oportunidad, ya que lo realizado por "La Unión", de Valparaíso, constituye una prueba tangible del progreso de la prensa chilena y envuelve un gesto de fraternidad hacia los ilustres visitantes...

A NUESTROS LECTORES. Rogamos a las personas que colaboran habitualmente en la sección "Cartas al Director", que nos envíen una fotografía personal, tamaño carnet, a fin de publicarla junto a la correspondencia respectiva. En esta forma, esperamos servir mejor a nuestros lectores...

### COMUNISTAS CHILENOS APRUEBAN LA RECIENTE PURGA SOVIETICA

La Comisión Política del Partido Comunista de Chile hizo llegar ayer a la prensa una declaración en la que justifica la destitución de sus cargos de los dirigentes soviéticos, Molotov, Kaganovich, Malenkov y Shepilov. Expresa que ellos fueron desistidos o removidos, "por haber constituido un grupo de oposición a la línea trazada por el XX Congreso, obstaculizando la política de coexistencia pacífica, rechazando la posibilidad de llegar al socialismo por diferentes vías, resistiendo la lucha contra el imperialismo, la personalidad, el culto a la persona, la meta de superar a los Estados Unidos en el progreso por habitante, de algunos artículos alientados, en otros artículos de tres años, y en el plazo de dos o tres años, y negándose a extender el cultivo de las tierras vírgenes, a suprimir los impuestos en especies a los kolchosianos y a dar mayor poder a los soviets locales".

Agrega que la política trazada por el XX Congreso del Partido Comunista Soviético abrió nuevas y más amplias posibilidades al mantenimiento de la paz mundial, "y al progreso ininterrompido de la sociedad soviética y al desarrollo en forma creadora del marxismo-leninismo". Señala que la oposición del grupo de Molotov a dicha política "demuestra que dicho grupo

trabajó contra ella y asumió actitudes conservadoras y dogmáticas... En estas condiciones, se justifican plenamente el desplazamiento de aquellos dirigentes que no interpretan las nuevas necesidades y se convierten en un obstáculo para llevar adelante la lucha por la construcción de la sociedad comunista".

Más adelante puntualiza que "guiado por estos mismos principios, el Partido Comunista de Chile expulsó, en 1933, a un grupo fraccional trotskista, en 1950, a los aventureros reinostros".

"En los Partidos Comunistas — prosigue — hay amplia libertad de opinión y lucha de opiniones. Pero no está permitida la constitución de grupos fraccionales. Tampoco está permitida la discusión sobre la línea política. De otro modo, los Partidos Comunistas no serían una fuerza monolítica".

Termina la declaración expresando: "En atención a estos hechos la Comisión Política del Partido Comunista de Chile, estima absolutamente justas las medidas adoptadas por el Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética, y expresa su convicción de que esas medidas tendrán efectos saludables".

## Impuesto de un peso al kilo de sal, para financiar obras públicas, despachó Cámara

### Sólo queda que el Senado revise dos enmiendas de detalle

Cuatro proyectos de Fael Despacho aprobó y despachó la Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer.

Dichos proyectos son: 1) Mensaje que autoriza una expropiación de terreno destinado a la construcción del edificio para el Liceo N.º 10 de Hombres, de Santiago; 2) Moción que libera de derechos la internación de varios camiones para el servicio de aseo de la Municipalidad de Valparaíso; 3) Moción que concede a los miembros del Poder Judicial de Chile los beneficios de la letra c) del artículo 19 de la Ley 11.986, que aumentó las rentas de ese Poder Público; y 4) Mensaje que modifica el DFL 1340 bis, orgánico de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, con el objeto de apresurar el despacho de los préstamos de los imponentes de esa institución.

Este último proyecto faculta al Consejo de la Caja de Empleados Públicos para reclamar el otorgamiento de préstamos a sus imponentes hasta por tres meses de sueldo, elimina el artículo 46, de acuerdo con el artículo 48, de por ciento de las imponentes. En el Orden del Día se despachó el proyecto, en cuarto trámite constitucional, que modifica el Código Orgánico

de Tribunales, en lo relativo a los acuerdos de las Cortes de Apelaciones y a los juramentos y fianzas de los funcionarios auxiliares de la Administración de Justicia. Por 44 votos contra 4, la Cámara acordó no insistir en el rechazo de las modificaciones introducidas por el Senado a este proyecto.

**IMPUESTO A LA SAL.** — En el Orden del Día, se aprobaron todas las modificaciones propuestas por el Senado al proyecto, en tercer trámite constitucional, que establece un impuesto de un peso por kilogramos de sal que se produce en el país, el que se invertirá en diversas obras públicas de las provincias de Colchagua, Tarapacá, Antofagasta y Atacama. Con todo, este proyecto deberá cumplir un cuarto trámite, para que esta informe sobre la legalidad de esa Resolución. Concluyó anunciando una acusación constitucional contra el Ministro respectivo, si la Contraloría dictamina que el procedimiento ha sido ilegal.

**HOJA DE INCIDENTES.** — El señor Lavandero se refirió a los perjuicios ocasionados por los últimos temporales en Cañón y, en especial, en los barrios populares de Temuco.

El señor Juan Ahumada dijo que no es efectivo — como se ha dicho en la Cámara — que los hacendados

dan cumplimiento a todas sus obligaciones legales para con sus inquilinos de Nuble.

El señor Poblete aludió a problemas de Nuble.

El señor Magalanes comentó los acuerdos de la Convención Radical.

El señor Carlos José Errázuriz anunció una próxima reunión de los parlamentarios de Colchagua, para considerar los problemas de esa provincia.

El señor Loyola criticó las medidas económicas.

### Comisión del Senado inició estudio del proyecto de ayuda al Norte Chico

La Comisión de Hacienda del Senado, en su sesión de ayer, inició la discusión general del proyecto del Ejecutivo, en segundo trámite constitucional, que otorga recursos extraordinarios para favorecer a los damnificados por los temporales que afectaron al Norte Chico.

**OBRAS PUBLICAS.** — La Comisión de Obras Públicas despachó el proyecto originado en una moción del senador Acharán, por el que se distribuyen los fondos acordados por una ley anterior, a Osorno y Valdivia, para la ejecución de obras de adelanto local.

**SORTEO.** — La Comisión de Salud Pública despachó el proyecto que autoriza a la Polla Chilena de Beneficencia para efectuar anualmente un sorteo extraordinario, cuyas utilidades serán destinadas a incrementar los fondos de la "Sociedad Filarmónica de Chile", previa reducción de un 5 por ciento para el Instituto de Extensión Cultural de Chillán, 5 por ciento para la Casa de las Monjas de la Provincia, de Santiago, y 2 por ciento para el Concurso Musical "Palestrina", de Temuco.

Este sorteo estará liberado de toda contribución fiscal y la suma que por este concepto debía percibir el Estado, se entregará a la Sociedad Pro-Allemados "Dr. Augusto Orrego Larraín", de Santiago.



**EVOCACION HINDU DEL TIEMPO.** — El legendario encantador de serpientes hace saltar uno de sus hechizados reptiles, y éste señala con su cola el paso de las horas. Mientras tanto, un pájaro de filigrana de oro sale del bosque para indicar los minutos. Dos pájaros dorados señalan en el centro el paso de los segundos y, al fondo, el esmalte reproduce un místico paisaje hindú. Treinta y ocho brillantes circundan los bordes de este finísimo reloj suizo con ancora de rubíes, que causó sensación en la reciente Feria Relojera de Basilea. La belleza incomparable de este reloj-prendedor fue concebida por los artifices suizos para enmarcar la prodigiosa precisión de sus marchas.

### BASES DEL CONCURSO LITERARIO "BRASIL"

La Oficina Comercial del Gobierno del Brasil tiene el agrado de informar a los interesados, que el Grupo Brasil, de la Asociación del Libro Americano, está realizando un Concurso Literario de Cuento y Novela, cuyas bases son las siguientes:

- NOVELA:**
- a) Tema: Centro y Sur de Chile.
  - b) Extensión: de 100 a 200 páginas.
- CUENTO:**
- a) Tema: libre.
  - b) Extensión: de 5 a 10 páginas, tamaño oficio, espacio 2.
- Los trabajos se recibirán hasta el día 1.º de septiembre. Los originales deben ser enviados a CONCURSO LITERARIO "BRASIL", Casilla 1444, o a Agustinas 1022, oficina 704, Santiago.
- El fallo se dará a conocer oportunamente.
- Nota. — Los trabajos premiados serán traducidos al portugués y publicados en el Brasil.



Mario Candia Henríquez, candidato a regidor por Santiago, designado por las fuerzas que componen los Partidos Agrario Laborista, Nacional, Movimiento Republicano y el block Democracia-Cristiano. Esta candidatura ha recibido, oficialmente, el importante apoyo de los Partidos Conservador Unido y Liberal, por lo que se estima asegurado el triunfo de Candia por un amplio margen de sufragios.

**MODAS "HONET" CREDITOS**

ABRIGOS — CHAQUETONES — RAJAS  
SASTRE — VESTIDOS Y FALDAS  
Gran surtido — Hechuras seleccionadas  
PRECIOS ESPECIALES PARA PROVINCIAS

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO  
APRENDA A BAILAR

**CUECA**  
con los célebres profesores  
CHILOTE CAMPOS y AURITA BUQUELI

22 de julio, nuevo curso.  
MATRICULA:  
MONEDA 1487

MAÑANA VIERNES  
**Curanto MERVILLES**

BLANCO ENCALADA 2116  
FONO 93323

**El cigarrillo que Ud. fuma...**

... es ciento por ciento tabaco puro. La Compañía Chilena de Tabacos se enorgullece de que sus cigarrillos contengan sólo tabacos rigurosamente seleccionados de las mejores cosechas del país y del extranjero.

Técnicos de vasta experiencia, en estrecha colaboración con personal especializado y capaz, contribuyen eficazmente a mantener en alto grado la calidad de la producción en sus diferentes etapas.

En la foto se ve una de las máquinas que acondicionan las hojas de tabaco antes de pasarlas a los procesos de picadura, cernido, humedecimiento y, finalmente, de elaboración.

Por eso, el cigarrillo que usted fuma es el resultado de una técnica y de una organización aplicadas a una industria que cada día supera la calidad de los productos que elabora.

**COMPANIA CHILENA DE TABACOS**

**siéntase como un Rey!**

regale una lámpara

**FAMELA**

en el mes de los Santos

La LINEA FAMELA le ofrece las más hermosas lámparas de estilo y modernas. Cada lámpara FAMELA es una creación de buen gusto.

VISITE los 3 pisos de exposición y ventas en

**DAVILA 675**  
• POR RECOLETA •

¡Es lo mejor!

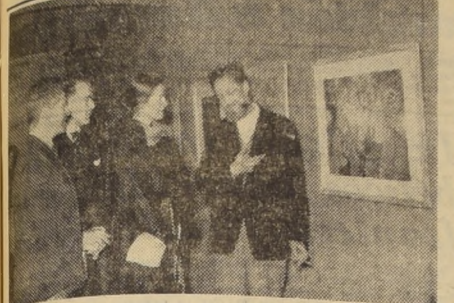
Conozca las maravillas del Trópico en su viaje a Nueva York por la RUTA ENCANTADA DEL CARIBE de la P.S.N.C.

Salidas de Valparaíso por los transatlánticos de lujo "Reina del Mar": "Reino del Pacifico" con escalas en Jamaica, Cuba, Bahamas y Bermudas con conexión para Nueva York por la Furness Bermuda Line

**"REINA DEL MAR"**  
31 DE JULIO  
Primera Clase US\$ 610.-

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY  
Agustinas 1066 SANTIAGO Almirante Señoret 48 VALPARAISO





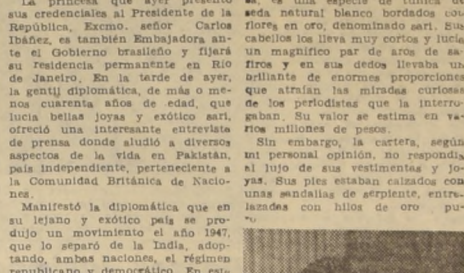
EXPOSICION DE HAROLDO DONOSO. — Ayer se inauguró en la Sala de Arte de la Universidad de Chile, la exposición de pinturas de Haroldo Donoso...



DOÑA JULIA MACKENNA DE CUEVAS. — Ha desaparecido de la figura una trayectoria social y familiar...

Joyas y exotismo lució la primera representante de Pakistán en Chile

Desde hace 150 años las mujeres del reino de Bhopal han heredado el trono por línea directa...



La princesa que ayer presentó su credencial al Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez...



A Europa, via Buenos Aires, el señor gerente del Banco de Chile, don Manuel Vignare...

GRUPO CHILENO DE LA REGION DE HONOR. — El día 14 de julio de la Fiesta Nacional...

BAUTIZO. — En la Capilla privada de la Nunciatura Apostólica, en la tarde del sábado 6...

MANIFESTACION AL EMBAJADOR CARNEVALI. — La Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana de Chile...

Homenaje nacional a la Virgen del Carmen.

Ante la proximidad de la Fiesta de la Virgen del Carmen, se está realizando la novena habitual en la iglesia de El Salvador.

SU EMINENCIA EL CARDENAL CARO ha ordenado especial solemnidad para estas oraciones religiosas...

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y EL TEMPLO DE MAIPU. El martes 18 del presente es el gran día de la Virgen del Carmen...

FALLECIMIENTO. — Comunicaciones llegadas de España anuncian el fallecimiento de la distinguida dama señora Soledad Chacón...

EN HONOR DEL EMBAJADOR DEL ECUADOR. — El Sr. Jorge Téllez Gómez, presidente del Instituto Chileno-Ecuatoriano...

FIESTAS DEL 14 DE JULIO. — La Colonia ha preparado con motivo del 14 de julio el siguiente programa:

EXPOSICION ROA

En la nueva Sala del Banco de Chile, expone este artista un número conjunto de acuarelas, técnica en la que no se mostraba desde hacía mucho...

COMO VESTIA LA PRINCESA. — Al atender que lució su Alteza durante la presentación de credenciales...

VIAJEROS. — Ha partido a Buenos Aires, la señora Carmen Maricó del Pont de Díaz Ossa.

FABRICA DE BORDADOS FINOS. En juegos de cama y mantelería, a los precios más bajos...

INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO. EN CLASES DE UNA HORA EFECTIVA DIARIA...

UNION DE ESCRITORES AMERICANOS. — El directorio de la Unión de Escritores Americanos...

COMO VESTIA LA PRINCESA. — Al atender que lució su Alteza durante la presentación de credenciales...

VENDO. REFRIGERADOR "Marquette", 12 pies, Ult. modelo MAQUINA LAVADORA "Thor"...

¡SAQUELE EL JUGO A SU FAMELA! ...Y DURANTE TODO EL AÑO. La Juguera FAMELA no sólo sirve para sacar jugos de frutas...

JABON DEL Harem. ¿Qué placer! ¿Qué frescura! Vd. también lo experimentará...

Restaurant Martini BANDERA 500. PRESENTA EN SUS COMIDAS MUSICALES...

Liquidamos a 50% del costo. Calzado para Damas desde \$698 para Caballeros material de 1er \$2498...

**STASSEN PIDE A LOS RUSOS QUE PRESENTEN UN PLAN DE DESARME**

LONDRES, 10. — (UP). — El Delegado norteamericano, Harold E. Stassen, convalidando el rechazo soviético de las ofertas de desarme occidentales, ve-tó hoy a los rusos a presentar su propio plan de transacción para prohibir el uso de las armas nucleares.

Stassen dijo al Viceministro de Relaciones Exteriores ruso, Valerian Zorin, que esta cuestión, cuya solución está estancada, podría ser la llave para "abrir" el camino para solventar otras pequeñas diferencias surgidas en la Conferencia de Desarme de Londres.

**Delegación del Gobierno de Bonn viajará a Moscú**

BERLÍN, 10. — (UP). — El portavoz del Gobierno de Alemania Occidental, Félix von Eckardt, dijo hoy que este país estaba dispuesto a enviar a Moscú una delegación para discutir cuestiones comerciales, consulares y de repatriación con las autoridades soviéticas.

La decisión fue anunciada después de una reunión del Gabinete, en la que se estudió la última nota soviética, entregada el sábado último.

Von Eckardt manifestó que la delegación estará lista para partir la semana próxima, y que se negociará una fecha firme para la inauguración de las conversaciones.

El Embajador Alemán en Moscú, Wilhelm Haas, viene mañana a esta capital para consultar con el Gobierno.

La delegación alemana será presidida por el Embajador Extranjero, Rolf Lahr, y se espera que las gestiones duren alrededor de un mes.

La decisión de iniciar las negociaciones se adoptó por haber aceptado los rusos, en su última nota, a discutir los casos "individuales" de repatriación de alemanes que se encuentran en territorio soviético. Las autoridades alemanas afirman que hay aún unos 60 mil alemanes retenidos en Rusia, principalmente en los territorios de la antigua Prusia Oriental. Pero los rusos, por su parte, dicen que estos son ciudadanos soviéticos y ya no poseen nacionalidad alemana.

Esta disputa viene impidiendo la iniciación de las conversaciones desde hace más de seis meses, pero las autoridades alemanas consideran que la conformidad soviética con la discusión de casos "individuales" basta para poder iniciarse.

Esta será la primera delegación de Alemania Occidental que vaya a Moscú desde que se establecieron relaciones diplomáticas con la Unión Soviética en septiembre de 1955.

ZORIN, al rechazar el plan occidental sobre el control de las armas nucleares presentado, la semana pasada, exigió la prohibición total y absoluta de tal armamento. Occidente se niega a aceptar este extremo, porque sólo el poder atómico contrarresta la superioridad comunista de armas convencionales, pero ha ofrecido prohibir el uso de las armas atómicas, excepto para la defensa propia.

Con el propósito de poner fin al ensuciamiento aparente, Stassen apelo esta tarde a Zorin, para que indique si los rusos tienen alguna fórmula que presente un plan aceptable de prohibición de las armas nucleares.

Según los informes occidentales de la reunión, Zorin no ofreció una respuesta concreta inmediata.

Fue ésta la primera reunión de que Zorin condenó el lunes, en términos generales, las propuestas occidentales para suspender las pruebas nucleares durante diez meses. Hoy pronunció otro extenso discurso. Siguiendo el rechazo de Zorin, pidió al Oeste que presente sus comentarios sobre la propuesta rusa para la disminución de las armas ordinarias.

En los círculos occidentales se expresó algún optimismo en el sentido de que el enfoque que pronunció Zorin el lunes fue sólo una parte de la estrategia rusa para sacar toda la ventaja posible, y que se podría que se llegue a una transacción.

En su discurso de hoy, Stassen rechazó la afirmación hecha por Zorin de que Estados Unidos está dominado por el deseo de contrarrestar la carrera de armas nucleares.

**MAS DE 80 HORAS ESTA ARDIENDO EL VAPOR "LA PLATA"**

RIO DE JANEIRO, 10. — (UP). — La Agencia Marítima Johnson Lines, informó que el vapor "La Plata" seguía ardiendo esta tarde, pasadas las 80 horas del comienzo del siniestro.

El barco contra incendios "Messim", de la armada brasileña, que trató de apagarlo al "La Plata" para echarle una línea, con el objeto de remolcarlo hasta Salvador, no pudo hacerlo debido al intenso calor y al humo denso.

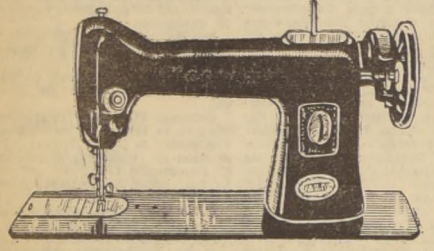
La lucha contra las llamas también se ve dificultada por la necesidad de escalar el uso del agua, pues de lo contrario el barco podría hundirse.

Las autoridades manifestaron que indudablemente el buque se ha perdido totalmente.

**Organización Máquinas para Coser**

**NEW YORKER**

Anuncia para el lunes 15 la inauguración de los cursos de costura y bordado



Por lo tanto, nos es grato poner en conocimiento de nuestra distinguida clientela y de todas las personas en particular, que desean participar en estos CURSOS, que pueden desde luego inscribirse en nuestras oficinas y Sala de Exposición ubicadas en la AV. BULNES 188, interior, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

SON DE ELECTRO RAYO...

LAS MEJORES GRABACIONES DEL MOMENTO

ADQUIERLAS EN SU ESQUINA MUSICAL DE SAN ANTONIO N.º 401

Y LA LINEA MARAVILLOSA DE PHILIPS

EL RADIO DE TODOS LOS MOMENTOS

R.S.A. 135 U.  
¡SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS "DEBIDO" CON 8 PUNTALES, CORRIENTE UNIVERSAL DE 220 V. PARLANTE DE BUEN RENDIMIENTO DE 10" FISCAL

R.S.A. 237 - D.  
SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS "DEBIDO" CON 8 PUNTALES, CORRIENTE UNIVERSAL Y 4 PARLANTE "DEBIDO" CON 8 PUNTALES DE 5" UNO FIRMANTE "FISCAL" PARLANTE Y UNO PARA PICK-UP

R.S.A. 54 U.  
SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS "DEBIDO" CON 8 PUNTALES, CORRIENTE UNIVERSAL "FISCAL" PARLANTE PARA PICK-UP

IMPORTADORA ELECTRO RADIOS S.A. CREDITOS

SAN ANTONIO 401. LA ESQUINA MUSICAL

**ECONOMICAMENTE DINERO**

Consumiendo carne congelada de Chiporro de Magallanes.

**EXIJALA EN SU CARNICERIA**

Cía. Distribuidora de Carnes Congeladas de Magallanes, Limitada.

LOCALES DE VENTA:

SANTIAGO: Matadero Municipal — Fono 52156

VALPARAISO: Matadero Portales — Fono 6934



LONDRES. — El Embajador de Chile, don Enrique Balmaceda, aparece en esta radiofoto, en compañía del Embajador de Costa Rica, don Humberto Pacheco, y su esposa, en la recepción ofrecida ayer en la Embajada chilena. — (Radiofoto UNITED PRESS.)

**Países latinoamericanos visitará nutrida misión de China Nacionalista**

TIPEI, 10. — (UP). — Una Misión de Buena Voluntad de China Nacionalista compuesta por seis personas y encabezada por el Viceministro de Relaciones Exteriores, Shen Chang Huan, partió hoy de aquí en una gira por veinte naciones de América Central y Meridional.

Los observadores locales dicen que el objetivo principal de los seis funcionarios cuidadosamente seleccionados, será consolidar los lazos que China necesita para retener su asiento en las Naciones Unidas.

SHEN, que se educó en Estados Unidos, dijo hoy a los periodistas que los países latinoamericanos "han cooperado estrechamente con nosotros en el campo internacional", y manifestó que espera promover relaciones aún más íntimas.

La Misión nacionalista desea también robustecer sus lazos con millones de ciudadanos chinos residentes en América Central y Meridional. El grupo lleva libros, folletos y películas que relatan el progreso del Gobierno nacionalista en Formosa desde su instalación aquí, en 1949.

Shen concederá a un nutrido grupo de funcionarios latinoamericanos en representación del Gobierno nacionalista y entregará a cada jefe de Estado, una carta personal del Presidente Chiang. La Delegación se detendrá, primeramente, en Tokio, y luego pasará una semana en Los Angeles, antes de volar a Guatemala. El resto del programa comprende visitas a San Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Shen será el representante personal de Chiang en la inauguración del Presidente de la República Dominicana, Héctor Trujillo y Molina, el 16 de agosto.

Desde Ciudad Trujillo, la Misión china viajará a La Habana, Caracas, Bogotá, Lima, Río de Janeiro, Asunción, Montevideo, Buenos Aires, Santiago, La Paz, Haití y Quito.

El grupo terminará su gira en México, a fines de octubre.

Los otros cinco miembros de la Misión son: el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, doctor Kiang Yi Seng; el Asesor del Ministerio de RR. EE., C. M. Chen; el Subdirector de Asuntos Americanos, Sung Pang Hsu; el Secretario del Ministerio de RR. EE., Moo Chi Hsueh; y Hoo She Shi, Asesor de la Embajada china en Madrid.

**La expurgación comunista se extendió también a Rumania**

MOSCÚ, 10. — (UP). — "Pravda", órgano de expresión del partido, admitió hoy que la expurgación de comunistas "contra el partido" se extendió a Rumania comunista.

Por primera vez informa el diario a sus lectores sobre la separación de Josef Cislavski y Miron Constantinescu, del Politburo del Partido de los trabajadores rumanos. El cuadro del actual, Radio Bucarest anunció el hecho. Sólo ayer, Radio Moscú había denunciado "los rumores sobre cambios iminentes en otros países socialistas", tras saber que lo de Moscú había sido "estrictamente un asunto interno".

En despacho de Bucarest, "Pravda" dice que Cislavski y Constantinescu "fueron severamente condenados por actividades contra el partido".

Los cargos son similares a los formulados aquí contra Malenkov, Molotov y Kaganovich.

Entretanto, continúa, sin analizar la campaña contra los tres "stalinistas" castigados la semana pasada, informan los diarios, que se imprimió un volante con el texto de la resolución del Comité Central por la que fueron expulsados, y el anuncio de la nueva integración del Presidium. El volante tendrá gran difusión y se propone señalar al pueblo, los errores de los grupos "contra el partido".

En otro largo editorial sobre una de las partidas, "Pravda" trata de demostrar que los dirigentes expulsados no supieron mantener el contacto con el pueblo. "Los integrantes del grupo contra el partido", dice — se alejaron del grado del pueblo, que no vieron la máxima aspiración popular, la paz. Se opusieron con encono a la iniciativa del Comité Central encaminada a atenuar la tensión interna-

**Investigan incidentes bélicos ocurridos en frontera israelí-siria**

JERUSALEN, 10. — (UP). — Los comandantes árabes e israelíes se trasladaron hoy a la zona de la frontera en que soldados israelíes y sirios libraron ayer una batalla de 10 horas con ametralladoras y morteros de trinchera. Al mismo tiempo, Estados Unidos hizo a Israel la firme insistencia de que no vería con buenos ojos una acción de represalia israelí por ese incidente fronterizo.

El Encargado de Negocios norteamericano, William Baxter, mantuvo hoy una larga conversación con el Ministro de Relaciones Exteriores israelí, que su Gobierno "espera que la tranquilidad prevalezca en la frontera".

Hoy, una bala disparada por un franco tirador, hirió de gravedad a un israelí en la colonia agrícola fronteriza siria de Dan, pero las autoridades israelíes negaron que este incidente tuviera relación alguna con el choque de ayer, que tuvo lugar en la colonia agrícola de Golan.

Según Radio El Cairo, el Suroeste Comandó Árabe se trasladó a la batalla de ayer, para asumir la "responsabilidad por el suceso". Se afirma que el Suroeste Comandó Árabe se trasladó hoy a la batalla acompañando de un contingente de unos 200 soldados. El Primer Ministro israelí, David Ben Gurion, también viajó hoy a la batalla acompañado de su comandante en jefe, general Moshe Dayan.

Envío un informe completo del Suroeste Comandó Árabe de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, la Organización de las Naciones Unidas encargada de fiscalizar aquí el cumplimiento de la tregua.

**CALCETINES**

120 — 140 — 170 — 190 — 200 — 220  
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 6502.  
Hay, además, calcetines sport, calcetines para niños, corbatas, pañuelos, medias, canchales, etc. Transívia: el día de la puerria. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Cincuenta Santa María.  
SABADO ABIERTO HASTA LA 1. — TELEFONO 391478.  
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA N.º 0503

**FUERZA AEREA DE CHILE**

DIRECCION DE SANIDAD  
Solicitan cotizaciones por Artículos Opticos para la venta al personal de la Institución, por intermedio de la Comisión Farmacia de esta Reparación.  
Bases y antecedentes en Almirante Barroso 38 (Contaduría).

**RELOJ SUIZO FINO**

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000. SALDO FACILIDADES.



RELOJERIA GABOR  
ESTADO 91-5° PISO OF 501

**ARMADA DE CHILE Escuela Naval Arturo Prat Propuesta Privada 91-957**

Llámanse la atención al comercio para presentarse a propuesta privada por el siguiente:  
UN YATE TIPO "LIGHTNING"  
APERTURA: 1.º de agosto de 1957, a las 16 horas. Las bases pueden solicitarse directamente a la Sección Adquisiciones, Escuela Naval "Arturo Prat", Casilla 23-V, VALPARAISO.  
EL DIRECTOR

**BANCO ESPAÑOL-CHILE**

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 12 de julio en curso, a las 15.30 horas, en el local del Banco, en esta ciudad, calle Blanco N.º 831.  
VALPARAISO, 4 de julio de 1957.

EL PRESIDENTE

El Registro de Transferencia de Acciones permanente cerrado desde el 1.º al 12 de julio en curso, ambas fechas inclusivas.

**Banco del Estado de Chile**

DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES  
SORTEO DE BONOS DEL 6-¾ %  
EMISION: ENERO-JULIO  
JULIO DE 1957

\$ 50.000.—			18946 18964 .....		
698	711	15917	18616	18946	18964 .....
\$ 20.000.—			15826 .....		
114	5353	5469	9059	15826	.....
\$ 10.000.—			43962 47648 70055 83176 84414		
78	1373	2879	3622	43962	47648
1294	2977	4348	5752	47453	57841
746	1910	2824	3585	50782	58078
770	1860	3262	3920	50995	64331
932	2134	3329	4033	57226	64613
1027	2568	3499	4048	57419	69994
\$ 5.000.—			43789 63626 75510 90732 102339 110075		
113	2564	3859	5347	43789	63626
1148	2753	4087	5480	48325	57578
1204	2977	4348	5752	47400	67465
1598	3188	4599	6090	49270	67855
1744	3335	4797	6160	57410	75112
1845	3449	4956	6350	59335	75325
2117	3668	5116	63713	59563	75497
2365					
\$ 1.000.—			23242 285484 305909 343537 355198		
128	7547	12655	49120	177894	23242
207	8728	19427	49859	185049	232430
777	9971	21530	50827	195252	243078
1877	11465	23635	68206	201967	243119
2628	12716	29114	68392	200781	243406
3529	15309	33116	71304	201715	243567
5539	15506	42746	71304	207483	244249
6482	16779	45916	71615	207829	263341
6933	17895	48497	74414	221371	263422
\$ 500.—			17677 22020 43488 61607 64423 66487		
65	1099	2742	3903	17677	22020
411	1528	2904	4501	19942	39333
944	2152	3138	4952		

**SORTEO DE BONOS DEL 10-6 %**

EMISION: ENERO-JULIO  
JULIO DE 1957

\$ 100.000.—			31459 31520 31607 31679 31748 31848		
167	31153	31247	31342	31459	31520
335	31166	31275	31367	31465	31533
524	31209	31312	31394	31498	31581
31129	31234	31327	31434		
\$ 50.000.—			8605 9700 10547 11328 12028 12832		
228	6301	7010	7803	8605	9700
256	6393	7087	8002	8752	9805
577	6488	7207	8151	8653	9954
1013	6604	7295	8207	9004	10103
6003	6697	7375	8352	9304	10251
6102	6778	7510	8453	9402	10404
6161	6906	7603	8552	9559	
\$ 20.000.—			14603 14794 15045 15275		
305	13373	13624	13904	14154	14375
342	13407	13687	13938	14174	14397
2081	13448	13700	13965	14203	14466
13148	13472	13743	14000	14227	14456
13197	13500	13779	14049	14287	14510
13248	13540	13805	14079	14295	14541
13283	13579	13842	14107	14338	14578
13337	13607	13881			
\$ 10.000.—			8951 9113 9282 9448 9631 9835		
211	8450	8622	8790	8951	9113
8317	8472	8644	8813	8974	9146
8359	8489	8659	8831	8996	9161
8371	8514	8676	8859	9014	9183
8389	8539	8716	8891	9048	9214
8409	8572	8734	8911	9069	9238
8433	8585	8757	8932	9094	9264

SANTIAGO, 27 de junio de 1957. EL GERENTE



Mariscal Bulganin estaría próximo a caer en desgracia

Ayer llegó a Praga, acompañando a Nikita Khrushchev, a quien elogió en forma desusada. Los dos jefes soviéticos iniciaron visita oficial a Checoslovaquia.

PRAGA, 10 (UP).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, al día hoy a Nikita Khrushchev por haber "descubierto y destruido" la oposición Molotov-Malenkov.

Bulganin llegó esta mañana a Praga, acompañando a Khrushchev en visita "de amistad". Posteriormente, en su primer almuerzo oficial, recalcó: "Es necesario subrayar el modo especial que el gran mérito de descubrir y destruir a los enemigos de la oposición al partido corresponde al Primer Secretario del Comité Central de la Unión Soviética, camarada Khrushchev".

Malenkov desempeñará un cargo a 3.200 Kmts. de distancia de Moscú

LONDRES, 10 (UP).— Radio Moscú anunció esta noche que Georgi Malenkov, uno de los dirigentes separados de la alta jerarquía del Partido Comunista, fue designado gerente de una estación hidroeléctrica en Rusia Asiática.

HARAN NUEVAS TENTATIVAS PARA ZAFAR AL "REINA DEL PACIFICO"

HAMILTON, Bermuda, 10.— (UP).— Los pasajeros del buque motor británico "Reina del Pacífico" pasaron en tierra el día de hoy, por primera vez desde que la nave zafó en un arrecife de coral.

GEORGI ZHUKOV SERIA EL FUTURO JEFE DE LA DICTADURA SOVIETICA



WASHINGTON.— El Primer Ministro de Pakistán, llegado ayer a Washington, aparece en esta radiografía, en el momento en que lo recibe el Vicepresidente, Richard Nixon.

LONDRES, 10 (UP).— El mariscal Georgi Zhukov, camarada de armas del Presidente Eisenhower durante la segunda guerra mundial, emerge como hombre principal en los cambios registrados en el Kremlin, según opinan los círculos diplomáticos occidentales.

Según se informó, el cargo actual de Zhukov es el de Jefe del Estado Mayor de la Unión Soviética, pero se le atribuye una posición más alta en la jerarquía soviética, posiblemente la Jefatura del Gobierno, ahora en manos del Mariscal Nikolái Bulganin.

Epidemia de tifus y nuevos temblores se registraron en Irán

TEHERAN, 10 (UP).— Las autoridades anunciaron hoy que en las últimas 24 horas se sintieron en la región iraní del mar Caspio, siete temblores de tierra, y que ha estado una epidemia de tifus en la zona demarcada por el horrible terremoto de la semana pasada, que causó 2.000 desgracias personales.

PERON DESEA PEDIR ASILO EN PANAMA

RIO DE JANEIRO, 10.— (UP).— "Correio da Manhã", en un despacho de su correspondiente en Caracas, dice que Juan D. Perón ha decidido abandonar Venezuela y con tal motivo solicitó esta semana un representante a Panamá para que le obtenga visado.

Argentina rindió homenaje naval al Presidente uruguayo

BUENOS AIRES, 10.— (UP).— El Presidente del Uruguay y la Argentina, doctor Arturo Leizaola y General Pedro E. Aramburu, respectivamente, pasaron revista esta mañana a las naves de guerra de ambas naciones, amarradas en el dársena de Puerto Nuevo.

Pakistán está junto a democracia occidental

WASHINGTON, 10 (UP).— El Primer Ministro de Pakistán, Yusef Shaukat Suhrawardy, reiteró hoy la intención de su país de mantenerse firmemente del lado de Estados Unidos en la lucha contra el comunismo.

ROYAL TRITON 10-30 DETERGENTE ANTIOXIDANTE ANTICORROSIVO VISCOSIDAD múltiple

RESFRIOS Aliviol DOLORS

MUEBLES METALICOS para COCINAS mas higienicas, mas durables, mas economicas

WASHINGTON, 10.— (UP).— "Estoy muy en favor del fortalecimiento de los vínculos con nuestras repúblicas vecinas y por esa razón creo que es, a la vez, necesario y deseable, que se ponga a disposición de ellas una fuente adicional de financiación de fomento", declaró William Knowland, jefe de la bancada republicana en el Senado, a la United Press.

ASADIO QUE considera conveniente que América Latina se beneficie de los 500 millones de dólares que el Presidente Eisenhower solicitó para un Fondo de Empréstitos de Fomento en su pedido de ayuda al extranjero. El proyecto de ley correspondiente aguarda el pronunciamiento del Senado.

Radioelectrola ARME SU PROPIA Chassis MAJESTIC de 8 tubos y 2 altoparlantes. Muebles para radios en diferentes estilos. Tocadiscos último modelo GARRARD y V. M. de 4 velocidades. Facilidades de pago Rafael Concha E. 51-TENDERINI-51

DEL 27 DE JULIO AL 11 DE AGOSTO VISITE la... 1ª FERIA y EXPOSICION INDUSTRIAL VIÑA DEL MAR En el Casino Municipal y anexos REBAJAS en ferrocarriles, aviones, hoteles y comercio en general. ASIVA - Casilla 40.V Valparaíso - Fono 57230

CONTINUA CON GRAN EXITO LA LIQUIDACION DE CAMISERIA BARCELONA Artículos para caballeros, señoras y niños Grandes descuentos en todas nuestras secciones PUENTE ESQUINA SANTO DOMINGO

### DOS NUEVOS PORTAVIONES VISITARAN A VALPARAISO

VALPARAISO.— En el curso de lo que resta del año se anunció que Valparaíso será visitado por dos nuevos portaviones, uno inglés y otro norteamericano.

El portaviones británico es el "Warrior", de sólo 17.724 toneladas, pequeño en comparación con los portaviones norteamericanos que han visitado, el mayor de los cuales desplaza 33.100 toneladas. Este portaviones llegará a Valparaíso el 17 del próximo mes de agosto, procedente de las Islas Británicas, en cuya zona se ha estado realizando las pruebas nucleares de Inglaterra. Este portaviones es el "Vengeance", que fue adquirido por el Brasil.

Posteriormente, a fines de septiembre o principios de octubre, arribará a Valparaíso el portaviones norteamericano "Midway", procedente de San Diego de California, en viaje al Atlántico. Desplaza 35 mil toneladas y es mayor de mil toneladas que el portaviones "Essex", que nos acaba de visitar.

Amos portaviones, el inglés y el norteamericano, viajarán con la dotación de aviones completa.

### IMPORANTES OBRAS DE PROGRESO REALIZADAS EN ISLA J. FERNANDEZ

VALPARAISO.— Importantes obras de progreso y mejoramiento se han estado realizando en la Isla Grande del Archipiélago Juan Fernández, por iniciativa del Subdelegado del Océano, teniente de Carabineros señor Mario Cortés Moya, con el concurso del Municipio de Valparaíso y la construcción de los edificios de la Isla.

Hacia pocos días quedó terminada una bella plaza, dotada de jardines, árboles representativos de la flora isleña, con bancos enviados por la Municipalidad, y un servicio de alumbrado eléctrico. Los faroles, que ya están colocados, sólo les faltan los cables que se instalarán próximamente desde Valparaíso.

Tras haberse ya iniciado, con el concurso de la Municipalidad y del personal de la Isla, un camino y paseo entre el pueblo de San Juan Bautista, hasta el hermoso lago denominado "El Pedregal".

En estos trabajos se está utilizando los trabajos de arte y esmerado envidados por la Municipalidad de Valparaíso y que no sólo sirven a utilizar en la construcción de la plaza.

Una vez que los faroles de la plaza puedan ser instalados, este pueblo, que ha venido a englobar a la Isla y a servir al solas de sus habitantes, será inaugurado solemnemente.

El Subdelegado, en un oficio dirigido a la Intendencia, expresa su agradecimiento al señor Intendente de la provincia por las preocupaciones que ha tenido en favor del progreso de la Isla y el bienestar de sus habitantes.

### 30 ESQUELETOS DE PRIMITIVOS "TACITAS" SE EXHIBEN EN VIÑA

VALPARAISO.— Numeroso público ha estado visitando la Exposición Arqueológica inaugurada recientemente en Viña del Mar, y organizada por la "Sociedad de Arqueología e Historia Francisco Ponck", de esa ciudad.

La Exposición presenta un rico material histórico y arqueológico, sobre la Isla de Pascua, la expedición de Thor Heyerdahl y la expedición del capitán Eric Blomquist a bordo de la balsa "Tahiti Nui".

Se presentan también en esta exposición las piezas obtenidas en las excavaciones practicadas por los investigadores científicos que integran la Sociedad de Arqueología, en diversos puntos de la región para determinar el desarrollo de la civilización de esa zona.

Se exhiben también en esta exposición, que consisten en piedras con incisiones variadas en forma de "tacitas", que se supone que pueden haber servido como monedas para fines rituales, pues en muchas de estas oquedades de las piedras "tacitas" se ha encontrado un polvo rojo que puede haber servido para tinte de la piel.

### IMPERMEABILIZADO Y DE PARA QUEDARA EL ACORAZADO "WISCONSIN"

VALPARAISO.— Una vez que se ha terminado el mantenimiento en el puerto base, Norfolk, en los Estados Unidos, por determinación de la Superintendencia Naval de la Armada Norteamericana, será dejado "para" por un largo tiempo, debidamente impermeabilizado.

Por otra parte, fuentes extractivas nos informan que el resto de la Puera Naval N.º 12 que nos ha visitado, que ha estado en Valparaíso de regreso a su patria, será dispersado y redistribuido, por haber ya cumplido su ciclo de entrenamiento y de buena voluntad.

### EE. NAVIEROS ELIGIERON CANDIDATO A CONSEJERO PARA LA CAJA MERCANTE

VALPARAISO.— La "Asociación de Empleados Navieros de Chile" eligió a don Fernando León Villalobos, del personal de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, como su candidato único a Consejero de la Caja de la Marina Mercante Nacional.

### CARGA SEGURA A DESTINO...

Lo confiamos de un buen servicio de carga en los modernos "Santos" esto garantizado por la experiencia de casi un siglo.

GRACE LINE ofrece:

- Salidas semanales desde puertos chilenos a Nueva York
- Salidas quincenales a California y el Pacífico Noroeste
- Itinerarios rápidos.
- Entrepuentes y cámaras refrigerados
- Amplias bodegas
- Modernos equipos de estiba
- Muelles propios en Nueva York.

Consignatarios  
GRACE Y CIA (CHILE), S. A.  
Morandé 315, Santiago. Fono 63141  
Plazo Solomayor, Valparaíso. Fono 7921

### KNUTSEN LINE

Servicio a Europa.

M/N. "OLAV BAKKE"

CARGA EN:

- VALPARAISO 30-31 de julio
- TALCAHUANO 2 de agosto
- SAN ANTONIO 2 de agosto

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

Agentes Generales

### WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Teléfono 7871.

SANTIAGO

Huerfanos 812 - 2º Piso

Fonos: 32181 - 398141

### DESARROLLO DEL SERVICIO DE LOCOMOCION URBANA Y RURAL EN UNBLE

CHILLAN.— La aguda escasez de máquinas para cubrir en forma adecuada las diversas líneas de locomoción urbana e intercomunal, ha creado en esta provincia un grave problema.

Atendiendo justos clamores del público y claras disposiciones de la Dirección General de Transportes, la

Cabe destacar al respecto, que son numerosas en la provincia las máquinas que tienen ejes carrocerías y trabajan en muy mal estado mecánico sin comodidades para los pasajeros.

La restricción del número de pasajeros que se permite llevar, notablemente en todos los pueblos, pone a muchas las personas que a diario quedan sin poder viajar a Chillán. Debe considerarse que nuestra ciudad, por ser la cabecera de una provincia altamente agrícola, reúne todos los días a cientos de personas de todas las condiciones, que acuden desde cortas o largas distancias a vender sus productos agropecuarios y a comprar "las faltas" del hogar.

Los últimos días se han dado los casos de modestas mujeres que han tenido que recorrer varias kilómetros para vender sus productos agropecuarios para poder traer al médico, o de personas que, con el fin de lograr su educación en esta manera se han visto "con el alma" para cubrir enormes distancias y llegar oportunamente a los puntos de destino de la máquina respectiva.

La escasez de vehículos para la locomoción colectiva en esta provincia, principalmente, del hecho de que dos departamentos, Itata y Maipo, no disponen de comunicaciones ferroviarias con Chillán. En tal situación el transporte se manifiesta exclusivamente por tierra, y son numerosas las localidades que quedan con la ciudad casaca de Chile.

Los empresarios, a su vez, no se interesan por incorporar más vehículos a los caminos, a las dificultades para importar chasis y construir carrocerías y al alto costo de estos elementos y de los repuestos.

Al abandonarse el ferrocarril de Itata y Maipo se ha sumado, sólo desde este año, la vasta región oriental del departamento de Chillán, debido al levantamiento del ramal a Recoingo, que servía a varios pueblos con densa población y movimiento agrícola comercial.

SOLICITAN ENVIO DE BUSES.— Vea seleccioner en parte este grave problema, que día a día cobra mayores proporciones, el Intendente de esta provincia, coronel (R) Néstor de la Cruz, quien ha solicitado ante la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, tendientes a obtener el envío, por lo menos de seis buses Fiat, o de otra marca, para cubrir las líneas urbanas e intercomunitarias de esta provincia, considerando el desplazamiento de los actuales microbuses hacia los diversos puntos de destino.

Por lo demás, es preciso señalar que en Chillán está trabajando actualmente una línea, debido a la falta de vehículos; es la de la Estación Mercado-Chillán Viejo, que tiene no más de siete máquinas de las dos que existían años atrás. Los recorridos Hospital Nuevo-Cementerio y Estación-Chillán Viejo, están abandonados hace tiempo. Es preciso, asimismo, establecer otros servicios, para cubrir las necesidades de importantes sectores, cuya población ha crecido rápidamente.

### QUILICURA VISITATOR MARINOS DE EE. UU.

QUILICURA.— Una novedad constituyó ayer por un grupo de marineros norteamericanos, acompañados por gentiles damas de Santiago. Llegaron a Quilicura, en un barco de la Armada Norteamericana, que permaneció en el puerto desde la mañana del domingo último en una visita de buena voluntad.

El "Essex" viajó al sur y pasó por el Cabo de Hornos al Atlántico, donde se unirá a la Esquadra de los Estados Unidos en el Atlántico.

Los 10 mil hombres que forman su tripulación fueron durante su estadía en el puerto, objeto de cordiales saludos.

### TUJUA DE HEROES - Ojo esta losa, en el Cementerio de los Dilidentes de Valparaíso, descansan los restos de los 54 marinos del primer "Essex", que murieron combatiendo heroicamente, hace 143 años, en las aguas de este puerto.

### Movimiento de Vapores LLEGAN

VALPARAISO.— El "MALAY MARU", de Kobe. ELANKENSTEIN, de Hamburgo. SANTA BARBARA, de Nueva York. MALAY MARU, de Nueva Orleans. S.A.L.E.N.

VALPARAISO.— El "MALAY MARU", para San Vicente. CARMEN, para Punta Arenas. SAN VICENTE, para Iquique. MALAY MARU, para el Japón. ISABELLA, para Iquique. SANTA BARBARA, para Nueva York. VILLARRICA, para Punta Arenas. ELANKENSTEIN, para Talcahuano.

### RUMBO AL ATLANTICO ZARPO AYER EL "ESSEX"

VALPARAISO.— En la mañana de ayer abandonó la bahía de Valparaíso el poderoso portaviones "Essex", de la Armada Norteamericana, que permaneció en el puerto desde la mañana del domingo último en una visita de buena voluntad.

El "Essex" viajó al sur y pasó por el Cabo de Hornos al Atlántico, donde se unirá a la Esquadra de los Estados Unidos en el Atlántico.

### "REINA DEL PACIFICO" PODRIA SER ZAFADO DENTRO DE 48 HORAS

VALPARAISO.— La Gerencia General de la Compañía Inglesa de Vapores, en Valparaíso, informó ayer, a las 12 horas, a "LA NACION" que el barco "Reina del Pacífico", que encalló en las Bermudas, en su viaje de regreso de Valparaíso a Liverpool, se encuentra en un buen estado.

Se nos agregó que todos los pasajeros están en perfectas condiciones de salud y que el barco "Reina del Pacífico" ha sido enviado a Inglaterra, para ser reparado.

### AVIONES PARA FACH SE ENVIARAN A LA CAPITAL

VALPARAISO.— En cumplimiento del Pacto de Ayuda Militar entre los Estados Unidos y Chile, llegaron a Valparaíso, a bordo del vapor "Pascuense", 10 aviones norteamericanos de propulsión a chorro, modelo P-47, destinados a la Fuerza Aérea de Chile, para instrucción avanzada.

Los aviones llegaron completamente equipados y en buen estado. Se le están retirando sus alas para ser enviados a Santiago sobre camiones de carga, para ser enviados al país desde Mobile, Estados Unidos, por el barco "Pascuense", que los trae a bordo, y este ha sido su viaje inaugural.

### DECOMISADA PARTIDA DE MARISCOS EN MAL ESTADO

TALCA.— La mayoría de las carnicerías de esta ciudad han decidido no vender carne de vacuno porque los industriales del Matadero no quieren entregar al precio de mercado, la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, que los consumidores exigen el cumplimiento de las condiciones establecidas por la SAP en la venta al detalle.

Ultimamente la SAP rebajó los precios, con lo que se creó la actual situación, y por tales razones la ciudad de Talca continuará sin disponer de carne de vacuno.

### REBAJADA TARIFA DE LOCOMOCION EN PUEBLO DE MAIPU

MAIPU.— La Municipalidad de este pueblo, duera del acuerdo con el equipo de buses Fiat que fueron adquiridos hace ya dos años, en una reunión celebrada por la Corporación, acordó rebajar en \$ 2 la tarifa de traslado de pasajeros y entre Maipo y Santiago.

Las tarifas que habían sido fijadas por la Subsecretaría de Transportes para este servicio eran la siguiente: diaria, de \$ a 23,00; nocturna, de \$ 27, y nocturna, de \$ 35. Con la rebaja acordada, la tarifa diaria entre Santiago y Maipo quedó en \$ 21,00; la tarifa nocturna en \$ 25,00 y la tarifa de \$ 33, en el sector urbano del pueblo la tarifa es de \$ 10; los escolares que viajan Santiago-Maipo, \$ 5, y dentro del sector urbano gratis.— ENRIQUE BUSTOS, corresponsal.

### EL ROTARY CLUB DE LA CISTERNA TIENE SU NUEVA DIRECTIVA

LA CISTERNA.— En sesión comunal celebrada el sábado recién pasado se reunió el Rotary Club de la Cisterna, para el período 1957-58, el que está integrado por don Eliseo Azares, presidente; Pedro Eterovic S., vicepresidente; René Maramba O., secretario; René Larraquibel T., tesorero; Ernesto Mout, Ronald Woodman, Manuel Bianchi, directores; Humberto Larraquibel, secretario honorario; Luis Jara F., y Oscar Ochoa E., macederos.

Posteriormente, se efectuó la entrega oficial de una biblioteca para el personal de Carabineros, inspección de la Cisterna, obra que se debe a la iniciativa del socio don Juan Yáñez F., y a la colaboración de varios miembros del Rotary Club.— (CORRESPONSAL)

### CUMPLIO 3 AÑOS EN EL CARGO EL INTENDENTE DE O'HIGGINS

EL CENTRO PARA EL PROGRESO DE RANCAUGA LE OFRECIÓ UN BANQUETE EN EL CLUB SOCIAL

RANCAUGA.— Prácticamente representada era el banquete que el Centro para el Progreso ofreció al Intendente de la provincia, don Fernando Cortés, con motivo de cumplir tres años en el cargo.

De 200 personas asistieron al acto que se efectuó en el Club Social, adhiriéndose a este homenaje representativas de la industria, comercio, agricultura, instituciones sociales y de servicio, Ejército, Carabineros, funcionarios y otros.

El homenaje fue ofrecido por el presidente don Fernando Cortés, don Orlando Ortaeta, en nombre de todas las instituciones que forman este organismo. En la recepción, en nombre de la Municipalidad, de la Cámara de Comercio y de la ciudad, el alcalde don Carlos García, Agradecido el homenaje, en sentidas frases. Intendente, señor Cortés.— (FERNANDO LUCERO, corresponsal.)

### PACIFIC LINE P.S.N.C.

Barcos de carga y pasajeros

Salidas de Valparaíso para Europa y puertos intermedios:

- "COTOPAXI" . . . . . 27 de Julio
- "REINA DEL MAR" . . . . . 31 de Julio
- "PIZARRO" . . . . . 31 de Julio
- "KENUTA" . . . . . 20 de Agosto
- "SALINAS" . . . . . 6 de Septiembre

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

### THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

VALPARAISO: Alameda Señores 48

SANTIAGO: Agustinas 1066

### MONUMENTO A LAUTARO se inauguró en las márgenes del río Mataquito

MOLINA.— Caracteres de especial solemnidad alcanzó la ceremonia de inauguración del monumento a don Bernardo O'Higgins, en las márgenes del río Mataquito, comuna de Sagrada Familia, sitio donde Lautaro alcanzó su victoria sobre las fuerzas españolas.

En este homenaje estuvieron presentes el Intendente de Curicó, don Guillermo Hormazabal, el gobernador don Víctor Colli, el Comandante del Ejército de Chile, fiel manejador de las tradiciones y de la memoria de la raza ha querido honrar a un hombre que ha sido un ejemplo en forma austera pero eficiente, el recuerdo ante las generaciones presentes y el futuro, que fuera uno de los más grandes conductores que ha producido nuestra tierra.— (GUIDO FAJARDO, corresponsal.)

### La Vacuna Saik será aplicada en Valdivia

VALDIVIA.— Una partida de 100 vacunas Saik ha sido enviada por la Dirección General del Servicio Nacional de Salud al Centro de Salud de Valdivia, para ser aplicada a los niños de 6 meses a 3 años de edad, en el marco del programa de inmunización de la población pre-escolar este municipio.— (ARTURO VILLALOBOS C., corresponsal.)

### DEFICIENCIAS EN EL SERVICIO ELECTRICO DE CIUDAD DE CARAHUE

CARAHUE.— Las graves deficiencias en el servicio de alumbrado público de esta ciudad han lesionado a la industria, como también a los particulares, ya que sólo se hace suministro desde las 18 horas hasta la 1 de la madrugada.

La Municipalidad, que tomó a su cargo la planta eléctrica, no ha podido salvar estas deficiencias, y ante la imposibilidad cuando debe efectuarse operaciones de urgencia, a autoridades de Gobierno y parlamentarios se ha solicitado el envío de un motor para este efecto, pero hasta ahora no ha llegado. Entretanto, los enfermos son los que sufren las consecuencias de tan seria situación.

### ESPECULAN CON PRECIOS DE VEIDURAS

VALDIVIA.— Los comerciantes que especulan en el mercado de los precios oficiales, y abusan con el público en la venta de artículos de primera necesidad en esta época de escasez. Lo mismo sucede con los carros, sin que hasta el momento las autoridades de Gobierno y parlamentarios se han interesado en esta materia, para que se evite el especular con los precios de los artículos de primera necesidad.— (GUILLERMO BAEZA, corresponsal.)

### INTENSA OLA DE FRIO EN LA ZONA DE TALCA

TALCA.— (Soto Fuenzalida, corresponsal.)— Una intensa ola de frío y neblina azotó en los últimos días de esta semana, y los agricultores se sienten alarmados por las heladas, que de continuar así en la semana, podrían quemar los pastos, con graves consecuencias para la ganadería y abastecimiento de carne de la población.

### MEJORA EL SERVICIO DE TELEGRAFOS EN LILAPEL

LILAPEL.— La sala de máquinas del Telégrafo del Estado de esta ciudad, fue reinstalada por una comisión de técnicos que vino de Santiago, preside de la Dirección General del Ramo de Telégrafos, don Oscar Ovaldo Moreno.

También se instaló un motor con generador de 2 kilovatios y 10 amperes para el suministro de energía a la sala de máquinas en casos de emergencia, lo que ha venido a llenar una necesidad muy sentida por los usuarios de este servicio, ya que la luz y fuerza que proporciona la Empresa Eléctrica sufre a menudo largas interrupciones por falla en los motores de la Empresa, circunstancias que perjudican enormemente al servicio telegráfico. Con la instalación de este grupo de emergencia se asegura, por lo tanto, el funcionamiento del servicio telegráfico de la administración de Lilapel y de sus dependientes, o sea, de todo este departamento. Felicitamos por ello al administrador, don Oscar Ovaldo Valencia, y especialmente al personal directivo del Departamento de Telégrafos de la Dirección General, que está demostrando interés y preocupación por el mejoramiento de estos servicios.— (ZULETA, corresponsal.)

### AVISO

FUE CONSTITUIDA LA FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DEL CEMENTO Y RAMOS SIMILARES DE CHILE

El día 29 de Julio de 1957 se reunieron los Sindicatos Industriales Cemento Cerro Blanco, Profesional de Cemento Cerro Blanco, Particulares de Cemento El Melón S. A., Industrial Bellavista, Industrial de Cemento Juan Soldado, y la Presidencia del Inspector del Trabajo de la Cámara de Comercio y de Industrias, para constituir la FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DEL CEMENTO Y RAMOS SIMILARES DE CHILE, en votación secreta fue elegido el siguiente directiva, la que quedó facultada para tramitar la obtención de la Personalidad Jurídica:

Presidente: Humberto Leiva R., del Sindicato Industrial Cemento El Melón.

Secretario: Juan Oriandini B., del Sindicato Profesional Cemento El Melón.

Tesorero: Ramón Rozas R., del Sindicato Industrial Bellavista.

Director: Eduardo Vargas P., del Sindicato Profesional Cerro Blanco.

Director: Oscar Sepúlveda, del Sindicato Industrial Juan Soldado.

El presente publicación se hace en conformidad a lo dispuesto por el Código del Trabajo.

La Caera 2 de Julio de 1957.

### REBAJADA TARIFA DE LOCOMOCION EN PUEBLO DE MAIPU

MAIPU.— La Municipalidad de este pueblo, duera del acuerdo con el equipo de buses Fiat que fueron adquiridos hace ya dos años, en una reunión celebrada por la Corporación, acordó rebajar en \$ 2 la tarifa de traslado de pasajeros y entre Maipo y Santiago.

Las tarifas que habían sido fijadas por la Subsecretaría de Transportes para este servicio eran la siguiente: diaria, de \$ a 23,00; nocturna, de \$ 27, y nocturna, de \$ 35. Con la rebaja acordada, la tarifa diaria entre Santiago y Maipo quedó en \$ 21,00; la tarifa nocturna en \$ 25,00 y la tarifa de \$ 33, en el sector urbano del pueblo la tarifa es de \$ 10; los escolares que viajan Santiago-Maipo, \$ 5, y dentro del sector urbano gratis.— ENRIQUE BUSTOS, corresponsal.

### EL ROTARY CLUB DE LA CISTERNA TIENE SU NUEVA DIRECTIVA

LA CISTERNA.— En sesión comunal celebrada el sábado recién pasado se reunió el Rotary Club de la Cisterna, para el período 1957-58, el que está integrado por don Eliseo Azares, presidente; Pedro Eterovic S., vicepresidente; René Maramba O., secretario; René Larraquibel T., tesorero; Ernesto Mout, Ronald Woodman, Manuel Bianchi, directores; Humberto Larraquibel, secretario honorario; Luis Jara F., y Oscar Ochoa E., macederos.

Posteriormente, se efectuó la entrega oficial de una biblioteca para el personal de Carabineros, inspección de la Cisterna, obra que se debe a la iniciativa del socio don Juan Yáñez F., y a la colaboración de varios miembros del Rotary Club.— (CORRESPONSAL)

### CUMPLIO 3 AÑOS EN EL CARGO EL INTENDENTE DE O'HIGGINS

EL CENTRO PARA EL PROGRESO DE RANCAUGA LE OFRECIÓ UN BANQUETE EN EL CLUB SOCIAL

RANCAUGA.— Prácticamente representada era el banquete que el Centro para el Progreso ofreció al Intendente de la provincia, don Fernando Cortés, con motivo de cumplir tres años en el cargo.

De 200 personas asistieron al acto que se efectuó en el Club Social, adhiriéndose a este homenaje representativas de la industria, comercio, agricultura, instituciones sociales y de servicio, Ejército, Carabineros, funcionarios y otros.

El homenaje fue ofrecido por el presidente don Fernando Cortés, don Orlando Ortaeta, en nombre de todas las instituciones que forman este organismo. En la recepción, en nombre de la Municipalidad, de la Cámara de Comercio y de la ciudad, el alcalde don Carlos García, Agradecido el homenaje, en sentidas frases. Intendente, señor Cortés.— (FERNANDO LUCERO, corresponsal.)

### MEJORA EL SERVICIO DE TELEGRAFOS EN LILAPEL

LILAPEL.— La sala de máquinas del Telégrafo del Estado de esta ciudad, fue reinstalada por una comisión de técnicos que vino de Santiago, preside de la Dirección General del Ramo de Telégrafos, don Oscar Ovaldo Moreno.

También se instaló un motor con generador de 2 kilovatios y 10 amperes para el suministro de energía a la sala de máquinas en casos de emergencia, lo que ha venido a llenar una necesidad muy sentida por los usuarios de este servicio, ya que la luz y fuerza que proporciona la Empresa Eléctrica sufre a menudo largas interrupciones por falla en los motores de la Empresa, circunstancias que perjudican enormemente al servicio telegráfico. Con la instalación de este grupo de emergencia se asegura, por lo tanto, el funcionamiento del servicio telegráfico de la administración de Lilapel y de sus dependientes, o sea, de todo este departamento. Felicitamos por ello al administrador, don Oscar Ovaldo Valencia, y especialmente al personal directivo del Departamento de Telégrafos de la Dirección General, que está demostrando interés y preocupación por el mejoramiento de estos servicios.— (ZULETA, corresponsal.)

### AVISO

FUE CONSTITUIDA LA FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DEL CEMENTO Y RAMOS SIMILARES DE CHILE

El día 29 de Julio de 1957 se reunieron los Sindicatos Industriales Cemento Cerro Blanco, Profesional de Cemento Cerro Blanco, Particulares de Cemento El Melón S. A., Industrial Bellavista, Industrial de Cemento Juan Soldado, y la Presidencia del Inspector del Trabajo de la Cámara de Comercio y de Industrias, para constituir la FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DEL CEMENTO Y RAMOS SIMILARES DE CHILE, en votación secreta fue elegido el siguiente directiva, la que quedó facultada para tramitar la obtención de la Personalidad Jurídica:

Presidente: Humberto Leiva R., del Sindicato Industrial Cemento El Melón.

Secretario: Juan Oriandini B., del Sindicato Profesional Cemento El Melón.

Tesorero: Ramón Rozas R., del Sindicato Industrial Bellavista.

Director: Eduardo Vargas P., del Sindicato Profesional Cerro Blanco.

Director: Oscar Sepúlveda, del Sindicato Industrial Juan Soldado.

El presente publicación se hace en conformidad a lo dispuesto por el Código del Trabajo.

La Caera 2 de Julio de 1957.

### BANCO DEL ESTADO CONSTRUYE NUEVO EDIFICIO EN O. NORMAL

QUINTA NORMAL.— La industria y el comercio de la comuna han recibido con entusiasmo la noticia que el Banco del Estado está construyendo un edificio propio para que funcione con más comodidad las oficinas de la sucursal del Banco en Quinta Normal.

En efecto, hace más o menos un año se inició la construcción del nuevo edificio que quedará ubicado en el sector más comercial de la comuna, en la calle O'Higgins, número 150, a una altura de 4.000 y que contará con todas las comodidades necesarias para atender su numerosa clientela.

Actualmente la sucursal del Banco funciona en su primitivo local de W. Martínez equinos de Salvador O'Higgins, desde hace seis años, y día a día su clientela aumenta en forma considerable, haciéndole casi imposible el poder atender en forma adecuada a sus clientes, debido a que el local se hace muy estrecho.

El agente del Banco, señor Elías Verdugo, nos dice que si el edificio se entrega pronto, esa sucursal podrá atender el doble de la clientela que tiene en la actualidad, beneficiando así a muchos comerciantes y dando mayor importancia a las actividades de la comuna.— (JOAQUÍN DAVEN F., corresponsal.)

### REBAJADA TARIFA DE LOCOMOCION EN PUEBLO DE MAIPU

MAIPU.— La Municipalidad de este pueblo, duera del acuerdo con el equipo de buses Fiat que fueron adquiridos hace ya dos años, en una reunión celebrada por la Corporación, acordó rebajar en \$ 2 la tarifa de traslado de pasajeros y entre Maipo y Santiago.

Las tarifas que habían sido fijadas por la Subsecretaría de Transportes para este servicio eran la siguiente: diaria, de \$ a 23,00; nocturna, de \$ 27, y nocturna, de \$ 35. Con la rebaja acordada, la tarifa diaria entre Santiago y Maipo quedó en \$ 21,00; la tarifa nocturna en \$ 25,00 y la tarifa de \$ 33, en el sector urbano del pueblo la tarifa es de \$ 10; los escolares que viajan Santiago-Maipo, \$ 5, y dentro del sector urbano gratis.— ENRIQUE BUSTOS, corresponsal.

BREVES del deporte

EN TRES canchas habrá el domingo competiciones de hockey en patines, partidos que corresponden a la séptima fecha del campeonato de la Asociación Santiaguina. El programa es el siguiente: Cancha Aduas, Nuevos con Torreal, a las 10.30 horas, y "Juan Finalteri" con Guadalupe, a las 11.30 horas. Cancha Plaza Nuevos, Corinthians con Ferroviario, a las 12.30 horas. Cancha Guadalupe con San Pablo Atlético, Católica con Arauco, a las 13.30 horas, y Green Cross con Planchón, a las 14.30 horas.

Argentina 5-Italia 4 y Francia 4-Brasil 1

En el Mundial Militar de Fútbol.— Ambos son finalistas

BUENOS AIRES, 10.—(UP).—Francia derrotó al Brasil por cuatro goles a uno en el encuentro de la rueda final del Campeonato Mundial Militar de Fútbol que se celebra aquí.

BUENOS AIRES, 10.—(UP).—Argentina derrotó a Italia por cinco goles a cuatro, en la rueda final del Campeonato Mundial Militar de Fútbol que se celebra aquí.

AYALA ELIMINO A ROBSON, N.º 1 DE NUEVA ZELANDIA

A su vez, en el Torneo de Bastad, Suecia, el peruano Olmedo venció al holandés Van Voorheed, pasando a los cuartos finales

BIRMINGHAM, 10.—(UP).—Luis Ayala, de Chile, pesó cómodamente a los cuatro jugadores del Campeonato de Tenis de los Midlands, al derrotar al primer jugador de Nueva Zelanda, Jeff Robson, por 6-2 y 6-2.

La combinación de velocidad y volée del chileno resultaron incontrastables para Robson, que tampoco pudo ejercer el mismo dominio de pies que su contrario en la cancha rebelde, después de una temprana lluvia que demoró el comienzo de los partidos del día.

En otros partidos, Ivo Pimentel, de Venezuela, venció a I. Rübner, de Brasil, por 7-3 y 8-6, mientras el brasileño Carlos Fernandes superaba al cubano Orlando Garrido, por 6-8, 6-2 y 7-5.

BAASTAD (Suecia), 10.—(UP).—Venciendo al tenista holandés, W. Van Voorheed, Alejandro Olmedo, del Perú, se clasificó para los cuartos de final del torneo internacional de tenis. El peruano eliminó a su antagonista, por seis-dos, seis-cuatro, cinco-dos, y siete-cinco.

En singles de damas, cuartos de final, la diminuta Rosa María Reyes, de México, derrotó a Milly Vagn-Nielsen, danesa, por ocho-seis y siete-cinco.

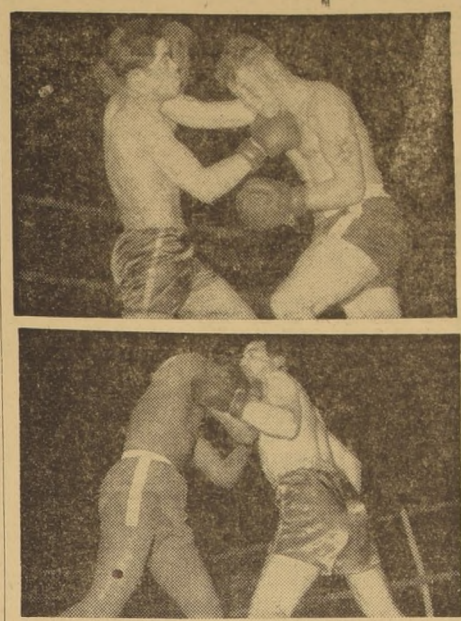
En dobles de varones, semifinales, Seven Davidson y Ulf Schmidt, suecos, vencieron a los daneses Kurt Nielsen y Jorgen Ulrich, por seis-uno, seis-cuatro y seis-tres.

Roy Emerson y Mel Anderson, australianos, prevalecieron sobre Torsten Johansson y Beng Axelsson, por siete-cinco, seis-uno y seis-cuatro.

Kurt Nielsen venció a Staffan Stockenberg, sueco, por cuatro-seis, cuatro-seis, seis-cuatro, y seis-dos. También se clasificaron para los cuartos de final, Budge Patty, de Estados Unidos; Don Candy, australiano; Ramathan Krishnan, de India; y Mervyn Rose, australiano.

CASIMIRES PEINADOS DE Don CHUNCHO en el 1086. Primera Calidad con grandes rebajas de precios. DEPOSITO: SANTO TOMINGO 1086, SANTIAGO. POR CADA CORTE UN REGALO.

Boxeo internacional. Una fiesta simpática



LA REUNION pugilística de antaño, que en el Teatro Caupolicán, fue una fiesta de boxeo. Una fiesta que dejó recuerdos por su significación que constituye una demostración de confraternidad entre los pueblos. Fueron nueve minutos norteamericanos que se enfrentaron a otros tantos adicionales de la Fuerza Aérea de Chile, que no solamente demostraron sus aptitudes físicas sino que caballería y respeto mutuos. Y en este aspecto, la reunión resultó agradable, más todavía, al ser marinos visitantes de mostraron hallarse profundamente agradecidos de las atenciones y de los artísticos platos de cobre que cada pugilista les entregó durante una breve ceremonia sobre el cuadrilátero. La calidad técnica del espectáculo boxeril mismo, que resultó muy discreta, en nada empañó aquel momento agradable que vivieron seis mil personas, porque ese grupo de jóvenes estadounidenses se constituyó en la novedad del público asiduo a esta clase de manifestaciones deportivas. Y todos recibieron el aplauso cordial, y hasta el aliento. Evidentemente que, en general, los chilenos fueron superiores; los nuestros exhibieron mayores atributos, de ahí sus triunfos merecidos. Pero, al margen de estas consideraciones, cabe hacer una breve reseña de cuanto hicieron los muchachos que dirige a bordo, el entrenador Jorge Washington Houghton, que peló con Luna.

El remo ya no va a Rusia

La Federación Chilena de Remo Amateur, que preside don Alberto Labra Andrade, ha adoptado el siguiente acuerdo, con respecto del posible envío de una delegación a Rusia: "Con relación a la participación de un equipo chileno de remo, en las regatas de los Terceros Juegos Deportivos Amateurs Internacionales de la Juventud, a efectuarse en Moscú (Rusia), entre el 29 de julio y el 10 de agosto del año en curso, el directorio de la Federación Chilena de Remo Amateur, acordó lo siguiente: "Cancelar la participación del equipo que fue designado preventivamente, hace dos meses en atención a que a la fecha éste no acusa el grado de entrenamiento necesario para intervenir, con relativo éxito, en el referido certamen internacional. La Federación Chilena de Remo Amateur deja constancia de que la participación de este equipo está autorizada por el Comité Olímpico de Chile, y por la Federación Internacional de Remo, y que sin embargo, se desistimos su inscripción por las razones de orden técnico señaladas. Santiago, 6 de julio de 1957. Federación Chilena de Remo Amateur: Alberto Labra Andrade, presidente; Raúl Carré Mo denhauer, director secretario".

DORMITORIOS Normandos, Chippendale, Modernos, Sheraton, etc. Facilidades de Pago NICANOR MARTICORENA Moneda 778

"Calzados Coloma" CREDITOS Calzados Damas - Caballeros - Niños - Camisas - Carteras - Relojes. Condiciones: 40 por ciento de pie. Saldo: 4 Cuotas Mensuales. -Carnet - Domicilio - Dirección donde trabaja SAN DIEGO 1901

Futboleras URUGUAY CON PARAGUAY

ESTA DECAYENDO nuestro fútbol Uruguayo, después de meditar serenamente sobre una serie de causas, he llegado a la conclusión personal de que en realidad pasa por un período bajo poco productivo en valores, de estancamiento, de poca realización, por lo menos en las manifestaciones de este año. Y lo peor del caso es lo poco que parece importarle esto a las personas encargadas de velar por nuestro prestigio deportivo. VAMOS POR PARTES y sacando algunos bocanones de muestra. Entre nosotros, ya no se puede decir que los pelotas son un noventa por ciento de gol. Es impresionantemente la forma como nuestros delanteros o jugadores en general, yerran estos tiros desde los doce pasos, como lo demuestra la cantidad de servicios perdidos en varias ocasiones primarias de fechas del Campeonato Profesional de Fútbol. No deseo recordar nombres en este momento, pero el aficionado los tiene presente y sabe lo que han significado en el desarrollo de cada partido en particular. Este falla, inexplicable en jugadores profesionales, está indicando a las claras que el jugador ha perdido confianza en sus medios, que no ha entrenado como es debido, o que no ha practicado estos lanzamientos y un millón de otras cosas más. No es posible aceptar de buenas a primeras una explicación sobre el particular. Un cenal bien servido DEBE SER GOL, salvo que nos encontremos ante un arquero extraordinario. YA HEMOS dicho lo feble que están las defensas, en especial la falta de arqueros que den garantía y confianza a una selección. También hemos referido a la ausencia de buenos valores, caracterizándose esta competencia por la repatriación de algunos veteranos de este deporte, que a la postre han resultado ser los más malos de los domingos a domingo. Si miramos los comentarios generales de la prensa o escuchamos los comentarios de los jugadores que en cada fecha, la mayoría de las veces se destaca la actuación de los extranjeros, que en verdad resultan los mejores hombres de la cancha, ¿no se siente en la realidad la falta mucha responsabilidad profesional al jugador chileno. Otra prueba es que la tabla de goles...

POR MAS que traten de dar una explicación, no comprendemos esto. Generalmente, no caben excusas; hay absoluta falta de interés y preocupación por estas cosas. Cuando ya estamos con la espada de Damocles encima, entonces vienen las lamentaciones, y siempre buscamos una cabeza de turco para justificar toda esta falta de precisión. Lo honrado es decirlo y decirlo a las personas que tengan verdadero interés por conducir el barco por buena ruta y desvirtuar del innoble camino que lleva ahora a nosotros en la indiferencia y al ruido de la opinión pública deportiva del país. PACAR

D. Alberto Labra, presidente de la Confederación de Deportes Náuticos

La Confederación Chilena de Deportes Náuticos —que fuera fundada el 23 de abril con el objeto de agrupar a las federaciones de remo, yachting, pesca, sky-ski, autobotes, hombres-manas, canotaje, que controlan y dirigen las respectivas especialidades náuticas, acaba de elegir su primer directorio, el que ha entrado en funciones de inmediato. Esta Confederación, sin perjuicio de la autonomía de sus federaciones, ha dado a conocer una declaración de principios que publicamos en esta edición. Básicamente, la Confederación propondrá a que los deportes náuticos realicen una acción conjunta para lograr un mayor desarrollo y difusión en el país, como corresponde a su estructura marítima, acuática y fluvial. Los clubes de remo de Valparaíso, con tal motivo, enviaron por el transporte "Angamos", de la Armada Nacional, sus boques olímpicos y tripulante para que intervengan en la reunión náutica, que contará también con la participación de los organismos máximos del deporte chileno en lo nacional e internacional, respectivamente, los delegados eligieron el siguiente directorio: Presidente, don Alberto Labra Andrade. Vicepresidente, don Rolando van Kilsdonck. Secretario, don Luis Klein L. Tesorero, don Ernesto Jara. Directores, señores Luis Gandarias I., Alberto Santelices y Enrique Valenzuela. Este directorio celebrará su primera reunión en la próxima semana y se abocará al estudio de un plan de acción inmediata y otro a largo plazo. Con el torneo del sábado y domingo en la pista marítima de regatas de La Herradura, quedará inaugurado, oficialmente, el deporte del remo en la provincia de Coquimbo. Nuevamente se llevará a efecto el clásico universitario de esquí, competencia que por diversas razones, no se había paralizado. Esta prueba consiste en un slalom gigante, en el que participarán elementalmente los estudiantes de la Universidad de Chile y de los liceos de Píngsthorst y Vicente Vera, además de cuarenta corredores de diversas categorías. Varas blancas de Santiago han donado valiosos premios para los participantes, sobresaliendo las tres medallas de oro para los primeros lugares en la competencia de damas y varones. El programa para el sábado es el siguiente: 15 horas, Tránsito de la pista; 19 horas, coctel a las autoridades en el refugio de la Universidad Católica; 20 horas, ceremonia inauguradora en el refugio de la Universidad Católica. El domingo, 10 horas, desfile de los participantes por las calles de Farellos; 12 horas, partida del slalom gigante en el embudo; 14 horas, almuerzo en el refugio de la Católica, y 15.15 horas, repartición de premios en el refugio.

CLASICO DE ESQUI DE UNVERSARIOS. Nuevamente se llevará a efecto el clásico universitario de esquí, competencia que por diversas razones, no se había paralizado. Esta prueba consiste en un slalom gigante, en el que participarán elementalmente los estudiantes de la Universidad de Chile y de los liceos de Píngsthorst y Vicente Vera, además de cuarenta corredores de diversas categorías. Varas blancas de Santiago han donado valiosos premios para los participantes, sobresaliendo las tres medallas de oro para los primeros lugares en la competencia de damas y varones. El programa para el sábado es el siguiente: 15 horas, Tránsito de la pista; 19 horas, coctel a las autoridades en el refugio de la Universidad Católica; 20 horas, ceremonia inauguradora en el refugio de la Universidad Católica. El domingo, 10 horas, desfile de los participantes por las calles de Farellos; 12 horas, partida del slalom gigante en el embudo; 14 horas, almuerzo en el refugio de la Católica, y 15.15 horas, repartición de premios en el refugio.



Luego de la pobre actuación de su equipo frente a Colombia, el entrenador Juan López ha intensificado la preparación del seleccionado uruguayo. El domingo próximo, el conjunto celeste deberá jugar con Paraguay, en Asunción, en un match de enorme trascendencia, por las eliminatorias de la Copa del Mundo. Y de allí el interés del director técnico por darle mayor solidez a su escuadra. Con vistas a ese encuentro, el equipo uruguayo se presentó el domingo último en la ciudad de Mercedes que celebraba su primer centenario. Enfrentó a un combinado de Soriano, imponiéndose por tres goles contra uno. En el grabado de arriba, se ve al arquero local cuando salta a cortar un centro alto de Roque, antes de que intervenga Rodríguez. Abajo, el seleccionado de Uruguay, que formó con González, Corral, William Martínez, González, Miramontes y Talbo, de pie; Borges, Ambros, Miguez, Rodríguez y Roque, arachados. El segundo encuentro de paraguayos y chilenos se jugará el domingo 28 del actual en Montevideo. (Fotos de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Brasil.)

URUGUAYOS se jugará el domingo 28 del actual en Montevideo. (Fotos de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Brasil.)

PALMA Y SEPULVEDA PELEARAN EN EL HOMENAJE A TANI LOAYZA

José Palma y Rubén Sepúlveda, dos pugilistas amateurs de prestigio, tendrán a su cargo el encuentro principal de la fiesta boxística que organizan cuatro clubes de esta capital en honor del Tani Loayza, con motivo de cumplir 32 años desde que disputó la corona mundial de peso liviano. En esta ocasión, Estanislao Loayza recibirá una insignia de oro que le entregará el Club Místico; un pergamino que le concederá el Sindicato Profesional de Boxeo de Chile y banderines de los clubes Tranviario y Cía. Eléctrica. El programa que se ha consultado para esta merced homenaje, en el local de San Pablo 1317, el sábado por la noche, consta de las siguientes peleas: Luis Arias (México) con Alfredo Rojas (Tranviario); Manuel Gallardo (México) con Sergio Vargas (Cía. Eléctrica); José Soto (México) con Ismael Bicho (Tranviario); Manuel Tapia (Aviación) con Héctor Rojas (Tranviario); Luis Hidalgo (Aviación) con Sergio Pacheco (Tranviario); Pedro Cancino (Aviación) con César Sepúlveda (Cía. Eléctrica); Roberto Muñoz (México) con Mario García (Tranviario) y Eugenio Cereza (México) con Luis Urra (Tranviario). De fondo: Rubén Sepúlveda, campeón de Chile y José Palma, campeón latinoamericano.

MAQUINAS LAVADORAS PARA USOS DOMESTICOS. Miele. Fabricación Alemana. ENTREGA DE EXISTENCIA. OETTINGER Y CIA. LTDA. IMPORTADORES - DISTRIBUIDORES. COMO COLO COLO NO HAY! ¡¡OL RAY!! PASAJES: la clase ida y regreso... \$ 1.400. La clase ida y regreso... \$ 840. Los paseos se pueden reservar desde hoy y estarán a la venta desde el JUEVES 11 a las 19 horas, y durante todo el día el viernes 12 y sábado 13, hasta las 21 horas, en la sede social de COLO COLO, Cienfuegos 41, fondo 2096. Salida de Estación Mapocho Domingo 14, a las 7 horas. Regreso desde Estación Viña las 19 horas. NOTA: Los socios y simpatizantes de Santiago, Valparaíso, Viña y provincias dispondrán en el Estado del Tranque de un block especial de Tribuna. ¡¡¡TODOS LOS COLOCOLOS A VISA DEL MAR!!!

ORO GOLAZO GUENDELMAN...! GUENDELMAN SASTRES LE REGALA LA LOCOMOCION...! UNA BICICLETA MENSUAL PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS. ABRIGOS todo forrado \$ 8.200.— ABRIGOS pelo camello con cinturón \$ 13.200.— PILOTO forrado \$ 8.990.— LA BOLETA DE COMPRAS N.º 12285. Correspondiente al señor JOSE MUÑOZ CARRASCO, domiciliado en calle Luis Navarrete López N.º 1950, en la premiada con la BICICLETA del mes de junio. SAN DIEGO 852 LADO TEATRO CAUPOLICAN CREDITOS... ABRIGOS, GERNOS, PILOTOS, etc.

IO MESES PLAZO. Una oportunidad para Ud.! COLCHON SIMMONS \$12.500. ESTANTES CAMA \$12.800. COMODA-CAMA VELADOR. CAMAROTES con SOMIER \$15.800. Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715 FABRICA LIBERTAD 781. EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES.

COYE DE PRIMERA GRANO GRANDE \$500.- SACO CARBON DE PIEDRA por toneladas. Entrega en el día. Reparto a provincias cualquiera cantidad. Fletes sin recargo. ANTOFAGASTA 3077-FONO 90830

**Propuestas Públicas**  
DIRECCION DE VIALIDAD  
OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Se hacen propuestas públicas para la reparación de bermas en la Carretera Panamericana, I sector, Santiago a Las Chilcas, kilómetros 22-40, comunas de Colina y Tiltil, con un presupuesto oficial de \$ 5.800.000; las que se abrirán el día 23 de julio de 1957, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las Categorías "A" y "B".

Basos y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo N.º 1382. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 18 de julio.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA

**DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA**  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 29**

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada por el siguiente artículo:

**CAPAS de agua para Oficiales.**

Esta propuesta se abre en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento de Adquisiciones), el MARTES 6 DE AGOSTO DE 1957, a las 16.30 horas.

Los formularios respectivos, con datos y antecedentes, pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Agustinas N.º 1022, 10.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA**  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 31**

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por los siguientes artículos:

**CAMBIETAS** con mangas largas, **CAMBIETAS** sport, sin mangas, **CALZONCILLOS** blanco de buena calidad, **CALZONCILLOS** de baño, color azul marino negro, **CALCETINES** negros y caques y **PIJAMAS** en colores, de buena calidad.

Esta Propuesta se abre en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento de Adquisiciones), el MIÉRCOLES 7 DE AGOSTO DE 1957, a las 16.30 horas. Los formularios respectivos, con datos y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Agustinas N.º 1022, 10.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**FERROCARRILES DEL ESTADO**  
DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

**POSTERGACION DE PROPUESTA PUBLICA**

Se pone en conocimiento de los señores Contratistas y comercio en general, que se ha resuelto postergar la apertura de la PROPUESTA PUBLICA DEL GRUPO N.º 23 - PERNOS, TUBOS Y REMACHES,

para el VIERNES 26 DE JULIO DE 1957, A LAS 16.00 HORAS.

El Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes

**Dirección General de los Servicios de la Armada**  
**Propuesta Pública N.º 25**

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por el siguiente artículo:

**14.640 kilos LANA** lavada y escarnada.

Esta Propuesta se abre en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento de Adquisiciones), el LUNES 4 DE AGOSTO DE 1957, a las 16 horas.

Los formularios respectivos, con datos y antecedentes, pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, segundo piso, y en Santiago, Agustinas N.º 1022, décimo piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**Dirección General de los Servicios de la Armada**  
**Propuesta Pública N.º 38**

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos:

**STORAGE** estándar metálicos, diseñados especialmente para guardar formularios; **STORAGE** especiales para archivos de liquidaciones y **GRUPOS** de 3 rotores metálicos.

Esta propuesta se abre en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Departamento de Adquisiciones), el jueves 25 de julio, a las 16.30 horas.

Los formularios respectivos, con datos y antecedentes, pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N.º 620, 2.º piso, y en Santiago, calle Agustinas N.º 1022, décimo piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA**  
**Propuesta Pública N.º 39**

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada por adquisición de artículos de consumo y repuestos:

**Acero especial para instrumentos eléctricos** - Acero Shell Hite - Acero S. M. en barras - Acero galvanizado - Alambre de plomo - Alambre de cobre ferro platico - Carbon en plancha para generadores - Cable blindado varios tipos - Cables de escuadra impermeables - Cables de distribución - Cámaras de acero inoxidable - Cámaras de acero inoxidable - Cámaras de cobre estrado - Lámparas fluorescentes en barras - Grasa lubricante - Junturas - Lentes americanas - Llaves de poder doble vía - Pernos y prisioneros bronco manganso - Pernos especiales de acero - Planchas aislantes de tierras distanciamiento soldadura de nauticacion - Terminales de emergencia - Voltmetro para corriente continua.

Esta propuesta se abre únicamente en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento de Adquisiciones), el jueves 25 de julio de 1957, a las 16 horas.

Los formularios respectivos, con datos y antecedentes, pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, segundo piso, y en Santiago, calle Agustinas 1022, décimo piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
**ADQUISICION REPUESTOS VEHICULOS MOTORIZADOS**

La Alcaldía Municipal de Santiago, por los Decretos Nos 1.126 y 1.135, Sec. 2.ª, de 27 de junio y 4 de julio, respectivamente, ha ordenado lo siguiente:

**LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE REPUESTOS PARA LOS VEHICULOS QUE A CONTINUACION SE INDICAN DE ACUERDO CON LAS BASES TECNICAS Y ADMINISTRATIVAS CORRESPONDIENTES QUE SE ENCUENTRAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN LA DIRECCION DEL DEPARTAMENTO DE ASO Y JARDINES (Parque Forestal, frente al Palacio de Bellas Artes):**

**ITEM A**—Repuestos para el sistema de recolección de basuras de las Máquinas Barredoras, marca "Convoy".

**ITEM B**—Repuestos para el chasis, marca "International", de las Máquinas Barredoras, marca "Convoy".

**ITEM C**—45.000 libras de fibras de palmera de la India, para los escobillones traseros de las Máquinas Barredoras, marca "Convoy".

**ITEM D**—25.000 libras de fibras de acero para escobillones de cuneta de las Máquinas Barredoras, marca "Convoy".

**ITEM E**—Repuestos para las Bombas Regadoras, marca "Mack", tanto para el chasis como para el sistema de riego.

Las propuestas se abrirán en el Salón Rojo de la Alcaldía, el lunes 19 de agosto, a las 16 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO  
Tesoro Municipal de Santiago

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE**  
**COMUNA DE QUINTA NORMAL**  
**FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION:**

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, de 30 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que se mencionan a continuación, de la Comuna de QUINTA NORMAL, que las medidas de los frentes de sus propiedades afectas a pagos de pavimentación, son los siguientes:

N.º del Predio	Nombre del propietario	Frente en ML.
<b>ACERAS Y SOLERAS</b>		
<b>CALLE PORTO SEGURO</b>		
<b>Entre Constantino y Blanco Garcés</b>		
<b>COSTADO NORTE</b>		
4503	Floriondo Fuentes	20.00
4527	Segundo Celis	10.00
4547	Luis A. Gálvez	15.30
4533	Luis Greder	12.00
s/n.	Arzobispado de Santiago	13.60
<b>Entre Blanco Garcés y Gaspar de Orense</b>		
s/n.	Arzobispado de Santiago	39.50
4635	Congregación del Buen Consejo	20.00
4661	Celia Osorio	20.00
4675	José Hernández	11.30
4691	I. Municipalidad	19.00
4701	Francisco Montecinos	11.80
4705	Francisco Montecinos	6.00
4707	Maria Valenzuela	5.70
4709	Isaias Gómez	11.30
4717/19	Elena Herrera	11.30
4723	Angel Pozo	11.60
4729	Claudine Flores	11.90
4735	Fernando Arias	16.17
4741	Isidoro Galvagno	10.00
4743	Ramón Alcaino	26.90
<b>Entre G. de Orense y Abtao</b>		
1701	Nicanor Muñoz	15.00
s/n.	Oscar Muñoz	9.80
4761	Carlos Bravo	9.80
s/n.	Luis Ibarra	10.30
4769	Ramón Meza	10.30
4777	Maria	9.50
4783	Juan Zelada	15.00
4789	Manuel González	11.00
4799	<b>CALLES ABTAO Y RADAL</b>	
4805	Manuel Salinas	8.50
4813	Carmen Ubilla	10.30
4823	José Rodríguez	10.00
4833	Carlos Foss	10.30
4835	Luis Cortés	10.30
4867	Robustiano Canales	10.30
4877	Exequiel Ramírez	10.30
4899	Rubén Padilla	10.20
<b>Entre Radal y Francisco Zelada</b>		
s/n.	Luis Echeverría	5.00
4905	Manuel Castro	5.50
4911	María Ogas	10.50
4921	William Parada	10.70
4925	Isabel Luengo	5.00
4927	Dina Bobadilla	5.30
4935	Rosa Bravo	10.50
4941	Julio Kock	16.70
4955	Rosendo Nuñez	31.60
4985	Luis Valenzuela	16.90
4995	Alberto Eraso	12.30
<b>COSTADO SUR</b>		
<b>Entre Constantino y Blanco Garcés</b>		
s/n.	Modesto Prado	35.00
4936	Erigio Prado	35.00
	Angela Fernández de Bravo	30.30
<b>Entre Blanco Garcés y Benedito XV</b>		
4506	Juan Román	11.00
s/n.	Alberto Calderón	8.00
4620	Jorge Miranda	10.00
4636	Arturo Herrera	11.30
4650	Pedro Malverne	19.20
4672	Eduardo Camus	43.70
<b>Entre Benedito XV y Gaspar de Orense</b>		
4704	Pedro Zamora	14.80
4708	Luis Vázquez	10.30
4716	Luisa Villarroel	10.00
4720	Oscar Riveros	10.00
4724	Amadeo Castillo	10.00
4728	Tomás Pinchet	10.00
4732	Pedro Mella	6.30
4736	Efraín Casadilla	9.40
s/n.	Efraín Casadilla	4.00
4742	Enrique Marín	10.20
4746	Francisco Ibañez	10.30
4752	Graciela Pozo	8.00
4756	José Pacheco	8.00
<b>GASPAR DE ORENSE Y ABTAO</b>		
4760	Eusebio Pérez	10.00
4764	Sixto Garrido	10.00
4768	José Troncoso	10.00
4774	Florindo Barrios	10.00
4778	Gerónimo Conejeros	10.00
4784	Santiago Tapia	10.00
4788	Juan Yáñez	10.20
s/n.	Luis Ponce	9.70
4799	Lidia Ulloa	11.00
<b>Entre Abtao y Balmaceda</b>		
4206	Sucesión Rafael Delgado	9.70
4816	José Barahona	9.20
4822	Manuel Romero	10.20
4826	Dinko Drognic	10.00
4848	Alberto Mora	10.00
4858	Reinaldo Gálvez	9.70
4868	Maria Meza	10.60
4880	Hortensia Escobar	14.80
4899	Bellisario Navarrete	15.30
<b>Entre Balmaceda y Francisco Zelada</b>		
480	Angel Custodio Oliguin	31.70
482	Mercedes Muqui	10.30
4934	Félix Valencia	9.60
4942	Arturo Valdes	9.40
4948	Margarita Solo	9.40
4950	Sergio Silva	10.00
4966	Angel Zamorano	9.20
4999	Jorge Reyes	36.30
<b>CALLE EMBAJADOR QUINTANA</b>		
396	José Venegas	7.40
388	Samuel Castillo	9.50
372	Miguel Basáez	10.00
360	Modesto Espinoza	10.00
352	Luis González	9.20
344	Juan Meneses	9.80
332	Manuel Lavín	10.20
324	Filomena Yáñez	9.90
304	Terresa Ulloa	6.40
<b>Entre Emb. Quintana y Coruña</b>		
394	José Ulloa	7.50
290	Rosa Muñoz	10.00
266	Manuel Cabezas	9.90
376	Rufidita Henríquez	9.90
<b>COSTADO NORTE</b>		
<b>Entre G. de Orense y Abtao</b>		
s/n.	Ramón Luis Camilo	14.40
4771	Lidia Zuñiga	9.90
4777	Carlos Bustamante	9.70
4785	Teobaldo Luis Ribbó Tapia	10.20
401	Juan Godov	17.20

N.º del Predio	Nombre del propietario	Frente en ML.	
<b>ACERAS Y SOLERAS</b>			
<b>CALLE GASPAR DE ORENSE</b>			
<b>COSTADO ORIENTE</b>			
<b>Entre Porto Seguro y Paraguay</b>			
389	José Pacheco	29.30	
s/n.	Manuel Lazo	10.20	
357	José Oyarec	10.00	
347	Virginia Eraso	9.90	
337	Hermilio Ahumada	10.20	
325	José Machuca	9.70	
315	Zolla Madariaga	16.00	
476	Elizardo Acetunio	10.00	
<b>Entre Paraguay y Buzo Sobenes</b>			
s/n.	Raquel Zelada	11.00	
279	Lucas Zelada	10.00	
269	Antonio González	8.00	
253	Emilio Zelada	8.00	
s/n.	Juan Zelada	8.00	
239	Francisco Zelada	8.00	
233	José Sierra	8.00	
221	Roberto Soto	9.00	
221	Elena Vallot	8.80	
215	Victor Aravena	9.00	
s/n.	Emilio Zarrer	9.80	
<b>Entre Buzo Sobenes y Embajador Quintana</b>			
189	José Acevedo	11.80	
181	Juan Guzmán	11.50	
173	Balarrino Zúñiga	11.50	
167	Germán González	10.50	
161	Luis Olivares	10.00	
147	Ernesto Lorca	10.00	
145	Fidel González	10.00	
107	Rafael Fuentes	11.00	
	Aquiles Castro	7.60	
<b>COSTADO PONIENTE</b>			
<b>Entre Porto Seguro y Paraguay</b>			
300	Eusebio Pérez	30.00	
366	Manuel Manzo	10.20	
356	Maria Jofre	9.50	
342	Valentin Cautín	9.30	
334	José Cisternas	10.00	
324	Magdalena Salinas	9.70	
316	Humberto Galaz	9.80	
s/n.	René Valdés	7.80	
<b>Entre Paraguay y Pasaje</b>			
475	Juan Soto	10.40	
282	Juan Gerve	9.00	
262	Eliseo Quezada	8.90	
s/n.	Maria Valencia	9.30	
<b>Entre Pasaje y Buzo Sobenes</b>			
790	Guillermo Fuentes	7.90	
780	Manuel Aluís	7.90	
850	Yolanda Negrete	8.50	
780	Victor Suazo	7.80	
800	Aida Lorca	8.00	
830	José Palma	8.30	
780	Ramón Luis Camilo	7.80	
<b>CALLE BALMACEADA</b>			
<b>COSTADO ORIENTE</b>			
<b>Entre Porto Seguro y Paraguay</b>			
399	Arturo Espinoza	273-13	3.00
395	Heriberto Pérez	273-12	8.50
381	Zoila Tarrés	273-11	20.50
373	Juan Rodríguez	273-10	20.50
357	Elsa González de M.	273-9	12.30
351	Manuel Osorio	273-8	12.50
337	Domingo Oyandiel	273-7	12.80
339	Anibal Vega	273-6	12.70
333	Romualdo Muñoz	273-5	8.00
323	Maria Solís	273-4	8.80
321	Carlos Ramírez	273-3	8.50
317	Francisca Reyes	273-2	12.50
309	Suc. Araya Yáñez	273-1	16.80
301	Hermocina Baeza	273-1	9.60
<b>Entre Buzo Sobenes y Emb. Quintana</b>			
281	Ana Cuevas	272-15	11.00
279	Olga Valenzuela	272-14	11.20
273	Yolanda Negrete	272-13	8.00
267	Victor Suazo	272-12	8.00
255	Aida Lorca	272-11	14.80
247	José Palma	272-10	8.00
243	Ramón Luis Camilo	272-9	8.00
241	Alfonso Blasquez	272-8	4.00
235	Maria Tapia vda. de Ahumada	272-7	8.50
233	Justa Ramírez	272-6	8.50
229-31	Rosa Ureta	272-5	8.50
219	Carmen Caro	272-4	8.30
215	Luis Mora	272-3	17.00
209	Heriberto Armiño	272-2	8.00
201	Heriberto Armiño	272-1	7.80
199	Heriberto Armiño	272-1	9.00
<b>Entre Emb. Quintana y Coruña</b>			
189	Margarita Castillo	271-16	10.50
185	Pedro Olate	271-15	8.70
183	Luis Bravo	271-14	8.00
159	José Flores	271-13	12.30
149	David Larrea	271-12	12.50
147	Mercedes Canales	271-11	11.30
139	Suc. Alberto Gagos B.	271-10	17.00
127	Lino Cina	271-9	12.00
125	Aurora Ortiz	271-8	8.00
119	Terresa Toro	271-7	8.00
117	Gumercinda Pavez	271-6	8.50
113	Olga Morales	271-5	9.60
	Guillermo Jiménez	271-4	7.40
<b>COSTADO SUR</b>			
<b>Entre Barros Arana y Vial</b>			
264	Juan Bestier	255-43	24.60
232	Juan Morales	255-42	18.00
230	Simón Contreras	255-41	8.60
228	Sara Aranguiz	255-40	8.40
202	Manuel Rojas	255-39	8.30
200	Juan Guerrero	255-38	8.00
200	Felicinda Arellano	255-37	17.00
182	Ricardo Mercado	255-36	15.40
180	Alejandro Luna	255-35	10.00
172	Julia Donoso	255-34	8.60
160	Román Vázquez	255-33	12.40
152	Eusebio Soriano	255-32	13.80
150	Domingo Vera	255-31	8.30
148	Manuel Farfán	255-30	8.40
146	Armando Troncoso	255-29	8.60
144	José Santana	255-28	7.80
142	Jorge Riveros	255-27	5.80
134	Victor Riveros	255-26	8.00
122-26	Washington Mohuad	255-25	27.80
120-18	Francisco Martínez	255-24	8.40
116	Francisco Martínez	255-23	8.40
	Ramón González	255-22	8.20
	Sergio Salinas	255-21	8.60
	Alejandro Vivanco	255-20	10.40
	Armando López Muñoz	255-19	12.40
	Francisco López	255-18	10.00
<b>Entre Vial y P. N. Vidal</b>			
192	Alfredo Almiro	253-30	8.60
180	Estrella de Bulnes F. C.	253-29	8.20
172	José Lara	253-28	8.30
164	Ramón Contreras	253-27	8.30
152	Lorenzo López	253-26	13.00
148	Pedro Núñez	253-25	8.00
146	Jorge Neriz	253-24	8.00
144	Eduardo López	253-23	8.20
134	Gilberto Díaz	253-22	14.00
122-26	Maria Vargas	253-21	23.50
120-18	Ana Díaz	253-20	10.00
116	Maria Miranda	253-19	8.50

**DIRE**

Tribuna libre del turf. - CARRERAS DE ELIMINACION

Soy un modesto propietario de caballos de carrera; desde hace varias años que coopero a medida de mis posibilidades a la prosperidad de estas carreras...

Jineles y Competidores de las carreras del próximo domingo en el Sporting Club

- PRIMERA CARRERA - 1.500 metros. Premio BAROLO - Octava serie. Jinetes Aprendices. - A las 12.15 horas. 1. Frattino 56; P. Contreras. 2. Navarino 51; J. Farías.

Asamblea general tienen los dueños de caballos el próximo 12 de agosto

La secretaria de la Asociación de Proprietarios de Caballos de Carrera nos ha pedido la publicación de la siguiente información que se refiere a sus últimas actividades.

MARIA TIPO OFRECE HOY UNICO CONCIERTO EN EL T. MUNICIPAL

Tendrá lugar esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el concierto de la notable pianista italiana Maria Tipo, unico que ofrecerá entre nosotros la espléndida ejecución...

HOY YORK ESTRENO EXCLUSIVO

SEGUNDA SEMANA EXITOSA ¡Nada podía desviar esta temeraria jornada!



Richard Widmark 'La ULTIMA CARRETA' CINEMASCOPE COLOR BY DELUXE

ROMA CARRERA DE ELIMINACION. CINEMASCOPE HOY. JOHN WAYNE LAUREN BACAL. COLOSAL PROGRAMA. CALLEJON SANGRIENTO.

MAÑANA CONTINENTAL ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M. ESTA ES MI VIDA LA VIDA DE UNA ACTRIZ BAMBALINAS LIBERTAD Lamarque LA ESTRELLA FAVORITA DE TODOS LOS PUBLICOS.

HOY CINE SUR. SABU BARTON MC LANE CHIKITA. PROGRAMAS DOBLE SUPERSCOPE. UNA MUJER AUDAZ. MI AMANTE ES UN BANDIDO.

20 PRODUCTOS DEL HARAS STA. JULIA SUBASTAN ESTE AÑO. Está en preparación el catálogo de ventas de la Sociedad de Criadores...

HOY DANTE. PLAZA NUÑCA FONO 494359 ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M. UNA LUNA DE MIEL CON TODOS SUS PROBLEMAS. PECADO DE CASTIDAD.

HOY REX. SOLO MAYORES. HORARIO ESPECIAL: MATINEE 2 P.M. VERMOUTH 6 P.M. NOCHE 9.55 P.M. 5 a SEMANA. LA GUERRA Y LA PAZ DE LEON TOLSTOY.

HOY VERMOUTH 1833 NOCHE 1015. LUISA FERNANDA. MAÑANA ESTRENO en Vermouth Noche LA ZARZUELA e INVOLVIDABLES MELODIAS. EL CANTAR DEL ARRIERO.

RADIO-PROGRAMA DE HOY. CB 57 - AGRICULTURA. 7.05 Desayuno en Cama. 10.30 Este Disco es Mío.

HOY SANTA LUCIA. SIMULTANEAMENTE LA PROVOCATIVA PRODUCCION DE ELIA KAZAN baby doll.

Lo que motivó la creación de la carrera de maraca, con el beneplácito de todos los dueños de caballos...

TERCERA CARRERA - 1.400 metros. Premio BROMAZO - Tercera serie. - A las 12.30 horas. 1. Marmolejo 53; R. Jaramillo.

Se ha propuesto formar un fondo especial para aliviar a los propietarios de caballos...

Está en preparación el catálogo de ventas de la Sociedad de Criadores de P. S. de Carreras...

PROGRAMAS DOBLE SUPERSCOPE. UNA MUJER AUDAZ. MI AMANTE ES UN BANDIDO.

No se trata, como se ve, de una necesidad de las instituciones hipodromicas, es sencillamente costeadas con el dinero de quienes cooperan...

QUINTA CARRERA - 1.500 metros. Premio BAMBOLEO - Segunda serie. - A las 13.15 horas. 1. Atlas 55; R. Silva.

Está en preparación el catálogo de ventas de la Sociedad de Criadores de P. S. de Carreras...

HOY REX. SOLO MAYORES. HORARIO ESPECIAL: MATINEE 2 P.M. VERMOUTH 6 P.M. NOCHE 9.55 P.M. 5 a SEMANA. LA GUERRA Y LA PAZ DE LEON TOLSTOY.

HOY DANTE. PLAZA NUÑCA FONO 494359 ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M. UNA LUNA DE MIEL CON TODOS SUS PROBLEMAS. PECADO DE CASTIDAD.

Se existe unánime en parecerse a que la actual legislación que las carreras de Eliminación...

SEXTA CARRERA - 1.500 metros. Premio BAMBOLEO - Segunda serie. - A las 13.45 horas. 1. Farnesino 57; H. Moresau.

Está en preparación el catálogo de ventas de la Sociedad de Criadores de P. S. de Carreras...

HOY VERMOUTH 1833 NOCHE 1015. LUISA FERNANDA. MAÑANA ESTRENO en Vermouth Noche LA ZARZUELA e INVOLVIDABLES MELODIAS. EL CANTAR DEL ARRIERO.

Dirección General de los Servicios de la Armada. Propuesta Publica N.º 26. Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta...

Nigromante el mejor padrillo argentino. Los jinetes C. Sauro y R. Quintaneros, puntas de 30 victorias en la estadística argentina de su especialidad...

Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A. DIVIDENDO FINAL N.º 31. Comunicamos a los señores accionistas que, conforme al acuerdo...

RADIO-PROGRAMA DE HOY. CB 57 - AGRICULTURA. 7.05 Desayuno en Cama. 10.30 Este Disco es Mío.

HOY SANTA LUCIA. SIMULTANEAMENTE LA PROVOCATIVA PRODUCCION DE ELIA KAZAN baby doll.

Dirección General de los Servicios de la Armada. Propuesta Publica N.º 30. Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta...

EJERCITO DE CHILE HOSPITAL MILITAR CONCURSO. Llámase a concurso de antecedentes para proveer una vacante de Médico, grado "K" (7.º) para la Guardia Médica del Hospital.

Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A. DIVIDENDO FINAL N.º 31. Comunicamos a los señores accionistas que, conforme al acuerdo...

SERVICIO de SEGURO SOCIAL de PROPUUESTAS PUBLICAS. Se solicitan Propuestas Públicas por: EN RANCAGUA, EN VALDIVIA.

DORMITORIO NORMANDO, \$ 125.000. - Comerio CHIPPENDALE \$ 125.000. - Comerio NORMANDO \$ 59.000. - Living CAPITONE, \$ 105.000.

HOY REX. SOLO MAYORES. HORARIO ESPECIAL: MATINEE 2 P.M. VERMOUTH 6 P.M. NOCHE 9.55 P.M. 5 a SEMANA. LA GUERRA Y LA PAZ DE LEON TOLSTOY.

Teatro de ensayo Entre Gallos y Medianoche carlos cariola. ESTRENO, SABADO 13. Entradas en venta en boletería.

al fin DISCOS PHILIPS de alta fidelidad. Por primera vez en Chile pida una audición.

Agencia de "La Nación" ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561

OPERACIONES BURSÁTILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA. - Bandera 52 - Oficina 406 - Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 1.004.465 acciones. Los bonos sumaron \$ 3.046.600 nominales, y el oro, \$ 63.600.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE
INTERAMERICANA (Banco de Londres), Julio 25 ..... \$ 1.64 Neto
TATTSALL - Julio 13-22: 1 por 35 librerías.

CIERRE DE AYER

Table with columns for ORO FISICO, BONOS, Y VARIAS, INDUSTRIALES, and AGRICOLAS. Lists various financial instruments and their closing prices.

CAMBIOS LIBRE BANCARIO

Table with columns for Comp. and Vend. showing exchange rates for various currencies like Dollar, British Pound, etc.

Transacciones en FERIAS

Table listing various goods and services traded in fairs, including flour, oil, and other commodities, with their respective prices.

TARZAN - 4924



TARZAN HIZO FREITE A LA LEONA CON SU TEMIBLE CUCHILLO.

VICTORIA



LOS EXTRAÑEROS PRESENCIARON ATERRAZADOS AQUEL COMBATE.

DICK TRACY



¡NOVIOS! Para argelitas, Fábrica Sorris Nueva York 66.

CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS - La Unión es Fuerza. - Cita a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 12 del presente, a las 21.30 horas.

COLEGIOS, INSTRUCCION

INICIANDO sus clases en julio, terminará presente año. Matrícula diariamente. Instituto Comercial 'Alfredo Torresalba'.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta N.º 615091, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Sara Guzmán de la Paz, queda nulo por haberse dado aviso.

ALHAJAS, JOYAS

RELOJES, joyas, oro, boletes empuje, comp. San Antonio 40. (H) O. C.

CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS - La Unión es Fuerza. - Cita a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 12 del presente.

COLEGIOS, INSTRUCCION

ACADEMIA Félix, cursos dobles, corte, confección, camisería, moda infantil, lección, sistema moderno, rápido, facilísimo aprender.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 439840, serie N.º 2, del Banco Sudamericano, sucursal Suiza.

AUTOS Y CAM. VENDEN

A LA MEJOR oferta liquida camióneta 1937, motor, cabina cerrada, neumáticos nuevos, capacidad: 1.000 litros. Avda. Matía 1472.

CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS - La Unión es Fuerza. - Cita a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 12 del presente.

CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discusión y estilo seguro a sus problemas. Consultas Psicológicas, de 10-11 y de 14-20 horas. (36) HIO C.

IMPRESIONES GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotografías, Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1268 teléfono 6232.

BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

VENDEN bicicleta, señora, ocasión. Cienfuegos 177, departamento A. (27) 11-7 P.

COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnos confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomadas Académica Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) HIO C.

CONSTRUCCION

PLANTAS y estancias, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) HIO C.

JUDICIALES Y LEGALES

JUZZADO CIVIL SAN MIGUEL - Amplio por resolución 6 presente de la Compañía de Seguros de la Herminia Vergara Contreras de Pino, partes intestada y testamentaria.

CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEROS - "Esmeralda". - Cita a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 12 del presente.

CITACIONES VARIAS

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Grognon". - Monjas 343. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libretas N.º 834799-208810, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a José Antonio Rodríguez, quedan nulas por haberse dado aviso.

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION 4 de julio presente año, de la Compañía de Seguros de la Herminia Vergara Contreras de Pino, partes intestada y testamentaria.

Directión General de Servicios Eléctricos AL COMERCIO. A partir del día lunes 15 del presente mes, se restablecerán todas las medidas restrictivas...

CAJA DE CREDITO POPULAR. Remate de ROPA. De 8.30 horas, adelante. Préstamos concedidos en noviembre de 1956 y vendidos en mayo de 1957.

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA. De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer los siguientes cargos docentes...

HOY Remate de Alhajas, Objetos Varios y Pieles. De 8 horas, adelante. CAJA DE CREDITO POPULAR OFICINA MAZIZ, San Pablo N.º 130.

GUIA PROFESIONAL

Bancos y Bolsa de Comercio. DOCUMENTOS EXTRAVIADOS. BANCO del Estado, Central, libreta 845029, de Rebeca Pérez de Rivera.

ABOGADOS. SANCHEZ DEL POZO. Especialista en asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 75. SANJUAN CARLOS. Nulidad matrimonial. Divorcio. Particiones. Huérfanos 1291, 94390.

MEDICOS. Dra. LUISA PACHECO PIZARRO. Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Dr. GASTON RAMIREZ. Piel. Manuel Rodríguez 54. Fono 6832.

55) JUDICIALES Y LEGALES. SENTENCIA QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR. Cuentas concedió posesión efectiva a María del Rosario Bascuñán de María del Rosario Bascuñán. PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR. Cuentas concedió posesión efectiva a María del Rosario Bascuñán de María del Rosario Bascuñán.

SOPRANO VIRGINIA CASTRO CANTARA CON LA SINFONICA

La soprano uruguaya Virginia Castro será la solista del próximo concierto...

GUÍA DEL ESPECTADOR

TEATROS
ANTONIO VARGAS - V. 19 horas.
AUDITORIUM RADIO CORPORACION - V. Esta es la Fiesta...

CINES

ALAMEDA - R.: El príncipe de la jungla.
ALCANTARA - 18:30 y 21:45 hrs.
ALMAGRO - R.: La caída de un ídolo...

BALLET PAGANINI INTERPRETARA DIMITRI ROSTOFF, EL SABADO

El más grande violinista del mundo, Niccolò Paganini, será reencarnado el sábado próximo...

ULTIMOS CUATRO DIAS DE 'LAS DE CAIN'



MARÍA INÉS SILVA, cuya simpatía y potentes condiciones de actriz contribuyen poderosamente al éxito...

RAQUELITA FERREIRA

Triunfa en CB.76 Radios la Cooperativa Vitalicia



PROGRAMA DE ESTA NOCHE A LAS 21.30 HRS.
'COMO EL COLOR DE UNA ROSA', canción chilena...

MONSTRUO... PERO TAMBIEN ERA UN HOMBRE. AUTIVOS MONSTRUO. GLORIA TALBOTT • LON CHANEY

CITY ROTATIVO DE 11 A.M. A 24 HORAS. PEREZ PRADO EL REY DEL MAMBO. MARY KAY TRIO HELEN GRAYCO LUIS ARCARAZ

El Continental estrena mañana 'Bambalinas'

Justificado interés ha despertado en todos los círculos el anuncio del estreno que se efectuará mañana...

TEATRO SATCH GRAN TEMPORADA LIRICA NACIONAL

BAJO LOS AUSPICIOS DE La Ilustre Municipalidad de Santiago - Departamento de Cultura del Ministerio de Educación...

EL MUNDO SILENCIOSO. SEGUNDA SEMANA. METRO-LAS LILAS. EXCELENTE! dice Ecran. MUY BUENA! dice El Debate.

TEATRO MUNICIPAL Temporada Centenario. ULTIMO DIA DEL ABONO COMBINADO A 2 Conciertos - CUARTETO PAGANINI

TEATRO MUNICIPAL TEMPORADA CENTENARIO HOY - A LAS 19 HORAS. UNICO RECITAL DE LA PIANISTA ITALIANA DE FAMA MUNDIAL, MARIA TIPO

# La última jira de la fragata "Essex"

Del libro AMERICAN SEA POWER SINCE 1775 (Poderio Naval Norteamericano desde 1775), escrito por miembros del Departamento de Inglés, Historia y Gobierno de la Academia Naval de los Estados Unidos).

La fragata "Essex", bajo el mando del capitán David Porter, debió haberse reunido con la "Constitution" y la "Hornet" en el Atlántico Sur. Pero, como no se encontraron estos barcos en ninguno de los varios puntos de citados, Porter, en diciembre de 1812, zarpó en su famosa jira contra los baleneros británicos

en el Pacífico, que había de terminar finalmente con su encuentro con las navas británicas "Phoebe" y "Cherub", en marzo de 1814.

Después de una tormentosa travesía, con raciones restringidas, la "Essex" echó ancla en Valparaíso, Chile, en marzo de 1813, y luego prosiguió hacia el norte en persecución de los veinte o más buques baleneros británicos que operaban principalmente en las vicinidades de las islas Galápagos. De este número, la fragata norteamericana capturó doce en total en el período de seis meses entre abril y octubre, y el efecto de su acción no fue sólo el de arruinar a la industria británica, sino también el de proteger a los baleneros norteamericanos en esas aguas. Las presas fueron tan numerosas que incluso el más joven marino de Porter, el hijo de David Glasgow Farragut, quien aún no cumplía los doce años, fue colocado con una tripulación de presa a cargo de una de las navas captu-

radas. Dos de las presas fueron enviadas a los Estados Unidos, una fue empleada como buque almacén, y otra, rebautizada como la "Essex Junior", fue transformada en crucero auxiliar, con 20 cañones livianos. Conocedor de las informaciones



DAVID GLASGOW FARRAGUT uno de los héroes navales de los Estados Unidos, a quien le cupo una actuación de responsabilidad, cuando sólo tenía 12 años de edad, en el combate anglo-norteamericano librado en la bahía de Valparaíso en 1814.

Trémulo de la llegada de otros barcos enemigos, Porter, en medio de una fuerte tempestad, trató de hacerse a la mar, hacia barlovento de los barcos británicos que bloqueaban la bahía, al ancla cerca de la desembocadura de ella. Había casi logrado su propósito, cuando el viento arrancó su mástil principal, y se vio obligado a anclar en una caleta, cerca de una batería chilena y aproximadamente a un cuarto de milla de la costa.

Sin considerar que se encontraban en aguas neutras, las navas británicas cerraron sobre la "Essex", la "Phoebe" y la "Cherub" por la proa. Aunque eran pocos los cañones con los que podía apuntar, la "Essex" logró descargar un eficaz fuego contra la "Phoebe" con tres cañones largos emplazados en la proa. Después de 30 minutos de fuego, los buques británicos se retiraron para hacer reparaciones esenciales, pero pronto volvieron al combate, ubicándose ahora ambas a babor de la "Essex", fuera del alcance de sus cañonazos.

Desde este punto en adelante, con su barco en malas condiciones, sus velas desgarradas por los cañonazos enemigos, Porter ensayaba todavía todos los recursos para la defensa. Primero, trató de cortar su cable, en una vana tentativa para sortar distancia; luego, fructuosamente, trató de encallar la nave.

En las palabras de su propio informe, "no vi esperanzas de salvarla, y a las 6:20 P. M. di la orden de arriar los colores."

De la tripulación de la "Essex" de 253 hombres, 58 murieron, 66 fueron heridos y 31 desaparecieron. Los británicos en sus dos barcos perdieron cinco muertos y diez heridos. Fuera de la violación de la neutralidad, práctica bastante común en aquellos tiempos y después, el ataque de Hillary, fue especialmente realizado, aprovechando plenamente las averías de la nave norteamericana y su defectuoso armamento. La defensa de Porter, bajo adversas condiciones, fue probablemente la más tenaz y empuñada de toda la guerra.



"Cómo sabes que no te gustan el no las has probado nunca"

## Femerides de hoy

11 DE JULIO  
1302.—Las espuelas.  
1333.—Excomulgación de Barba Azul.  
1536.—Erasmo de Rotterdam.  
1561.—"Caido se le ha un clavil, hoy a la aurora del seno".  
1633.—Jesús Vaca.  
1732.—Batalla de Benedito XIV.  
1789.—Voltaire al Pantión.  
1789.—Destitución de Necker.  
1810.—En favor de los patriotas.  
1832.—La bandera inglesa en El Cairo.  
1920.—La Emperatriz de los franceses.

EN FAVOR DE LOS PATRIOTAS.— El pueblo de Santiago, reunido en asamblea, obliga al Gobernador García Carrasco a revocar la orden de destierro a los patriotas Ovalle, Rojas (octogenario) y Vera y Pintado.

LA BANDERA INGLESA EN EL CAIRO.— Se lee en El Cairo la bandera inglesa, en la Alcazaba, editada por Suleiman, el Magnífico, Al quedarla hasta 1841.

LA EMPERATRIZ DE LOS FRANCÉSES.— Eterna de vida muere Eugenia de Montijo, que fuera la mujer de Napoleón III y madre del malogrado Napoleón IV, muerto por los rútes.

## El rostro del día



Princesa Abida Sultan, primer Ministro de Pakistán en Chile. Es una mujer que es jefe de una misión diplomática en nuestro país.

## HOY Y MAÑANA

SAN PIO  
SAN NABOR  
GUÍA DE URGENCIA  
ASISTENCIA PÚBLICA  
CENTRAL, San Francisco 33 y 34, 6001; Posta N.º 2 (Maile, Chile), 6001; Posta N.º 3 (Compañía-Chacabuco), 9101; Posta N.º 4 (Harrizavala - Vitacura), 4230; Posta Providencia (Maule), Monti 303; 4571; Posta Maipo (Gran Avenida 3294), 4145; Posta La Cisterna (Espeje), 0115; Posta 22, La Cisterna. AEROMINEROS: Prefectura (Avenida 8015); Radioripartidas 5281.

## BOLETIN DEL TIEMPO

Redactado a las 20 horas del día 10 de julio de 1937.  
Durante el día de hoy el tiempo continuó variable, con precipitaciones locales en las zonas sur y austral, y mejorando en las últimas horas de la tarde en la región central. La cordillera central registró nevada en gran parte del día mientras que en el territorio austroripartido se observaron algunas nevadas locales.

## TURNO DE FARMACIAS

Del 6 al 13 de julio  
Imperial, Vivacosta 2896, Chile, Independencia 1833, Araya Escón, Santiago 1303, Travesía, Prisco 2031; Meck, Valdivia 598; Sta. Filomena, Sta. Filomena 158, Birán, San Pablo 1105, Coñun, San Pablo 2210; Pórtales, Meléndez 3301, Marambio, J. J. Pérez 4337; Londres, San Pedro 4181; Umerey, Arta 19; O'Higgins 1103; Antofagasta, Antofagasta 2998; Blanco, San Ignacio 202; Petralba, Estado 82; Uruelina, San Diego 55; La República, San Diego 1796; San Camilo, Portugal 54; Renca, Avda. Matta 241; Codelco, Alvarado de Toledo 47; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 3701; Mercedes Amuña, Gran Avenida 6946; Huelandera, Cristóbal Colón 5383; Andía, Trarababal 329; San Jorge, P. delvira 2833; Vitacuba, Escheto 4433.

NOTA.— El artículo 41 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la guardia correspondiente.  
por ciento, a las 14 horas 15 minutos.  
SOY (día 11).— Salida a las 7 horas 47 minutos.— Puesta a las 17 horas 30 minutos.  
LUNA (día 13).— Salida a las 17 horas 36 minutos.— Puesta a las 17 horas 36 minutos del día 13.  
TIEMPO PARA SANTIAGO  
Bueno. Nubosidad matinal.  
AGUA CAÍDA  
Última lluvia 19.4 mm.  
Hasta la fecha en el presente año 218.6 mm.  
Hasta igual fecha en año anterior 100.5 mm.  
Hasta igual fecha en año normal 184.2 mm. hie.  
TERRETERIO ANTARTICO: Nevadas locales.  
INFORMACIONES DE SANTIAGO  
Temperatura del aire (día 10).  
Máxima: 12.5 grados C., a las 16 horas.  
Mínima: 6.3 grados C., a las

## KID DINAMITA



## MUNDOS GEMELOS



## RAMONA



## CICUTA



## MUNDOS GEMELOS



## RAMONA



## KID DINAMITA



## MUNDOS GEMELOS



## RAMONA



## KID DINAMITA



## MUNDOS GEMELOS



## RAMONA



Combate de Jarnac y de la Chaligneraie, en la selva de Saint Germain, el 10 de julio de 1547, ante el Rey y la corte.— Grabado del siglo XVII.

## EL FAMOSO "COUP DE JARNAC"

LA CORTE DE FRANCIA se encontraba dividida en dos campos. Por un lado, la encarnada Diana de Foix, favorita del futuro Enrique II, y Anne de Plessien, favorita de Francisco I. Ana trataba a Diana de vieja y de bruja. La otra la acusaba de hereje, traidora y corruptela.  
Esta Anne de Plessien tenía una hermana, Luisa, casada con un "dameado", más eficionado a vestirse que a usar las armas. Guy Chabot, Barón de Jarnac.  
Este muchacho pobretón despreciaba gran lujo, y el Delfín le preguntó un día, que de dónde sacaba la plata. Este contestó que su madre le lo mantenía y tenía bondades para con él.  
El mala lengua de Enrique preguntó que Jarnac era el amante de la dama. Tal cosa era una ofensa a su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante el Rey y la corte.  
Estaba perdido anticipadamente. Sin embargo, por un hábil golpe, inspiñado en su terrible estado, cortó el tendón de la rodilla de su rival, que cayó postrado en tierra a su merced.  
Esto es lo que se llama "le coup de Jarnac".  
El rancioso se arrojó las vestidas de la herida y se dejó morir.  
El pobre Jarnac era un joven alto, delgado, delicado. El campesino del Delfín era un atleta formidable, fuerte, brabudo, con muchos dientes a su haber y capaz de batirse sólo contra dos rivales.  
Francisco I. impidió el duelo, a pesar de los ruegos de ambos.  
Pero Francisco I. murió y subió al trono Enrique II, con su quincuagenaria Diana al lado.  
Había ya una víctima señalada: el pobre "Dameado" Jarnac.  
En efecto, aunque hizo algunas gestiones para alondrar a Diana de Foix, no tuvo más remedio que batirse el 10 de julio de 1547, en la selva de Saint Germain, ante



# Suplemento DEPORTIVO

## El más regular y el mejor: Audax



LA HISTORIA  
DE WIMBLEDON



DAVE SIME:  
OTRO BOLIDO

**S**E está dando el verde en el Campeonato. El verde de Audax Italiano, club que tiene que creer aquello de que junto a ese color va la esperanza. El team de la calle Lira no sólo es el único invitado que va quedándose en el primer lugar de la tabla, desdoblado a Everton. La de Audax es una campaña que acusa una característica sobresaliente: ha sido regular, singularmente regular. Este es el team de las jornadas más recientes, el que ganó a Unión Española en el Clásico de Colonias. Lo integran: de pie: Voni, Escobar, Miramía, Chirinos, Astorga y Vera; Cañazco, Molina, Espinoza, Mello y Aguilera agachados. Hacia abajo están en plena farsa dos veteranos cuya reentré ha otorgado a nuestro fútbol un sabor grato y sentimental. Están de vuelta Hernán Fernández y Sergio Livingstone, los dos más grandes arqueros en los últimos 20 años. Fernández está de nuevo bajo los palos de Unión Española probando que la calidad, la auténtica, no se acaba, así corran los lustros. Lo vemos cuando va a contener un disparo de "Paco" Molina, Livingstone, cosa digna de destacar, no viste ya las colores de Universidad Católica. Ahora defiende la alba camiseta de Colo Colo. Y aunque el once popular pierda y vive un drama, el "Sapo" constituye una nota de especial atracción porque todavía le queda mucho del fuero de su juventud, cuando la gente iba a las canchas atraída por su clase sin parangón. Aquí le va a quitar una pelota al delantero Velásquez, de Unión Española.



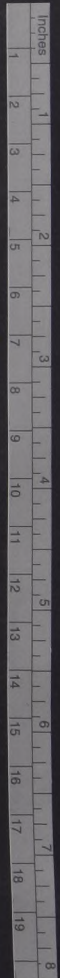
★ ☆ ★ ☆ ★ ☆



No quedan arqueros  
en Chile: el "Sapo",  
Fernández y Chirinos  
vuelven a triunfar



Aniversario del Tani:  
hace 32 años que perdió  
el campeonato mundial





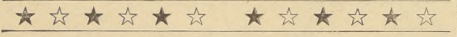
# YA TIENEN LOS VIEJOS CRACKS DE COLO COLO UN PEDAZO DE TIERRA PARA SU ULTIMO DESCANSO

## Colo Colo González

LEGALMENTE, se llama Oscar González Figueroa. Pero para los hinchas de Colo Colo y para todos los aficionados que lo vieron jugar, que lo conocieron y lo aplaudieron en cien partidos, es tan sólo "Colo Colo González". Nadie como el sintió mejor las virtudes del deportista de nuestra tierra. Es chileno por los cuatro costados. Chileno por sus méritos y por sus defectos, chileno ciento por ciento. Valiente, sufrido, luchador, picaro. Aguantador como pocos, no sólo en los campos de fútbol sino en la vida. De los que nunca se quejan, de los que no saben de renuncios. Modesto, de pocas palabras, incapaz de hacerse notar y de darse importancia: útil, hecho para las pruebas más duras y para los trabajos más pesados. Puede que otros hayan tenido más elegancia, más condiciones técnicas, más calidad futbolística. Ninguno tuvo, eso sí, un corazón más bien puesto que el suyo, más bravo y aguentero.

Tal vez el apodo lo vino por eso. Porque Colo Colo ha sido, durante toda su trayectoria, un equipo luchador, de garra, que no se doblega ni se achica. Que saca fuerzas insospechadas cuando ya parece vencido. Así fue Colo Colo González como futbolista.

"Colo Colo González". Más que apodo, es una condecoración.



## UN EQUIPO ALBO PARA LA HISTORIA: EL QUE FUE CAMPEON EN EL AÑO 41

SON VARIOS los equipos que los aficionados albos recuerdan con especial predilección. De todos ellos, hablaremos ahora de uno muy especial: el que llenó de admiración a todos los aficionados chilenos y que fue capaz de demostrar extraordinarias condiciones e imponiendo un sistema de juego que fue la base del progreso del fútbol nacional en los últimos quince años. Nos referimos al que preparó Francisco Piatto y que formaba así: Diano; Salfate y Cemus; Francisco Hormazábal, Pastene y Medina; Sorrel, Socarrax, Domínguez; Norton Contreras y "Rate" Rojas.

Pastene hizo, por primera vez en nuestro medio, el papel de "centro half policía", que más tarde se transformó en zaguero centro. Pastene jugaba sobre el centrocampista adversario, dominando el área, entre Salfate y Cemus que cuidaban a los punteros. Hormazábal y Juan Medina, custodiando a los entrecalles, tenían a su cargo la tarea de apoyo, pero eran muy bien ayudados por dos interiores de gran calidad: el peruano César Socarrax y Norton Contreras. Eran cuatro hombres tenían, es ac-

to, el trabajo más duro. Pero contaban con compañeros de gran calidad. Alfonso Domínguez, centrocampista valiente y contundente. Sorrel, puntero de tremendo remate, y "Rate" Rojas, wing izquierdo de corte moderno, capaz de tirar hacia el arco en los momentos decisivos. Este equipo, que además de contar con valores notables, ensayó por primera vez en Chile, el juego moderno y sistemático europeo, fue una fuerza colectiva tremenda. Salfate y Cemus eran zagueros para todos los gustos. "El Indio" Cemus, en el fútbol actual, sería astro indiscutido y formaría en las selecciones nacionales con merecimientos sobrados.

Este equipo del 41 figuró entre los más poderosos conjuntos de club que hemos tenido en Chile, y en la historia del instituto albo, ocupa un puesto destacado.

LOS VIEJOS cracks de Colo Colo tienen ya su pedazo de tierra para el último descanso. El esfuerzo de todos ellos, el apoyo del club y de algunos simpatizantes ha hecho realidad el Mausoleo para los antiguos defensores de la casaca albo. Quiénes pasaron por la vida pegado; al cariño de la popular casaca, quienes lucharon y obtuvieron magníficas victorias de paz bajo la bandera de Colo Colo, que fue para ellos la bandera de su juventud y de su vida, volverán a reunirse cuando la tierra los llame por última vez. Junto de nuevo aquellos de la inolvidable jira por el Viejo Mundo. Aquellos que se prepararon para la institución el ferrocarril popular, los que ganaron campeonatos que aún se recuerdan, los que pasearon orgullosos la insignia del indio por todas las canchas del mundo.

Es una hermosa iniciativa y una hermosa caladid. Digna de lo que representa. Porque allí, en ese pe-



DAVID ARELLANO

dazo de tierra donde, en el Cementerio General, se levanta el Mausoleo de los Viejos Cracks de Colo Colo, está la historia del fútbol nacional en sus más vivientes momentos.

Cuando pase el tiempo, cuando nuevos generaciones pueblen nuestra tierra y sean otros los hombres que sigan de las gargantas en las listas futbolísticas y también sean otros los que sigan las banderas del deporte chileno, aquellos que vistieron la casaca albo y la hicieron grandes, estarán una vez más junto al glorioso e inolvidable capitán, el que dejó su vida en los campos de Valladolid, vestido con la casaca albo. Con todos ellos estará de nuevo David Arellano.

## ASTROS DE TODOS Matices PASARON POR LAS FILAS DEL CLUB POPULAR

RECORDAR A LOS grandes futbolistas que pasaron por el club albo sería cuento de nunca acabar. Quién puede haber olvidado, por ejemplo a Viloco Morales, ese zaguero expeditivo, valiente e instintivo que defendió durante largos años el área albo? Hé aquí un jugador para todas las épocas. Que habría sido en la actualidad el zaguero-centro notable y colado, que habría podido —si hubiera nacido más tarde— ganar mucho dinero. Que habría sido bueno no sólo en Chile sino en cualquier cancha del mundo. ¿Y Carlos Schneeberger? Carlos fue uno de los mejores —y acaso el mejor— punteros derechos del Campeonato del Mundo de Montevideo, en 1930. Sútil de juego técnico, estilizado y práctico. Sabía cuándo debía centrar, cómo sortear al half de su lado, cómo irse hacia adentro cuando era necesario.

Chaparro, "Miss Chile" Sánchez, "El Mono" Arellano, "El Chato" Subiabre. Este osornino pequeño y fuerte, el del pibicazo a Monti en el Mundial del '36, el de la buena entrada, el que, chico como era, se agendaba en el área.

"Campeon" Oguin, puntero izquierdo de gran velocidad, astuto y sacurrido. Guillermo Arellano, que ocupó el puesto de su hermano David, el Grande, Baccache, y "El Viejo" Cortés, arqueros que, en su época, fueron figuras de relieve. Landford, zaguero de juego técnico y repesado. Juan Arendt, puntero derecho de muchos años, jugador sobrio, modesto y notablemente rendidor.

Y "Carrocho" Torres, el incomparable centro half que dio a Magallanes su fisonomía, y que en Colo Colo actuó a la derecha. Justo regresó más tarde, en 1937, y de nuevo llevó del cuadro, formar en uno de los equipos campeones de la institución albo.

Guillermo Saavedra merecería una página completa. No sólo por lo que significó a Colo Colo sino por lo que fue su excelsa figura dentro del fútbol nacional. Guillermo Saavedra, centro-half que lució en el Mundial de Montevideo y se levantó por encima de los jugadores extraordinarios. Que brilló en una época en la que destacaron medios-centros de la talla de Adolfo Zumbel, Lorenzo Fernández, Monti, el paraguayo Fretlen Solich, Alvaro Gestido, y muchos otros. Guillermo Saavedra, que fue título de Ranqueo —cuando era

## ¡EL TIGRE!

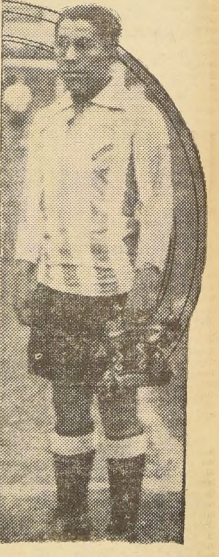
ENRIQUE SORREL tiene una época del fútbol chileno. Cuando vino de Linares para formar en las filas de Audax Italiano, junto a Caramutti y a Carlos Giudice, nadie podía imaginar lo que, más tarde, llegaría a ser el provinciano modesto, animoso y chuteador que era entonces Enrique. Pero el destino lo llevó a Colo Colo y fue ese el comienzo de su gloria. Fue, poco a poco, acercándose a lo que tenía que ser: el más efectivo, el más temible de los punteros derechos del fútbol chileno.

Y fue "El Tigre Sorrel".

Cuando venía a Chile un equipo argentino, grande o chico, en el momento de tomar el tren, internacional en la estación de Retiro, quienes conocían algo del fútbol chileno hacían una sola recomendación:

—¡Cuiden a Sorrel!

—¡Eficacia, el disparo extraordinario del Tigre traspasó las fronteras. Al jugar en cancha chilena era indispensable "cuidar a Sorrel" porque de sus pisapiedras salían los goles, porque "pique, chut y gol" eran su característica. Dotado de gran velocidad, de visión del área y de tiro tremendo, Sorrel solía definir un partido en un par de minutos. El menor descuido de la defensa podía ser fatal. Sorrel picaba y disparaba. Y los arqueros sabían que no les quedaba otra cosa que ir al fondo del arco a recoger la pelota, enredada en los cañamos...



GUILLERMO SAAVEDRA

un desconocido— y se impuso por sus cabeles en el Sudamericano de 1926. La calidad Saavedra lespasó los límites. Y fue colado ciento por ciento. Cuando David Arellano desapareció, los propios jugadores albos eligieron, sin discusiones ni votos en contra, a Guillermo Saavedra como capitán. Y en la jira inolvidable, fue grande entre los grandes. Donde jugó dejó establecida su calidad extraordinaria.

Sería cosa de citarlos a todos, ahora que estamos recordando a los "Viejos" de Colo Colo. Porque cada uno de ellos, en los buenos y en los malos tiempos, algo aportó a la gloria del club más popular de nuestras canchas. Un grano de arena al grandioso edificio que es hoy la institución.

# Comunistas: ¡vengan a jugar!

## apuntes en la BARRIA de

Al FINAL, ¿quién va a entrenar a la selección chilena para los partidos por la Copa O'Higgins y los cojotes de eliminación del Mundial? No se lo sabe, pero no sabe todavía si habrá equipo para esos encuentros o, simplemente, se armará uno de apuro, días antes de que se efectúen. Ahora bien, si van a hacer algo, conviene ir pensando en su entrenador. A mí se me ocurre que lo mejor sería utilizar un director técnico que, por el momento, no está contratado. Y ninguno mejor que Carlos Ottolenghi. Es un hombre sensato, que ha aprendido fútbol jugando primero y mirando mucho después. Y tiene la ventaja de no tener compromiso con ningún club. Así está más libre para elegir la gente que le haga falta, sin prejuicios ni obligaciones.

MARIO SOTO, en Universidad Católica, está jugando con tanta eficiencia como lo hacía en Magallanes. Sólo que ahora destaca más, obligado por las circunstancias. Y ya nadie puede dudar su eficiencia y su condición de gran jugador. Frente a Colo, volvió a ser la mejor figura de su elenco y, esta vez, la mejor de la cancha.

COMO PARA demostrar que Magallanes tiene este año una delantera efectiva, el mediozaguero Aravena marcó el único gol de su equipo frente a O'Higgins.

PARA METERSE en el área de los patacaguitos es necesario primero tomar un seguro contra accidentes.

PERNIL TORRES tuvo el domingo dos trabajos: defender la pelota y esquivar los hachazos que le tiraban.

CUATRO DERRROTAS seguidas de Colo Colo son suficientes como para restimular a la afición entera. No se recuerda cosa parecida y más recordada, cuando los cuatro equipos de Magallanes jugaron a Colo Colo, es la verdad. Pero ninguno quiere verlo como está ahora, tan aporreado. Pero ha de ser cuestión de un mal momento y nada más. Ya volverá la insignia alba a lucir como en años anteriores. Lo que hace falta ahora es tener entera y segura confianza en la propia adversa con calidad. Sin efímeras, sin amarguras ni desilusiones. Es en estos duros momentos cuando se demuestra el carácter por la institución y la solidez de las convicciones. Ser colocolino en la cancha no es una gracia. Colo Colo acostumbra dar muchas satisfacciones a los suyos: triunfos y títulos. La cuestión es mantenerse firme ahora, cuando se da viento en contra. Los hinchas de Universidad Católica demostraron su entera en el Ascenso. Los de Colo Colo tienen ahora la obligación de no dejar de mantener firmes y unidos de seguir al equipo y alejarlo. ¿O es que van a decir la espada ahora, cuando es más necesaria del apoyo moral de su barra?

HUGO TASSARA es un entrenador estudioso, que sabe lo que hace, que es trabajador y conoce su oficio. Ha tenido mala suerte: jugadores castigados y lesionados todos los domingos le han impedido armar un cuadro de acuerdo a lo que debe ser Colo Colo. Ha buscado zafanamente la colaboración que necesita. No tiene el culpa de lo que está sucediendo y se merece todo el apoyo moral de los hinchas y de los directivos. Sería injusto elegirlo a él como víctima propiciatoria. Los infortunios que castigan a Colo Colo son ajenos a su voluntad y a su trabajo.

## ¿Vista fotografías?

En los últimos tiempos de la carrera pugilística de Luis Viviani, ya que entrenaba para su primer combate con el Tani, efectuado en los Campos de Sports de Fusal, y lo acompañan en el gran día dos boxeadores que fueron sus sparring-partners en esa ocasión a su derecha tiene a Abelardo Hevia, el Bulldog, y a su izquierda a Manuel Catali, un semifuera bravísimo de esos años que siempre brindaba sucesos muy divertidos. Catali era un peleador de técnica simple, pero valiente y poderoso. Costaba encontrar, en su día y la pelaba hasta el último.

## El jueguito de los seleccionados

Deporte muy socorrido entre los aficionados es el de armar equipos nacionales

SE HAN FIJADO ustedes que a lo largo del mundo le gusta hablar de fútbol? Todos nos creemos un poco sabios en la materia, todos tenemos nuestras ideas y todos, es claro, creemos haber encontrado "el seleccionado ideal". Esto de los seleccionados es uno de los deportes más entretenidos que hay. Y en las mesas de los cafes donde se roba la barra futbolística se siguen haciendo discusiones entre los seleccionados particulares. Las revistas de papel sirven mucho para esto, son indispensables, porque en ellas se anotan los jugadores y se les da la ubicación que deben tener en el team nacional.

HAY AFICIONADOS que gustan de hacer "seleccionados juveniles". Como quien dice, para el Mundial del '60. Claro que ahora tienen un problema: todos los arqueros que destacan son hombres de más de treinta años. Sin embargo, como hasta ahora han tenido que ser incluidos en los distintos clubes de la Asociación, muchos elementos jóvenes están felices. Ya tienen el arquero (aunque sea claramente de los de más de treinta.) Y en el caso de los delanteros, ya se ha planteado el problema de los delanteros jóvenes. Me acuerdo que, cuando se armaba la selección que fue a Lima, José Fernández nos habló de eso, pero ya, justamente, después de un entrenamiento.

El caso de Godoy, que Colo Colo le robó del norte, es un caso notable. Ayer allá unos señores nos hablaron y creo que, si Escuti no se aferra, le van a quitar el puesto.

EN EVERTON han salido dos jugadores de buena estatura que pinchan una barranada. Son Lorenzo González, de Concepción, y Eladio Rojas, de Puerto Armería. Los dos son centrodelanteros, porque Eladio está actuando de central por ausencia de Fonzaldá nada más. Es bastante ligero y con un saque de condiciones. Yo creo que, para el momento, ya tendrán que pensar en la selección. Lo que será una gran alegría para los

que gustan de esos "seleccionados juveniles". Este chico Miranda, zaguero izquierdo de la Unión, es también otro que ya está haciéndose novato. Y no se olvida asimismo que Magallanes se dio el lujo de jugar con una mediana nueva, la ofensiva Aravena-Rojas en vez de la clásica fórmula Godoy-Contreras. Rojas era central y jugaba bien. Pero Villegas se volvió jugador de half: lo ha hecho bastante bien. En ese puesto sería también Mohar, que si año pasado fue una del sector joven. Como también es revelación, pero que sabe dentro de sí, es Teodoro Contreras, a que ahora reemplaza Rojas. El zaguero central de Wandersler, Raúl Sánchez, no ha progresado de acuerdo a lo que se esperaba de él. Se me ocurre que lo están haciendo jugar equivocadamente, que lo sacan mucho del área. Pero no voy a discutir esto, porque José Pérez sabe lo que hace y por qué lo hace. Pérez es un entrenador consciente, estudioso y de veras preocupado de su trabajo.

JUAN BAUTISTA. Solo se gustó por su labor de 1956. Esta año lo he visto poco, pero entiendo que seguirá sin capar con lo que me gusta. En la temporada pasada, Astorga, el half de Audax, se vio macadamizado bien en los amistosos, pero no ha adelantado. Se está haciendo jugador y, si no le pasan cosas raras, tendrá que llegar.

Hay valores jóvenes que ya son indiscutibles. Mario Moreno, por ejemplo. Nadie duda que es capaz de ser seleccionado y de los puestos más importantes. Hace falta. El chico Tovar, de Wandersler, aunque su mayor contra es ser un chico para centraldelantero. Y hay jóvenes que ya saben lo que es eso. Leonel Sánchez, ya fue astro el '56 en Montevideo y volverá a serlo en cualquier momento. Sergio Valdés, que estuvo en Lima, pero que allá no rindió de acuerdo a lo que vale. Oimos, el centraldelantero de Ferro, de juego estilizado; el half Ramos, también argentino. Oigra, destacado del '55, que el año pasado se vio muy apagado y que ahora está recuperando el terreno perdido y se ve muy capaz. La lista es larga y

los que gustan de hacer seleccionados juveniles tienen material de sobra para entretenerse una tarde entera. Frente a la Católica debutó un Magallanes el puntero izquierdo Alvarez, que era del Walker Miller, y jugó como él que se retira. Pero si el jugador acostumbrado a jugar en primera.

CADA UNO tiene su seleccionado. Pero hace poco me encontré con un amigo que andaba desgraciado, que cuando un jugador de apellido Rodríguez. Porque había formado un equipo completo con jugadores de ese apellido y se estaba animando a él guardapalos. Otros hay que lo hacen con puros Torres y Rojas, y los remota lo más bien. Han aparecido tantos Rojas, por, cada vez que se habla de uno de ellos cuando se habla de la selección.

¿Cuál? Rojas?

HAY FANÁTICOS que tienen otra manija: cambiando de puesto a los jugadores. Esos son los que tienen la seguridad de que Sergio Valdés sería un excelente central izquierdo y derecho. Que Jorge Rodríguez jugaría un half como nadie adelantado. Que Leonel Sánchez debería volver al puesto que ocupó cuando a propósito intentó jugar de delantero. Que Mario Soto, como centraldelantero sería el lógico suplente de Carlos Rodríguez. Que Gonzalo Carrasco tendría que triunfar como zaguero, en muchos casos, llegando a ser el mejor jugador de la selección que se rason de sobra y base sus ideas en apreciaciones muy sólidas y observaciones finas de sabiduría.

Por ejemplo, yo sigo creyendo que Leonel Sánchez debería ser el interior izquierdo de la selección nacional, con Jaime Ramírez de puntero en ese lado. Que Gonzalo Carrasco sería muy superior a lo que es cuando juega de zaguero central. Que Mario Soto nunca ha sido wing, sino insider. Son cosas que se ven claramente, por lo que los hombres dan en la cancha y por sus recursos. El otro día, Soto jugó un rato de interior derecho y Catali, B. inmediatamente, levantó su juego. Cuando estuvo lesionado Gobbo, ha-



En esos años, Oscar Francino comenzaba a llamar la atención y, en 1945, se lo había visto muy bien, en peso pluma, pese a que perdió frente al Molino Guzmán. Era Francino un jugador muy veloz, muy elegante y bien plantado. Pero se fue, me parece a la Asociación de la Fuerza Aérea y, en 1944 defendió los colores en peso liviano. Iquique envió entonces a Bernardo León. Recuerdo que los dos llegaron a la final: quedaron ambos, pero León defendiendo la Asociación de su ciudad.

JE PIENSA que, después de todo lo pasado, no podremos armar un buen seleccionado. Yo creo que, si se miraran las cosas con tiempo y el entrenador tuviera tiempo para hacer algunos ensayos, podríamos salir adelante. No hace mucho, me decía un amigo que quizá con pocos cambios podría resultar una linda delantera. Coramándola así: Moreno, Hormazaabal, Stadio Rojas, Leonel Sánchez y Jaime Ramírez. A mí, me quisiera no me parece mal. Pero habría que trabajarlo, eso sí. Y me parece que el problema más grave es el de la mediana. No porque falte gente, sino porque no hay figuras indiscutibles, de esas que son "inmóviles". Si Godoy y Contreras estuvieran como el año pasado estaría seleccionado el problema. Pero ya están. Sería, pues, cosa de hacer algunas pruebas con los que ahora están actuando bien en esas plazas. De acuerdo central me parece indiscutible Torres, el de Audax. Es cuestión de que vuelva a la actividad para que nadie lo discuta. Y de zagueros a las puntas tenemos a Yori, Sergio y a los que ya están. Ya están y varios cabros que van creciendo.

De veras, no estaríamos tan mal. Pero, ¿se dan cuenta? Yo también estubo en el jueguito de unos seleccionados...

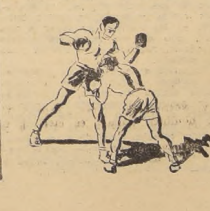


BERNARDO LEÓN fue poco conocido en Santiago. Recuerdo que era un peso liviano bravísimo, de técnica primitiva, pero rápido y de sangre. Ya tenía sus buenos años de actividad cuando vino por única vez a la capital y se clasificó campeón nacional de livianos. Me habría gustado verlo más por aquí y se me ocurre que si hubiera venido antes y se hubiera quedado en Santiago, dedicado a perfeccionarse, habríamos tenido en él un liviano de campañas. Tenía condiciones para ser ídolo y para abrirse camino en el campo rentado. Porque era un auténtico peleador de fibra, un gallo de rina, de esos que entusiasman y llenan los locales.

En esos años, Oscar Francino comenzaba a llamar la atención y, en 1945, se lo había visto muy bien, en peso pluma, pese a que perdió frente al Molino Guzmán. Era Francino un jugador muy veloz, muy elegante y bien plantado. Pero se fue, me parece a la Asociación de la Fuerza Aérea y, en 1944 defendió los colores en peso liviano. Iquique envió entonces a Bernardo León. Recuerdo que los dos llegaron a la final: quedaron ambos, pero León defendiendo la Asociación de su ciudad.

Fue un combate memorable aquel de la final de livianos del '44. Francino era un amateur brillante — fue también como profesional hasta su pelea con el Mono Galica —, pero esa noche la bravura, la decisión terrible de León frenó sus ímpetus y superó sus mejores condiciones técnicas. León se juzgó la vida en ese encuentro y salió de él. Al término de tres rounds de peleados de song a song, fue la diestra de Bernardo León la que vimos en alto.

No volví a verlo y quizá si dejó el pugilismo, después de haberse ganado la corona de campeón de Chile. Pero siempre he creído que se perdió en él un magnífico profesional, un pugilista de garra y de atracción.



Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or index reference.

# 52 ganadores

Desde 1923, en que fue instituida, la famosa y mundialmente conocida competencia automovilística de resistencia, denominada las "24 Horas de Le Mans", ha reconocido como triunfadoras a las siguientes marcas de automóviles, conductores, en equipo, por los pilotos que se indican:

Año	Automóvil marca	Recorrido Kms.	Velocidad media Km/h.	Pilotos
1923	Snobard-Walker	2.200.636	92.064	A. Lagache H. Leonard
1924	Bentley	2.077.340	86.550	J. F. Duff F. C. Clement
1925	La Lorraine	2.233.982	93.082	De Courselles A. Rossignol
1926	La Lorraine	2.552.414	106.350	R. Bloch A. Rossignol
1927	Bentley	2.368.807	98.740	J. D. Bejfield C. H. Davis W. Barnate E. Rubin
1928	Bentley	2.669.272	111.219	W. Barnate H. R. S. Birkin
1929	Bentley	2.843.830	118.492	W. Barnate H. R. S. Birkin
1930	Bentley	2.930.663	122.111	W. Barnate Glen Kiliston
1931	Alfa Romeo	3.017.654	125.735	Lord Howe H. R. S. Birkin
1932	Alfa Romeo	2.954.038	123.084	R. Sommer L. Chinetti
1933	Alfa Romeo	3.144.038	131.001	Tazio Novolari R. Sommer
1934	Alfa Romeo	2.886.938	120.288	L. Chinetti F. Bianchini
1935	Lagonda	3.006.797	126.283	F. Hindmarsh L. Fontes
1936	No se disputó			
1937	Bugatti	3.287.938	136.897	J. F. Wimille R. Benoit
1938	Delahaye	3.180.940	132.539	E. Chaboud J. Tremoulet
1939	Bugatti	3.354.760	139.781	J. F. Wimille F. Veyron
1940	Ferrari	3.178.299	132.420	L. Seidon L. Chinetti
1950	Talbot	3.465.120	144.380	L. Rosier J. L. Rossier
1951	Jaguar	3.611.193	156.466	P. D. C. Walker P. Whitehead
1952	Mercedes Benz	4.088.060	170.336	L. Seidon L. Chinetti
1953	Jaguar	3.733.800	155.575	N. Roll D. Hamilton
1954	Ferrari	4.061.160	169.215	J. F. González M. Tringnant
1955	Jaguar	4.135.380	172.308	M. Hawthorn I. Bueb
1956	Jaguar	4.034.920	168.122	N. Sanderson R. Flockhart
1957	Jaguar	4.297.200	183.217	R. Flockhart I. Bueb

## TAZIO NUVOLARI, "EL HIJO DEL DIABLO"...

**PERO BUO UN CAMPEON mundial que quebró la "guirnalda" en Le Mans.** Ese fue el incomparable Tazio Novolari, apodado el "Mago de Mantua" o el "Hijo del Diablo", por sus portentosas hazañas, y concebido por muchos expertos y cronistas, como el más grande piloto italiano de todos los tiempos.

En 1932, formando pareja con otro monarca del volante: Raymond Sommer, Novolari hizo maravillas en un pesado "Alfa Romeo" con frenos mecánicos, y lo condujo al triunfo, batiendo todos los récords de velocidad hasta entonces existentes: 131.001 kilómetros por hora.

Y decimos que aquella vez el "Mago de Mantua" condujo a su "Alfa Romeo" al triunfo, porque Sommer, atacado de una afección a los riñones, sólo corrió en contados momentos. Todo el peso de la agotadora prueba se lo llevó Novolari. Como que se corrió, de un tirón, las últimas diez horas, y al término de la prueba tuvo que ser sacado de su asiento, acalorado y deshecho el cuerpo, pero aterrado como tenaza al volante, aquellas formidables manos de artista prodigioso de la ruta.

Justamente, al intentar comparar al gran Tazio Novolari y su viejo "Alfa", con los grandes de hoy, se nos viene a la memoria una de las tantas proezas del "Hijo del Diablo", que le valieron, precisamente, este nombre, y que bien vale la pena recordar.

Se corría el Gran Premio de Mónaco, de 1935, bajo una lluvia torrencial. Participaban los más grandes pilotos de la época y las mejores máquinas: los "Delage", los "Alfa Romeo" italianos y los "Mercedes Benz" y "Auto Union" alemanes, estos dos últimos los eternos continuistas de Novolari, más veloces y resistentes que su "Alfa".

Los competidores corrían en grupo que se iba estrechando en las pequeñas rectas y apuñando, entre buñidos, en las curvas. Al llegar a una "S", uno de los resagados rompió el cártel, regando de aceite la pista ya mojada.

Entraron a la curva los punteros. El primero patinó y fue a estrellarse contra un muro, derramando más aceite. El segundo se estrelló contra el primero y quedó al borde de la pista; mientras el tercero y cuarto también patinaban y chocaban, quedando esparcidos en la pista, entre charcos de aceite, barro y agua.

Quinto entró Novolari a gran velocidad, tratando de recuperar terreno en la curva, ya que era esta su fuerte, por ser los "Auto Union" y los "Mercedes" mucho más veloces.

Hubo gritos en la muchedumbre, carreras y chillidos. Fatinado y a golpes demasiado violentos de volante para los aterrados espectadores, Tazio, haciendo prodigios de equilibrio, glidó sin rozar siquiera los cuatro coches chocados, cruzó los charcos de aceite y emergió al otro lado, libre de rivales y sin una abolladura en su chasis.

Y como para probar que su hazaña en Mónaco no era cuestión de suerte, en el Gran Premio de Inglaterra la repitió.

Corría aquella vez un "Auto Union", cansado de hacer maravillas en los lentos "Alfa", sin poder ganar. En la vuelta 30, un gigantesco "Alfa Romeo" rompió el cártel, vaciando todo su aceite en la pista. Casi de inmediato, y tras una nueva vuelta de ventaja, apareció sugiendo el "Auto Union" de Novolari. Y se quedó portenoso. Nadie se explica cómo el coche del "Hijo del Diablo" sin disminuir la fantástica velocidad que traía, controló la palanquilla, eludió al "Alfa" y



## Fuerte SE CORRIÓ ESTE AÑO EN LAS 24 HORAS DE Le Mans

En las rectas se subió de los 220 K. P. H.— Notable triunfo de los "Jaguar" ingleses.— La pareja ganadora Bueb-Flockhart arrasó con todos los récords de velocidad existentes.— No se repitió, sin embargo, la tragedia de hace dos años.— Carrera "tabú" para muchos campeones mundiales de automovilismo.— Sólo a Wimille y a Nuvolari les ha sonreído la fortuna.

CON EL TRIUNFO holgado, espectacular y sin precedentes de las máquinas inglesas "Jaguar", epilogó el mes pasado en Francia, la vigesimosexta edición de la famosa prueba automovilística de resistencia, conocida en el calendario internacional automovilístico con el nombre de las "24 Horas de Le Mans".

Superando arriesgado y ligüebre pesados y sentimientos, esta vez, la para muchos tristemente célebre competencia, tuvo aires de tragedia. Su piloto no se tiró de rojo, como hace dos años, cuando costó la vida a 83 personas, en uno de los accidentes más escalofríos de la historia del deporte.

Se corrió más fuerte que en 1954 y 1955, cuando se arrasó con todos los récords de velocidad existentes: 169.215 y 172.308 K. P. H. de promedio general, respectivamente; mes, ahora, fierros y muñecas respondieron a todos los requerimientos.

Muchas veces, especialmente cuando se mantuvo en carrera, Mike Hawthorn, los 230.000 personas que presenciaban la carrera se pusieron de pie llenas de asombro por el ritmo enloquecedor de la competición, pero sólo hubo "¡Oh!" de admiración, y nada más.

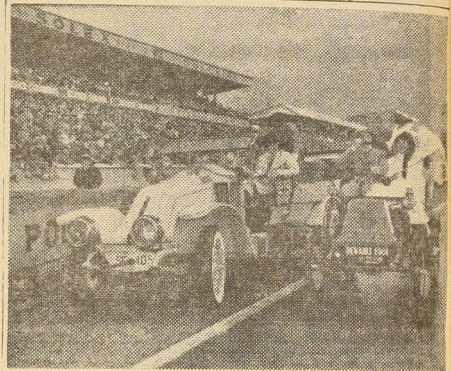
En su gigantesca "Ferrari" italiana, el rubio y joven es británico del volante "voio" en las rectas del circuito de 13 kilómetros 461 metros, y estableció un promedio record que no habría de ser superado: 202.252 K. P. H., pero, reteniéndolo, este vez ningún bólido se desintegró en el aire, ni desapegó con él un Pierre Levegh y ochenta y tres personas más.

Sólo hubo dos accidentes y de escasa monta. El provocado por el "Aston Martin" de Tony Brooks, al estrellarse contra el parapeto de protección, en una curva y llevarse por delante el "Porace" del italiano Umberto Maglioli, y el protagonizado por el francés Pierre D'Arnagnac al salirse de la pista, en "Maison Blanche".

En el primero, Brooks sufrió algunas heridas y lesiones en el pe-

siguió corriendo más fuerte todavía. Como si nada hubiera pasado. En cambio, todos los que venían atrás perdieron en ese punto el control, chocaron entre ellos o se salieron de la pista.

Y Tazio Novolari, sin un rasguño o rasabulladura en su flamante coche, fue el ganador de ese Gran Premio de Inglaterra.



HACE 25 AÑOS y en estos, para nosotros, antiluvianos mosachudos pilotos, se corrió por primera vez en Le Mans. Ahora, con ocasión de realizarse la vigesimosexta edición de la famosa prueba mecánica de resistencia, el Auto Club del Oeste de Francia organizó como "show" artístico, antes de largarse la carrera, esta jocosa exposición. En antiquísimos "Panhard" y "Delage" dieron una vuelta a la pista éstos galanes-chóferos, acompañados de gentiles damas, con trajes de la época. Uno de ellosapuró mucho al final y... ¡fundió motor...! — (Foto Intercontinental)

cho, y Maglioli volvió muy campante, horas después, a la pista, como espectador, y Brooks fue con-

En el segundo, D'Arnagnac sólo se llevó un gran susto, resultando liso, y nada más.

DOS VECES GANADORES.— Así como la firma "Jaguar" se asoció la hazaña de conquistar su quinta victoria en Le Mans, las últimas tres en seguidilla, derrotando a las famosas marcas italianas "Ferrari" y "Maserati", y de ocupar los cuatro primeros lugares en la prueba, la pareja campeona, Bueb-Flockhart, también acometió una proeza: inscribir, por segunda vez, sus nombres entre los ayeses ganadores de ese mecano evento.

El record personal de cada uno de ellos, en este sentido, es: IVOR BUEB.— Hizo equipo con Mike Hawthorn para ganar en 1955, en "Jaguar" batiendo con 172.308 K. P. H. el record de 170.336 K. P. H. establecido para la prueba por Seidon y Chinetti en 1952, con un "Mercedes Benz".

Ahora se asoció con Flockhart para ganar este año con promedio record de records: 183.217 K. P. H. "BON FLOCKHART". Formó equipo con Ninian Sanderson para ganar el año pasado en "Jaguar", pero sin hacer locuras ni malos records. Ahora, con Bueb, "metiendo más fierro", fue ganador con record. Prudente, como de buen cocose, forma con Bueb un binomio ideal: Bon, ídemático y calculador, es todo regularidad, método y sangría fría; Igor, todo chispa, conije e inspiración. Fue este último quien hizo correr fuerte (sobre los 220 kilómetros por hora) a "Jaguar" veraz oscuro ganador (este año en Le Mans).

Sin embargo, pese a ser dos veces campeones en la prueba, ninguno de ellos se ha arrebatado el record de victorias en equipo consecutivas en ella por Chinetti: cuatro. Estas son: con Raymond Sommer, en 1942, con Etancelin, en 1954, y con Seidon, formando la única pareja que ha ganado hasta el momento dos veces, en 1949 y en 1952.

PISTA "TABÚ".— Desde que fue instituida en 1923, en el historial de las 24 horas de Le Mans, hay mención de varios hechos curiosos.

Sin embargo, el más notable de todos ellos, es el que dice relación con la escasa o poquísima fortuna que han tenido en la temida pista, los campeones mundiales de automovilismo. La famosa competencia parece ser "tabú" para ellos.

Porque desde los tiempos en que los 100 kilómetros por hora constituían la marca límite de velocidad terrestre, todos han querido triunfar en ella y todos, a excepción de Tazio Novolari y Jean Pierre Wimille, han fracasado.

Siendo campeones mundiales oficialmente reconocidos, Bernd Rosmeyer, Rudolf Caracciola, Luigi Villorisi, Piero Taruffi, Alberto Ascari, y ahora el eterno Juan Manuel Fangio, han intentado también vencer en Le Mans y no han podido.

Este año —según lo aseguran los técnicos de la Maserati— Fangio llevaba la mejor opción para ganar. Con visión de estratega, los de la "scuderia" italiana inscribieron al cuatro veces campeón del mundo de "reserve" para que corriera, a elección, en las últimas horas, la máquina mejor ubicada y llevara el triunfo a la firma, pero, por extraña coincidencia, todas las "Maserati" oficiales, del equipo fallaron. Junto con sus hermanas de nacionalidad, las entonces "Ferrari" de 12 cilindros, y Y Maglio tuvo que quedarse en las gradas, de espectador.

J-I-J-I

RIASE AHORA: SOLO

\$ 44.—

LAS CARGAS DE PASTA

Reparamos Radios, Relojes,

Juguetes, Planchas y todo lo malo

de su hogar

Reembolsos a provincia

Central de Reparaciones

LEONARDO GOMEZ

MANCINI

MONJITAS 825

inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

# DEPORTIVO

not PACO LAGUNA

## El "Seleccionado Eterno" del inolvidable Domingos da Guia

Zamora, Nazazzi, Mascheroni, Santamaría, Fausto, Arico Suárez, Luizinho, Nilo, Leonidas, Moreno y el "chueco" García

**DOMINGOS DA GUIA**, aquel extraordinario zaguero brasileño, que aquí vivíamos en las postrimerías de su carrera, ha escrito diversos artículos sobre el fútbol brasileño. Su artículo "La tragedia del fútbol brasileño". Y en ellos, el negro fabuloso, que fuera estrella indiscutida de Boca Juniors, de Buenos Aires y Peñarol, de Montevideo, analiza aspectos variados que van desde la historia, las figuras y la actuación misma del fútbol de Brasil en el campo internacional, como también, para abundar en sus argumentos, hace referencia a lo que vivió en otros países. Sostenidos en este último, Domingos ha confeccionado lo que él llama "La selección eterna". Naturalmente que sólo incluye en ella a jugadores sudamericanos. Y que por lo mismo, podrá discutirse. Pero hay que recalcar que la opinión proviene de un jugador, de la jerarquía de Domingos, que mucho jugó y vivió. Y por lo mismo, habla de lo que conoció. Es un mérito que obtiene a la autoridad del famoso zaguero.

**TRÁS HABLAR** del fútbol brasileño, Domingos dice: "Pero ocurre que como el fútbol es un arte, no tiene patria. Yo fui un jugador del mundo, actué junto a argentinos y uruguayos, y tuve adversarios de todas las nacionalidades. Sería injusto, por lo tanto, que al momento de formar un seleccionado de los tiempos oscuros a jugadores que aunque hablando otro idioma, no dejaron de ser fabulosos. Por lo tanto, incluiré en mi equipo a jugadores de todos los países. Todos ellos me representan lo mejor que hubo en el fútbol. Los aficionados brasileños extrañarán, seguramente la ausencia de dos hombres, Zizinho y Nelson Santos. Mi opinión es que otros cracks están antes que ellos. Nilton Santos, por ejemplo, es un gran jugador, no lo disputo. No obstante tiene defectos que lo perjudican, aunque la "torcida" goce y guste de esas cosas. Me refiero a su manía de adornar la jugada. Es un gran jugador, por esas condiciones admirables, pero ocurre que, en su ansia de agradar, pierde el tiempo jugando para la galería. Son jugadores que resultan peligrosos para su equipo y la propia selección brasileña ha debido sufrir las consecuencias de ese descuido suyo. Mi opinión es que Santos hubiera mucho más como volante. Tendría mayor espacio para sus jugadas. En cuanto a Zizinho, sólo doy esta explicación: allí está José Manuel Moreno".

**LOS REYES DEL FUTBOL** — Entrando en materia, anota Domingos: "Veamos ahora los nombres que elijo para su seleccionado eterno. En el arco, Zamora. El "Divino", fue un arquero admirable que reunía arrollo, colocación, golpe de vista. El puesto es suyo y de nadie más. Para zagueros me gustan Nazazzi y Mascheroni. Los dos uruguayos forman una pareja perfecta, conciben con certeza, centran con precisión y no perdían tiempo en jugadas innecesarias. Tenían las cualidades exactas para su puesto. Santamaría ocuparía el puesto de mediodía derecho. Era un diablo dentro de la cancha. Y al mismo tiempo que daba un golpe apuro al ataque, no desahucaba la defensa. Era duro, es cierto, pero jugando la pelota, sin basar al contrario. Fausto, el gran Fausto, era el hombre indicado para los grandes partidos. Tranquilo, preciso, sabía siempre lo que había que hacer. Ni en los momentos más difíciles perdía su serenidad. Se diría que en el Seleccionado Negro yo preferiría a Brandão. Es verdad. Pero es verdad también que Fausto le dio mucho más al fútbol. Tratado de un seleccionado internacional,



**JOSE MANUEL**  
Moreno forma en el Seleccionado Eterno de Domingos da Guia.

nal, debe figurar Arico Suárez. Los que lo vieron y sobre todo, quienes lo jugaron con él, sabemos lo que valía. Era el dinamismo en persona. Apenas el adversario recibía la pelota, tenía encima suya al gran jugador de Boca Juniors. Con él se completa un notable y espectacular sexteto defensivo. Ahora, veamos el ataque.  
**LUZINHO**, de Sao Paulo, fue un puntero derecho extraordinario. Más tranquilo, todavía que el fabuloso Teófilo, tenía nervios de acero. Como insider, izquierdo soñaba a Nilo. En su época, fue el idolo máximo de la "torcida". Lo aplaudían los fanáticos de todos los clubes. Fue perfecto, podría decirse que causó profunda impresión en todo el mundo. Su juego era plástico, armonioso, todo un general del ataque. Es un jugador que tendrá que recibir la aprobación de todos los brasileños y de quienes lo vieron en su gran momento. El atacante quedará esa automáticamente formada, no es cuestión de discutir, porque no hay posibilidad ninguna de hacerlo. Nunca hubo en toda la historia del fútbol una preña tan completa, brillante y maravillosa como la que formaron José Manuel Moreno y el "chueco" García. Moreno fue un inabundable. Tiraba y entregaba con la misma precisión, jamás perdía el tiempo en jugadas innecesarias. Tenía un sentido exacto del juego. García era capaz de tirar de cualquiera distancia y posición. Gambeteaba a la carrera y colocaba la pelota en el lugar que se le antojaba.

**ESTOS SON** los once jugadores que yo elijo para mi seleccionado eterno. Fueron once cracks con los que hiciera este seleccionado, lo pensé mucho, lo maduré y ahora lo entrego. Lo hago con lo que vi en muchos cracks y países. Es el único un análisis sereno, sin entusiasmos. Es mi seleccionado eterno".

## ¡CON ESTOS ME NOQUEASTE!



Sonriente, con ese sprit de los franceses, George Carpentier muestra los guantes con los cuales lo noqueó Jack Dempsey, en aquel memorable encuentro que sostuvieron ambos reyes del ring, en 1921. Y se los muestra nada menos que al propio Dempsey y a Luis Ángel Firpo, otro gran rival de Dempsey, que perdiera con el "Matador de Manassa", en disputa del Campeonato Mundial de todos los pesos. La fotografía fue tomada hace poco tiempo en esa fábrica de sueños que es Hollywood. Jack, George y Luis Ángel evocaron su juventud, la época en que los tres eran la atracción máxima del mundo deportivo, con Dempsey a la cabeza, naturalmente. Hubo sonrisas llenas de nostalgia, pero, por sobre todo, inapero el espíritu del deporte, como una demostración cabal de que siendo un deporte terriblemente duro y violento, el boxeo acerca y hace amigos a sus cultores.

## El MEDALLON de la semana

Gran campaña la de Audax. Hace recordar aquella de 1951, cuando el club de calle Lira sacó un equipo casi de párvulos que causó sensación. Ganaba y jugaba fútbol. Fútbol de calidad, ágil, vivaz, muy efectivo. Y grato. Tras esos muchachos, que supieron llegar a las alturas, estaba la mano hábil de Ladislao Pakozdy. El húngaro fue el constructor que levantó esa obra que permitió a Audax llevar adelante, con mayores proporciones, su política de nacionalización. Pasó el tiempo. Pakozdy anduvo por otras tierras. Y en todas partes sembró la semilla profunda, de su saber. Ahora ha regresado al club a través del cual reveló su capacidad. Y su llegada ha coincidido con la recuperación del Audax, que marcha íntegro y puntero en el campeonato.

No es una simple y feliz coincidencia. Pakozdy es un técnico que ha probado su capacidad. Es un hombre que sabe mucho de fútbol, sabe aplicar sus conocimientos y los transmite. Este Audax, líder del 57, se va pareciendo cada vez más al Audax, sorpresa magnífica de 1951. Es la obra de Pakozdy, el trabajo serio, concienzudo y sabio de un profesional auténtico, ídolo. El nombre del entrenador húngaro figura como primer postulante a entrenar el seleccionado chileno. Será esa una designación acertada y un gran nuevo aporte a la labor de rehabilitación que hay que realizar para nuestro fútbol en el campo internacional.



**AUDAX RECIBE**  
El Medallón de hoy, en manos de Pakozdy.

## REGLAMENTOS DE JUEGO

Innovaciones para los torneos internacionales de básquetbol

Interesante reglamentación especial tendrá el Segundo Campeonato Mundial Femenino de básquetbol que se efectuará en Brasil, la que estará de acuerdo con las disposiciones tomadas en Melbourne, pero que estarán sensiblemente vacíos en lo que se refiere a las facultades que tiene el país organizador.  
Para que ellos no malogren el correcto desarrollo de la gran justa, la Confederación Brasileña ha decidido invitar al Secretario de la Federación Internacional y máxima autoridad en tan delicada materia, Mr. William Jones.  
El destacado dirigente será entonces, el llamado a allanar toda intervención que se le presente a lo debatido en la última sesión de la FIFA, en el ámbito del nuevo reglamento, consulta, reportar las innovaciones.

**Deportes MALETERIA**  
MAS SURTIDO MEJOR ATENDIDO  
Artículos de cuero  
**La Sportiva**  
SAN DIEGO 1069

## HABLEMOS CLARO

**S**ARINO Villarreal proyecta dirigirse a Buenos Aires el próximo mes de septiembre, al frente de un grupo de sus más afortunados pupilos. El grupo lo encabezarán Sergio Salgado, Arturo Rojas, Humberto Loayza y Abelardo Sire. Un cuarteto que puede hacer rompecabezas en el Luna Park. Todos tienen nombre por allá.  
A todos ellos los presentó en temporadas anteriores este manager trabajador, honesto y sereno que es Villarreal. Cada uno de estos muchachos impuso su calidad. Pero quien lo guió, quien les brindó la oportunidad, fue su director técnico. En el fútbol argentino, Villarreal goza de un prestigio ancho. Se le quiere y se le respeta. Hemos estado juntos a él en muchas de sus campañas. Para la gente del boxeo argentino, empresario, manager, boxeadores, periodistas, Sabino Villarreal es como uno de la casa. Y no por casualidad, es una posición que el propio Villarreal supo ganarse a lo largo de muchos viajes de un trabajo pasado, inteligente, de sacrificio y mucha responsabilidad. Las puertas del Luna Park —escenario del púgilismo de América del Sur— han permanecido siempre abiertas para él.

El de septiembre no será un viaje más de Villarreal. Su propósito es radicarse en Buenos Aires. Desarrollar una campaña intensa en todos los rings argentinos. Por allá hay muchas y buenas plazas y los buenos boxeadores son requeridos con frecuencia, máxime cuando tienen la fortuna de contar con un director técnico como el que tienen Sabino, Rojas, Loayza y Sire. Villarreal piensa emigrar porque por aquí las cosas no le presentan bien para el boxeo profesional. Falta una buena renovación más ágil de parte de la Federación.  
El púgilismo rentado parece asfixiado, pese a los esfuerzos del promotor de la Fuente. Y es por eso que Villarreal planea nuevos rumbos para él y sus pupilos. Buscará el oxígeno que aquí falta.

PACO LAGUNA

## Halimi-Tany Campo

**MARSELLA, JULIO.—(UP)**  
A consecuencia de la ola de calor que azota a Europa se aplazó por tiempo indeterminado, la pelea por el título entre el campeón mundial de peso gallo, Alphonse Halimi, francés, y el filipino Tanny Campo, que debía realizarse el domingo 14.

## Parquet "LEON"

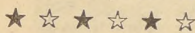
Ahora, también Escalpo. Consulte precios y calidad. Entrega inmediata. Edificio de departamentos y poblaciones.

**Federico Hegel 640**  
Por Recoleta, altura 3100, detrás bomba "Cocac"

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



**2 VECES CAMPEON.**— Lew Hoad, flamante campeón de Wimbledon, que conservó el título que obtuvo en 1936, frente a Ken Rosewall, también australiano. Ahora venció a otro compatriota: Ashley Cooper. Es posible que Hoad se haga profesional. Ha sido tentado con una oferta de 125.000 dólares, más o menos, 72 millones de pesos chilenos.



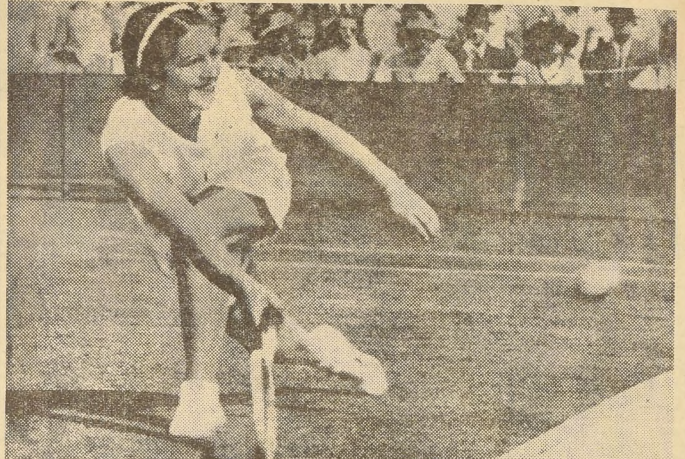
**GRAN CAMPEON** fue en su tiempo Donald Budge, de Estados Unidos. Triunfó en el nacional de campeón de singles de Wimbledon, realizando una hazaña que acaba de repetir el crack australiano Lew Hoad.

# Toda la historia

## Punto de reunión de los máximos

### ¡CAMPEONES!

- 1951: Dick Savitt (Estados Unidos), vencedor del australiano Ken Mc Gregor, por 6/4, 6/4 y 6/4.
  - 1952: Frank Sedgman (Australia), ganador de Jaroslav Drobny, checo-español, por 4/6, 6/2, 6/3 y 6/2.
  - 1953: Vic Seixas (Estados Unidos), vencedor del danés Kurt Nielsen, por 6/3, 4/6, 9/7 y 6/4.
  - 1954: Jaroslav Drobny (checo-español), ganador del australiano Ken Rosewall, por 13/11, 4/6, 6/2 y 9/7.
  - 1955: Tony Trabert (Estados Unidos), vencedor del danés Kurt Nielsen, por 6/3, 7/5 y 6/1.
  - 1956: Lew Hoad (Australia), ganador de Ken Rosewall, también de Australia, por 6/2, 4/6, 7/5 y 6/4.
  - 1957: Lew Hoad (Australia), vencedor de Ashley Cooper, de Australia, por 6/2, 6/1 y 6/2.
- O—
- 1951: Doris Hart (Estados Unidos), vencedora de Shirley Fry, también de Estados Unidos, por 6/4 y 6/3.
  - 1952: Maureen Connolly (Estados Unidos), que venció a Louise Brough, norteamericana, por 7/5 y 6/3.
  - 1953: Maureen Connolly (Estados Unidos), ganadora de Doris Hart, Estados Unidos, por 8/6 y 7/5.
  - 1954: Louise Brough (Estados Unidos), vencedora de Maureen Connolly, Estados Unidos, por 6/3 y 8/6.
  - 1955: Louise Brough (Estados Unidos), ganadora de Beverly Baker Peitz, Estados Unidos, por 7/5 y 8/6.
  - 1956: Shirley Fry (Estados Unidos), vencedora de Angela Buxton (Gran Bretaña), por 6/3 y 6/1.
  - 1957: Althea Gibson (Estados Unidos), ganadora de su compatriota Darlene Hard, 6/3 y 6/2.



**¡QUE CHILENA!**— Anita Lizana fue la figura de atracción en los courts británicos, en los años 35, 36 y 37. La cancha central de Wimbledon se vio siempre repleta cuando jugaba nuestra gran campeona. En 1937 inscribió su nombre en el nacional de Estados Unidos, única sudamericana que ha cumplido esta hazaña.

# Y ahora ¡Luis Ayala!

Surgió gracias a sus propios medios y a la fe de su club

Así como en el tenis femenino tuvimos a una Anita Lizana, ahora, en los últimos años, ha llegado hasta Wimbledon el joven campeón chileno, Luis Ayala. No ha tenido la misma actuación que tuvo Anita, pero con todo, y aunque eliminado en 1956 y 1957 por el sueco Ulf Schmidt, siempre ha dejado una buena estela a su alrededor. En el torneo reciente se impuso, tras interesante partido, al N.º 1 de Estados Unidos, Hamilton Richardson, lo que está probando que sus entrenamientos para hacerse presente en un torneo de tanta jerarquía, eran suficientemente valerosos, o por lo menos, que estaban a la misma altura de los demás participantes.

La campaña de Ayala está plagada de triunfos sobre auténticos cracks del tenis mundial. Dos veces ha ganado al flamante campeón Lew Hoad, y otras tantas victorias aparecen en su rol deportivo, sobre anteriores vencedores de Wimbledon. Los que se atrevan a introducir una nota ingratas en la actuación de nuestro joven campeón, se olvidan de muchos detalles importantes que se producen en un campeonato de la envergadura del que organiza el All-England Croquet and Lawn Tennis Club. En primer lugar, ha de saberse que las canchas de Wimbledon son de césped, terreno el que Ayala está poco habituado, y al que cuesta adaptarse hasta para jugadores de la chispa y la jerarquía del defensor del Club Santiago. En seguida, hay que considerar que el sorteo, como tal, no permite el estudio de la acción de los rivales, todos, naturalmente, de igual categoría que la de nuestro crack, a quien hay que ubicar entre los 10 ó 15 cracks mundiales de este deporte.

Los que presumen que esta vez Ayala regresará con el título a cuestas, lo hicieron sin duda en un exceso de estimación de sus condiciones. Creyeron que ya en su partici-



**MUCHOS INCONVENIENTES.**— Luis Ayala, nuestro joven campeón, no ha tenido suerte en su participación en Wimbledon. En 1956 lo eliminó Ulf Schmidt, de Suecia, el mismo que lo esperó ahora para repetir el triunfo sobre el crack nacional.

ción de 1957, tenía forzosamente que utilizarse sobre rivales de inabarcable capacidad, que comenzaron bien apoyados y mejor orientados que nuestro campeón. No recordaron que Ayala surgió en este deporte gracias a sus propios medios y a la confianza y fe que le tuvieron las autoridades del Club Santiago. Luego, Ayala sólo ha encontrado constantes inconve-

nientes en su carrera, la que se ha desplegado, hasta ahora, sin un padrón que le abriera firmes posibilidades. La culpa no la tuvo ni la tiene Ayala. Es nuestro medio tan disminuido por la ausencia de otros elementos de parecida calidad, el que no le ha permitido un progreso suficiente para errasar con los campeones de Europa, Estados Unidos y Australia.

EL FUTURO  
FUE...  
PANIT

esquema...  
no obvia...  
mucho...  
quién...  
Sia...  
eliminado...  
dora...  
los...  
separada...  
ese...  
laron...  
cob...  
El...  
centra...  
tarde...  
obra...  
por...  
de...  
cos...  
Emp...  
se...  
bilidad...  
Lu...  
e...  
empe...  
sistem...  
timetro...  
Tres...  
y...  
reñido...  
table...  
Anita...  
de...  
mediato...  
escaso...  
tro...  
ció...  
ahí...  
Helen...  
tado...  
a...  
conquis...  
tulo...  
don...  
En...  
tuvo...  
sombra...  
Pasena...  
dora...  
una...  
des...  
guó...  
En...  
primer...  
dial...  
nato...  
sos...  
ro...  
femeni...  
Alce...  
Helen...  
jovska...  
otras...  
más...  
que...  
se...  
nino...

DISC...  
Una...  
tuvo...  
Elizabeth...  
71...  
que...  
dieron...  
ocurrió...  
padre...  
Daque...  
los...  
ca...  
camb...  
solicitó...  
particip...  
las...  
fuera...  
bía...  
número...  
de...  
oidos...  
y...  
jugara...  
turante...  
lejos...  
les...  
poco...  
nes...  
Sin...  
estrateg...  
disgusto...  
mucho...  
la...  
sa...  
aura...  
Princip...  
concentr...  
stages...  
tres...  
Hoad...  
Elizabeth...  
thea...  
peonato...  
don...  
por...

# de Wimbledon

## amosos tenistas del mundo

Los campeonatos comenzaron en 1887, o sea, 4 años después que lo hubo ideado el mayor del Ejército de Gran Bretaña, C. Wingsfield.— Hasta hoy se han realizado por 71a. vez.— Figuras extraordinarias pasaron por los courts del All England Croquet and Lawn Tennis Club.

El campeonato de Wimbledon comenzó en 1887, o sea, 4 años después que se hubo puesto en práctica este deporte, ideado por el mayor del Ejército británico, C. Wingsfield. Lo organizó el All England Croquet and Lawn Tennis Club, que por entonces tenía unos terrenos en los suburbios de Londres.

El primer torneo sólo tuvo como participantes a varones, todos de las Islas de Gran Bretaña y su desarrollo causó curiosidad en los habitantes de Londres, que concurren en gran número, para observar las modalidades de este juego que hasta ese año eran poco conocidas. Posteriormente, en 1894 se introdujo la actuación de las damas, conquistando el primer título de campeona, la jugadora británica Maud Watson.

Tal fue el principio de la competencia recién finalizada y realizada por 71a. vez. Lo que empezó con una cancha modesta, sin tribunas ni nada de comodidades, se ha constituido a lo largo de los años en un torneo digno de la jerarquía del campeonato. Alrededor de su cancha central, hay tribunas para 25 mil personas y cuenta, además, con 32 courts de buen cuidado césped y que no desmerecen en nada a lo principal.

Los triunfos frecuentes en Wimbledon, considerado como el torneo de más categoría del mundo en el tenis aficionado, han pertenecido hasta ahora a británicos, norteamericanos, franceses y en fecha más reciente, a los australianos, quienes, por que no decirlo, están dominando actualmente en este deporte.

### 1937, AÑO DE ANITA

En el tenis femenino de Wimbledon, al que han concurrido figuras extraordinarias como Helen Wills, Helen Jacobs, Jadwiga Jadraejowska, Doris Hart, Maureen Connolly, Louise Brough, Susanne Langien, Beverly Baker Flötz, Shirley Fry y tantas otras campeonas, figura también la participación de Anita Lizana, la única chilena que ha llegado a un final en el importante evento. En 1935, alentada por sus frecuentes victorias en canchas sudamericanas, se dispuso a actuar en torneos europeos, para prepararse para el de Wimbledon. La suerte fue dispar para nuestra joven y gran Anita. No obstante ganar a las campeonas Joy Cunningham, F. M. Strawson y Katherine Stammers, que brillaban en courts británicos, no pudo acercarse a las series decisivas de la competencia. Lo mismo ocurrió en 1936, pero en 1937, el año de Anita, la cosa cambió fundamentalmente, pues lo mejor que había en el tenis se codió de igual a igual con el femenino. En la final del individual, tuvo como rival a la polaca Jadwiga Jadraejowska, quien le venció por estrecho margen, en un partido que todavía se recuerda.

Sin embargo, Anita contó en sus medios y esperó el campeonato nacional de Estados Unidos, que reúne a los cracks de Wimbledon, pues se realiza un mes más tarde que éste, para tomarse el desquite. Y así lo hizo, clasificándose campeona del individual femenino. Inscribió su nombre en el rol del torneo, junto a la gran campeona que dominó por los años 1926 al 29, Helen N. Wills. Hasta que aparece en la historia hoy es la única sudamericana del cerámen de Forest Hills.



☆☆☆☆

En efecto, la hazaña cumplida en 1937 por Donald Budge, crack norteamericano, no se creyó que podría ser repetida, pues ganar dos veces seguidas el torneo, es cosa considerablemente difícil, ya que de un año a otro, surgen especialistas que siempre han echado por tierra las pretensiones de los que ostentan el título de campeón.

Sin embargo, apenas transcurrieron 19 años y ya tenemos a otro crack que echó por tierra todos los vaticinios, o mejor dicho, la creencia de que sólo siendo un gran jugador, completo, podría conseguir lo de Budge. Lew Hoad, joven australiano, de 22 años de edad, se encargó de probar que no hay nada imposible en el deporte.

El título que obtuvo en 1956, aventajando a su compatriota Ken Rosewall, lo acaba de conservar venciendo a otro ídolo, Ashley Cooper.

Esta hazaña mundial que es Wimbledon, viene actualizando, desde hace tiempo, que es en Australia donde está el vivero magnífico de campeones. En la isla grande del Pacífico, existen en el momento miles de jugadores, cual de todos de mas condiciones. De ahí que al técnico Hopman, le sea muy fácil escoger a los de más calidad y conducirlos por el camino del buen éxito, tanto en Wimbledon como en la disputa de la Cope Davis, en la que también los australianos están arrasando con los adversarios.

Mientras Australia gobierna en el tenis masculino, Estados Unidos no ha encontrado rivales en el femenino. Los triunfos comenzaron en 1938 con el de Helen Wills, y se han mantenido basados en su poder. Lo acaba de obtener por 18a. vez consecutiva, siendo flamante campeona la jugadora de color Althea Gibson, quien ya el año pasado apuró a su compatriota, Louise Brough, que la aventajó por estrecho margen. Ahora Althea, vencedora de los principales torneos europeos y norteamericanos, vivió por fin coronada por el buen éxito sus aspiraciones. Es necesario anotar que es la primera ocasión que una "negrita" hace suyo tan importante galardón.



### NERVIOSA.

En un gesto muy propio de las grandes ocasiones, Louise Brough, de Estados Unidos, muere la raqueta tras su triunfo en el campeonato de Wimbledon de 1955, donde se impuso a su compatriota Beverly Baker Flötz. El año anterior también había ganado.



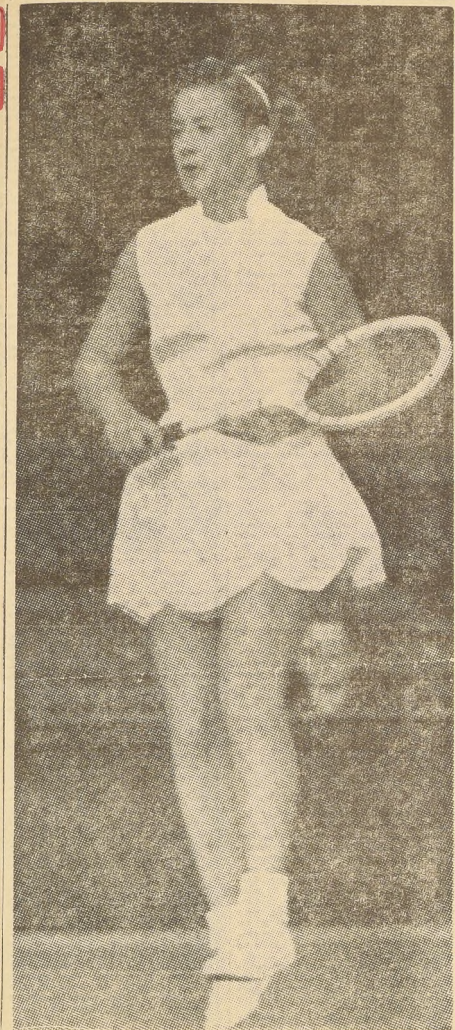
### EL GIGANTE.

Ulf Schmidt, el espigado crack nórdico, volvió a frustrar las esperanzas de nuestro campeón Luis Ayala, al quien eliminó luego que el crack nacional hubo vencido al No. 1 de Estados Unidos, Hamilton Richardson. El año pasado ocurrió lo mismo, pues Schmidt lo ganó casi de entrada al importante evento.

### CONSTANCIA

Nada menos que quince años se demoró el checo Jiroslav Drobny para hacer suyo el preclaud galardón de campeón mundial de tenis. Siempre estuvo en la quimada, desde que comenzó a ir a Wimbledon, en 1938. Las más cercas fueron en 1950 y 1952, cuando llegó a disputar la final frente a Budge Patty y Frank Sedgman, ambos que lo vencieron estrechamente.

Sin embargo, el checo Drobny, que después se auto-exilió en Egipto, no se descorazonó y siguió firme en la brecha. En 1954 vio satisfechas sus aspiraciones, pues en ese año obtuvo el título de campeón, a costa del joven australiano Ken Rosewall. Mientras Drobny contaba entonces con 33 años, Rosewall apenas tenía 20. Esa diferencia en capacidad entre el checo y el australiano, fue la base de la victoria de Drobny, quien pese a la edad resistió sin fatigarse la potencia y juego de calidad del sieno, ganando, finalmente, por 13:11, 4:6, 6:2 y 9:7.



### LA MAS JOVEN

de las campeonas que han pasado por el court central de Wimbledon, ha sido la norteamericana Maureen Connolly. Tenía 17 años cuando conquistó el título del single femenino, imponiéndose a Louise Brough, que la aventajaba en edad y experiencia. Al año siguiente repitió la gracia, derrotando a su compatriota Doris Hart. Con Maureen siguió el dominio del tenis femenino de Estados Unidos, que empezó con Helen Wills, en 1938. Hasta hoy, nadie le ha quitado tan importante galardón.

## Cara nueva y de porvenir

DESDE que empezaron los campeonatos femeninos de Wimbledon, que no se daba el caso que una jugadora de sólo 16 años de edad, llegara a una semifinal de singles. Esto ocurrió en el torneo de 1957, donde surgió la juvenil campeona británica, Christine Truman, quien llegó a la penúltima etapa del individual femenino. Con su buen cuidado 1.83 metros de estatura, arrojó con sus adversarias hasta toparse con Althea Gibson, que fue después campeona, frente a quien perdió fácilmente.

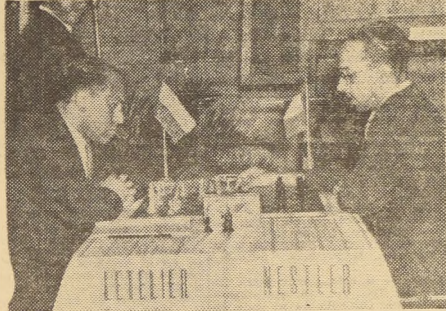
Es crítica le fue muy favorable a la juvenil Christine y todos le auguran un magnífico porvenir, pudiéndose —dijeron— repetirle el caso de Maureen Connolly, de Estados Unidos, que fue campeona cuando tenía sólo 17 años.

## Cuadro de Honor 1957

- La nómina de los campeones de Wimbledon 1957, es la siguiente:
- Single masculino: Lew Hoad (Australia).
  - Single femenino: Althea Gibson (Estados Unidos).
  - Dobles masculinos: Gardner Mulloy y Budge Patty (Estados Unidos).
  - Dobles femeninos: Althea Gibson y Darlene Hard (Estados Unidos).
  - Dobles mixtos: Mervyn Rose (Australia) y Darlene Hard (Estados Unidos).

Cómo llegó a campeón de Chile.

# Los 25 años de René Letelier frente al tablero de ajedrez



**FRENTE A OTRO MAESTRO.**— René Letelier está aquí disputando una interesante partida, en el torneo internacional realizado en Venecia, en 1950, y frente al campeón italiano Enrico Seller, a quien venció después de jugadas de excelente factura. Es una de las varias intervenciones internacionales, que le han dado amplio prestigio al nuevo campeón de Chile de ajedrez. Título obtenido después de una dilatada y brillante campaña junto al tablero.

## ANTOLOGIA DEL DEPORTE



Con la cara que mides serás medido. "RATON" MACIONI, CAMPEON MUNDIAL PESO GALLO, LE QUEBRO LA MANDIBULA AL CHILENO REYES. PERO PEACOCK SE LA FRACTURO A SU VEZ AL MEXICANO CUANDO LO GANÓ EN LOS ANGELES.



**JIM THORPE** INDIANO SIOUX QUE TOTALIZÓ IMPRESIONANTE NUMERO DE PUNTOS EN EL DECATHLON DE LA OUMPIADA DE ESTOCOLMO EN 1912 - MAS TARDE FUE DESCALIFICADO PUES SE DIJO QUE HABIA PRACTICADO EL DEPORTE PROFESIONAL... El club Colo Colo fue fundado el 19 de Abril de 1925

## Economic \$ 10.000.- por terno

Comprando su corte de casimir en la grandiosa liquidación que brinda "EL RINCON DE LOS CASIMIRES", de Sotomayor 776 (CASA PARTICULAR). Inmenso surtido en colores y diseños de las mejores fábricas, a precios de verdadera oportunidad y para todo presupuesto. Visitenos sin compromiso. Le reservamos su corte con un módico plus. **REEMBOLSOS: Casilla 3518** — Remítimos nuestro terno **SOTOMAYOR 776 (CASA PARTICULAR)** También los sábados, todo el día

Un juego que no termina de aprenderse nunca.— Los mejores valores nacionales, y también los juveniles de más porvenir.— Ahora, a prepararse para intervenir en las eliminatorias del campeonato mundial.

**RENE LETELIER MARTNER**, es desde la semana pasada el nuevo campeón de Chile de ajedrez, que ha logrado solo después de 25 años de atacar y defenderse con rejas, caballos o alfiles, en esa estrategia magnífica del juego-ciencia, alternando con las más destacadas figuras sudamericanas, y también algunas europeas. Cinco lustros, iniciados por allá, en 1932, cuando el joven jugador ya estaba respondiendo en parte al augurio solo hoy hecho realidad, y que formulara el vicepresidente del Club de Ajedrez de Chile, don Arturo Russo, cuando le presentara a Mariano Castillo, "como el futuro campeón de Chile".

Bien recuerda este hecho, con gratitud y emoción, el flamante defensor del retro máximo, y a pocas horas de haber obtenido el mismo título en interesantes partidas que se definieron a favor de Letelier, no sin antes haber estado en jaque ante los eficientes y sólidos planteamientos de esa otra figura del tablero. El señor Russo, fue uno de los más activos dirigentes de una época feliz del ajedrez nacional, al que impulsó con visión de su futuro, estimulando la formación de valores, como el que hoy luce el título.

**DESEDE 1932**— Fue el año de partida de esta brega, en sus comienzos, con triunfos finales que pertenecieron a Enrique Reed, Mariano Castillo, Tulio Plaza o Rodrigo Flores, cerrándose solo desde 1946 a 1949, cuando René Letelier se va a residir a Buenos Aires, para reaparar después con el mismo e infatigable afán de llegar hasta donde lo ha hecho ahora.

## FACILIDADES

Sin embargo, y para poder cumplir debidamente sus compromisos de campeón chileno, René Letelier precisa de las facilidades indispensables para alternar en los torneos de más importancia, como las eliminatorias del mundial u otros a que se le invite. Entre ellas, es sin duda, la más factible, según nos hemos podido informar, la gestión que se iniciará para dotarlo en co-ordinación de servicio en el Ministerio de Relaciones Exteriores, y como funcionario de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, destinada ya concedida a otros deportistas. Es lo menos que puede obtenerse, a quien está llamado a dejar en alto el ajedrez chileno, y también al país mismo, conocida como es la importancia que tiene este juego en Estados Unidos y Europa.

## El 26 de octubre se efectúa la carrera Santiago-La Serena

No quedará solamente en el papel o formando parte de los sueños ilusorios de la Rama de Automovilismo del Club Deportivo de la Universidad de Chile, la realización de la tan ansiosamente esperada, tantas veces anunciada e igual número de veces postergada, carrera Santiago-La Serena.

En reunión conjunta, la Asociación de Volantes de Chile y la Comisión Deportiva del Automovil Club de Chile llegaron a un acuerdo y se fijaron fecha definitiva para su cumplimiento: se hará el 26 de octubre. Y ahora va en serio. Según anunció don Antonio Muza, presidente de la Asociación de Volantes y lo ratificó también don Manuel Soza, presidente de la Comisión Deportiva del A.C.G.F., no habrá más postergaciones. Si no se lleva a cabo en esa fecha, la carrera quedará suspendida indefinidamente.

## ALGO

ALGO que Andar es ponerlo único e invio, las miradas y los comentarios, que no se venían que no se venían de nuevo hacia Colo Colo, por la ubicación que lleva en el campo de fútbol, por su cuadro de directores secudias, y por lo que le espera el domingo en Vina del Mar, frente a Everton.

Y toda: si ena centales de la suerte de los albos, no por la ubicación de seguirlos, ni tampoco la crítica por un afán en levantar y estimularlos, sino que por una razón sencilla, cierta: Colo Colo pesa en nuestro campeonato profesional, pesa por los cascos que tiene que hacer para mantener un cuadro que de satisfacciones; por los suenos primas que para todo futbolista anhela, algún despegarse al día jugar por Colo Colo, y pesa también por las reacciones que produce. Si va a la cabeza de la zona y que fortalezca en mucho mejor, porque la fiesta se anima y se juega en el estadio, jugar con quien juegue; pero si Colo Colo está de mala, como en estos momentos, se retrae, se enoja, no va a la cancha, lo que repercute en el caso de los albos, que es el albor que se llama el club de Colo Colo, o de cualquier otro equipo, pero es tan impropio premiar y bajar una estaca al entrenador de un team que está ganando y que va invicto, como hundir y despegarse al día que se aviesa por una mala racha.

En los tiempos que corren, el entrenador tiene poco que encajar y que fortalezca en su cuadro profesional que se le entrega para que se financie, para que sea posible por salir campeón. En el ejemplo de los albos, a Hugo Tassaré se le entregó un elenco debilitado en un 50 por ciento, con respecto a su fuerza real. Claro está, siempre habrá jugadores vestidos de blanco en la cancha; pero la diferencia es enorme: los que estaban y los que hoy están. No hay para qué nombrarlos, con honestidad, ni siquiera si el entrenador de Colo Colo hubiera trabajado igual a como lo han en estos tiempos, con el mismo entusiasmo y con idéntica fevor profesional.

No debe creerse, me parece, en los extrínsecos que sacan campeones, como tampoco en los otros que sacan "colillas". Siempre hay razones y mucha más interesantes que inciden en el éxito de un cuadro cualquiera. Son injustos, entonces, al atacar hoy al entrenador de los albos y a especular con su renuncia. Hugo Tassaré es un profesional honesto, con juicio por su profesión, y con vergüenza. Ya vendrán tiempos mejores y acaso si entonces pudiese se van a acordar de este mismo Tassaré. Es la reacción del "hincha".

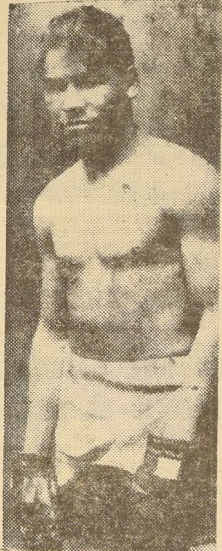
## COMO ENTRENAR EL CAMPEON

Son tres horas mínimas las que René Letelier se pone ante el tablero, en las que se repasa los jugados más interesantes de los maestros soviéticos Smilov, Bronstein, o Bowrik, y además las sutilezas teóricas de las aperturas, y que es posible que sea necesario aplicar en los próximos y trascendentes partidos, que no será extraño, si briden un gran triunfo en el retro máximo mencionado. Y con ello el campeón de Chile, tendrá la gran ocasión de acercarse a estas mismas y notables figuras del ajedrez mundial.



# Hace 22 años...

## Que Tani pudo ser campeón del mundo



### Vida y milagros de un pugil extraordinario

**ESTANISLAO LOAYZA AGUILAR**, uno de los boxeadores más espectaculares que ha tenido el pugilismo chileno en todos los tiempos, fue el primer chileno que disputó la corona mundial una noche del 13 de julio de 1925, en el Queensboro Stadium de Nueva York. Después fue Alejandro Romero, más conocido por Roulter Parra, y por último, Arturo Godoy cuando peleó en dos ocasiones por la corona mundial. Cuando el Tani daba sus primeros pasos en Nueva York, en el liviano juniors con hombres como Rocco Patuzzo, Simmons, Del Fino, White y otros, el chileno Luis Vicentini ya era sumamente conocido en las esferas boxísticas estadounidenses y era precisamente el pupilo de Abel Bersac, quien tenía prioridad para disputar la corona; pero Vicentini, cuando se efectuó la selección para llenar el vacante del ex campeón Benny Leonard, se hallaba en Santiago y ligeramente resacañón llegando a la final, el chileno por un lado y el norteamericano Jimmy Goodrich por otro.

Estos dos fueron entonces los que se jugaron la obra aquella noche del 13 de julio de hace 32 años, para llevar la vacante que dejó voluntariamente el judío Benny Leonard que abandonó el ring a instancia de su señora madre. Ya todo el mundo sabe y conoce muy bien el epílogo de aquella famosa pelea que nosotros recordamos siempre. El Tani hubo de abandonar en el segundo round, por lesión de un tobillo, por cuya razón se mantuvo inactivo por espacio de seis meses. Medio año estuvo el chileno enyesado y después de mejorarse, realizó los combates más grandes de su carrera.

Ya totalmente recuperado, volvió a Charlie Soen, a George Siddons por nocaut, a Phil Mc Graw, a Johnny Barry por nocaut, a Sig Keppen, a Jack Berratein, empatado con Phil Mc Graw y con Aze Hudkins. Fueron estas las primeras peleas después de mejorarse del tobillo; luego regresó a Iquique, que con don Louis Bouey, donde se le hizo un recibimiento extraordinario, pocas veces visto en esa ciudad.



**EL QUE LO DESCUBRIÓ.**— Junto al Tani Loayza, se aparece Ramón Montoya, el hombre que lo descubrió en Iquique allá por el industrial de gran prestigio en la zona norte. Aparece el Tani junto a él, cuando el espectáculo peleador visitó Iquique el año 26, después de disputar el campeonato del mundo.



**CUANDO PELEÓ CON CANZONERI.**— Esta foto es histórica para el Tani, cuando peleó en Chicago con Tony Canzoneri, sirviendo de empresario el gran Jack Dempsey, que aparece al centro de ambos pugilistas.

### EN SU EPOCA.

Así era el Tani Loayza cuando era peso liviano y peleaba con Vicentini el año 30, en los Campos de Sports de Nueva.



### PESO GALLO.

Este grabado inédito corresponde al año 23, cuando el Tani se clasificó campeón de peso gallo de la provincia de Tarapacá. Aparece con su clásico pantalón blanco y el cinturón que le reconoce tal calidad.

### FUE UN EJEMPLO

AHORA que recordamos el 32.º aniversario de la pelea del Tani con Goodrich por la corona mundial, cabe en esta oportunidad exhibir las virtudes de un bravo peleador nortino que fue un modelo de deportista. Su trayectoria dejó una huella de ejemplo para nuestros juveniles, para esos deportistas nuevos, especialmente boxeadores que carecen de la voluntad enorme que exhibió Estanislao Loayza. Si queremos hacer un recuerdo de esos años con datos veraces, podremos señalar el sacrificio que representaba para un muchacho joven, el tener que privarse de cuanto ansia el hombre. El Tani se metió en la cabeza aquello de que llegaría a ser buen pugilista y abrazó el deporte del boxeo como una carrera liberal cualquiera. De más estaría decir de qué se privó, pero si nos consta que el iquiqueño no sabía cómo fumar, nunca tomó el olor a un cigarrillo y nunca supo que olor echaba la cerveza o cualquier licor.

EL ÚNICO amigo era el gimnasio, era su devoción, y más que todo, era su futuro. Quiso surgir pronto en boxeo de fama, y lo fue. Antes de las 19 ya estaba acostado para levantarse a las 6 para ir a correr por las playas de Cavancha. Y en las noches de Año Nuevo, a sus familias les daba el abrazo estando en cama. Tani no respaldaba nada, ni los días de carnaval de Fiestas Patrias ni los 21 de Mayo, que son fiestas grandes en el norte. Siempre estaba primero su entrenamiento. Así fue el Tani, ejemplo.

### QUIERE JUBILAR

ACTUALMENTE el Tani es funcionario de la Dirección de Prisiones, hace ya 17 años. Fue entrenador de la Fuerza Aérea durante siete años y recibió una pensión de gracia de tres mil pesos. Loayza pretende jubilar, y para esto, necesita la ayuda de las autoridades correspondientes. Necesita, que se le reconozcan todos los años servidos al Estado y jubilar como merecido un hombre que dio prestigio al país en tiempos cuando el boxeo mundial se hallaba en pleno apogeo, máxime cuando fue el primer chileno que disputó una corona. Tani fue condecorado con medallas al mérito en año 26, cuando era Presidente de la República don Efraín Figueroa, y Ministro de la Guerra, el ahora General don Carlos Ibáñez del Campo. Aún el Tani guarda esa fotografía en que se halla acompañado por S. E. el presidente de la República, y la conserva con cariño.

### EN LA ACTUALIDAD.

— Hace poco el Tani celebró sus "bodas de plata" de matrimonio. La fiesta la ofreció en su casa de Ayda, Suecia, cerca de Yarrával. Esa noche, el famoso Tani posó junto a su esposa, doña Amanda Nieto de Loayza, y de sus hijos, Estanislao Loayza Nieto y Amanda Loayza Nieto. Nótese al fondo la fotografía donde aparece el Tani con Louis Bouey, que fue su manager en Estados Unidos, y al centro, Jack Dempsey.

### PERDIÓ OTRA OPORTUNIDAD

DESPUES que perdió con Goodrich 1.º campeonato, el Tani tuvo otra oportunidad para optar al título cuando era campeón Al Singer. Se le concertó un match en Chicago con Tony Canzoneri, sirviendo Jack Dempsey de empresario. Fue en octubre del año 30 cuando el veterano iquiqueño subió al cuadrilátero de aquella gran ciudad norteamericana, dispuesto a probar sus aptitudes, toda vez que precisamente en esa fecha se hallaba todavía en sus mejores formas. El Tani ganó nueve rounds de los diez, y al término del match, el árbitro levantó la destina de Canzoneri. El más disgustado era Dempsey, que siempre fue "hincino" del Tani en Estados Unidos, como lo expresó cuando pasó por Chile. Los jueces de Chicago, y las autoridades, no permitieron dar un fallo justo, porque entonces el título salía de Norteamérica. Fue entonces cuando Canzoneri tuvo la ocasión para disputar la corona liviana con Al Singer. Jack Dempsey, en compensación del veredicto injusto, optó por hacerse un regalo al Tani. Un regalo de pulsera con la inscripción correspondiente, donde firma el Matedero de Menassa. El Tani aún conserva ese regalo, e incluso se lo mostró a Dempsey en Los Cerillos, cuando éste regresaba de Argentina, donde asistió a un festival boxístico.

### Los matarifes iquiqueños lo iniciaron en el boxeo

El bravo peleador nortino que nació hace 54 años en Iquique, principió a trabajar en el Matedero de esa ciudad cuando aún era un muchachito. Precisamente por su edad, los maestros le encargaron la tarea de "desucenar" a los alumnos recién sacrificados. Nadie, ni él mismo, pensaba que podría ser boxeador, menos de la fama que alcanzó en la era de los contrabandos, cuando reinaban los Sammy Mandell, Rocky Kansas, Sid Terris, Mac Larrin, Canzoneri, Petrelle y tantos otros livianos que fueron estrellas del boxeo mundial de aquellos tiempos.

EL TANI surgió como boxeador, conjuntamente con un centro boxístico que formaron los "maestros" carniceros del Matedero en calle Errázuriz cerca de Sargento Aldas, el que denominaron Heriberto Rojas. Allí instaló un gimnasio y un ring de media altura, con diestros exclusivamente de "matarifes". Cuando ya tenían todo instalado, los matarifes, encabezados por el "hueso" Roberto González, el "hueso" Avalec y otros colaboradores que no recordamos sus nombres, concentraron peñas "voluntarias" con premios en dinero para quienes resistían más. Los organizadores hacían las "coleras" por su cuenta, y los muchachos subían al ring a pelear como podían. En el momento de la inauguración del gimnasio y los "maestros" del Matedero querían justificar sus gastos, y a la vez darse un pincel de ver pelear con cuántos reglamentarios que ellos mismos adquirieron en el comercio local.

ENTRE ESTOS muchachos entusiastas y valientes que no fracasaron el ojo para subir al ring, estaba el aparentemente debilitado Tani. Tani, como confesionalmente le llamaban sus compañeros de trabajo. Fue en esa ocasión, en que Loayza demostró su valentía y enorme resistencia para la práctica del boxeo. Y entre la gente que cooperó, y que ayudó económicamente a la formación del gimnasio, se hallaba Ramón Montoya, un joven entusiasta y que sabía bastante de boxeo. Fue el quien inmediatamente lo adoptó como su discípulo preferido. Vale decir que Montoya descubrió al Tani, el que más tarde llegaría a disputar la corona mundial.

**Buena Gratificación**  
se dará a quien devuelva libros de contabilidad pertenecientes a VICTOR CASTAGNOLI perdidos en un trolley Bilbao. TELEFONO 74780

**Contra ciertas Ezeemas — Ronchas Empeines — Espinillas Comezón de la piel y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicar el Ungüento Monte Santo**  
BASE: Lassamentolaleaf.

**REGALOS CREDITOS**  
6 CUCHARITAS PLATA ALEMANA CON ESTUCHE 1000  
JUEGOS PARA NIÑOS \$740 SARTERES \$270  
**MERCED 709**  
ESQ MAC-IVER

**PIJAMAS PARA NIÑOS**  
Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómprelos directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección, en LA CASA DE LOS PIJAMAS  
**HUERFANOS 1165**



**LOS SEIS DE MAÑANA.**— El reportero gráfico tuvo que trabajar su poco. Pesta al final logró su propósito: reunir a los seis profesionales que combatirán mañana en el Caupolicán. Y todavía, que el grupo fuese "presidido" por Angel Olivieri, De izquierda a derecha, con la cara llena de sonrisas, están: Pacifico Campos, Roberto Lobos, Abelardo Siré, Germán Escudero, Olivieri, Andrés Villalba y Juan Carlos Ayala. Escudero, rival de Lobos, produjo impresión muy favorable, boxeando con Ayala, en una prueba que tuvo ribetes de auténtico combate.

**RIVAL DE LOBOS.**—

**ESCUDERO GANÓ A MENDOZA Y MIRANDA**

Su manager, Italo Aldrovandi, dice que es una gran esperanza del boxeo argentino.

Hubo mucha expectación el lunes último, en el gimnasio de la Federación de Boxeo de Chile. Estaban en la sala muchas de las principales figuras del boxeo sudamericano. Dos campeones de Chile: Roberto Lobos y Humberto Loayza. Sergio Salvia, el hombre del momento, tras su sensacional campaña en Buenos Aires. Y todos los argentinos que nos visitan. A los ya conocidos por nuestro público, hay que agregar a Angel Olivieri y a Germán Escudero.

Este último es el motivo de nuestro interés. Lo vamos a conocer, como boxeador, mañana, cuando se enfrente con Roberto Lobos, en el Caupolicán, en un encuentro pactado a 10 rounds. Escudero es peso gallo, aunque suele actuar también en el pluma. El ranking de la Guía Pugilística Argentina le otorga el sexto puesto, detrás de Ernesto Miranda, Alberto Rosendo, José Simceca, Oscar Díaz y Héctor Cuello. Sin considerar, naturalmente, al campeón Roberto Castro. Cuenta con 22 años de edad, y sólo dos de profesionalismo. Italo Aldrovandi nos decía que ellos (se refería a su hermano Juan) "lo llevamos con calma, midiendo cada paso, porque nos damos cuenta que tenemos a un futuro astro en nuestras manos". Su campaña es llamativa. Le ganó a Guillermo Mendoza, a Celvario Gómez y lo más sugestivo: venció a Ernesto Miranda, es el challenger de Castro y por aquí produjo buenas performances. Este es el adversario de Lobos. Puede ser un match duro, severo, para "Peloduro". Trabajando con Ayala, en una sesión de guantes, intensa y violenta. Escudero probó ser pelador, firme y muy hábil en la media distancia. Sus manos son veloces, precisas. Tiene buena vista, esquivaba, bloquea, y va mucho al ataque. Una figura, interesante, que bien es capaz de obligar a Lobos a decirnos cuanto va y da en estos momentos. Con Ayala la vemos algunas vacilaciones pero ahora más "puesto" debe superarse.

A propósito de Juan Carlos Ayala. El rosario se ha visto muy mejorado en su entrenamiento. Parece más recio, más seguro en su boxeo vivaz. Y la oportunidad que tiene, mañana es propicia, porque tendrá que medir fuerza con Abelardo Siré, otro buen boxeador. Esta pelea es muy importante para Siré que reaparece con el propósito de encumbrarse rápido y reclamar un sitio entre los mejores plumas no sólo chilenos, sino que sudamericanos. Por aquí le

**SIRE VUELVE MUY "EN SERIO"**

La visión más nítida que tenemos de Abelardo Siré, es la de aquella noche en el ring de Luna Park de Buenos Aires, cuando se enfrentó a José Bruno "Cucusa" era la estrella que más brillaba en el momento. Sin más a buscarlo a su casa, bajo la dirección oportuna de Sabinio Villarreal. Y le hizo un gran combate. Más todavía, hasta el octavo round, cuando se cansó, con su boxeo veloz, ágil, afilado, lleno de sutilezas. Fue entonces abandonado el peso un tanto tremendo cabezazo de ese día fuera de toda posibilidad. Tuvo que abandonar.

Siré no tiene nunca muy constante. Pudo ser un valor excepcional y sólo anduvo errimado, por su falta de voluntad, de dedicación a la profesión dura, difícil, que lo exige todo. Ahora ha resuelto volver. El viernes—mejor dicho mañana—entra en el Caupolicán. Juan Carlos Ayala, en el Caupolicán. Lo hemos visto entrenar, con la intensidad, entusiasmo que revela este gran boxeador. Siré es joven todavía y si el físico le aguanta, es capaz de ubicarse en el grupo de los mejores plumas sudamericanas. Tiene la virtud de su boxeo íntimo, su habilidad y su guapeza. Porque siendo un hombre que podía ganar boxeando, siempre arrojó mucho, se jugó abiertamente. Mañana lo veremos. Es una vuelta difícil, como toda la del ring, pero que Siré bien puede superar. Calidad tuvo siempre. Lo demas desde ahora de su propia responsabilidad, de la responsabilidad que como asuma esta nueva etapa suya dentro del ring. Mientras tanto, debemos alegrarnos por su regreso, porque con él vuelve el buen boxeo.

hace la putnería a Lobos y Rojas.

Pacifico Campos es otro profesional que reaparece mañana en el cuadrilátero de la calle San Diego. Michal, el sano, honesto, enamorado de su profesión, el buen es su costumbre, Pacifico Campos se ha preparado con un entusiasmo ejemplar. Y creó salir mañana de la prueba frente al argentino Ángel Villalba. Este, que cayó ante la zurdá portifera de Loayza, tendrá ahora una buena oportunidad para demostrar verdadera capacidad. Hace tiempo por otro parte, que Campos aspira a una nueva chance con Loayza. Cuando lo enfrento, le hizo gran combate, de modo que, una revancha se justificaba. Con esta intención sustituyó ahora al ring. Y si le gana a Villalba, habrá dado un buen paso hacia la concreción de su anhelo. Pacifico se merece la mejor de las suertes, por su honestidad y el cariño que siente por su deporte.



**PELEO CON TODOS.**— No hubo liviano bueno en los últimos ocho años que no cruzara guantes con Angel Olivieri. En el grabado lo vemos junto a su director técnico, Italo Aldrovandi, mientras hablaba con nosotros sobre su vida entre las cuatro cuerdas y sus peles más importantes. Entre ellas, aquella con Saddler, y la más fresca, con Salvia. Peleó la revancha con el noqueador chileno el próximo 19, en el Caupolicán. Como para ir arquiñando balcones, desde ya.

**HABLA ANGEL OLIVIERI.— SALVIA PEGA MAS QUE SADDLER, Y NO ES DESLEAL COMO EL NEGRO**

El liviano argentino recuerda momentos de su carrera cuando se prepara para librar la revancha frente al noqueador chileno.

"Es un profesional, un hombre que vive para el boxeo. Y por eso mismo, ha sido primera figura del pugilismo argentino por espacio de años. Así definí a Angel Olivieri, su manager Italo Aldrovandi, él y su hermano Juan—que fué un buen boxeador de otra época—dirigen a este liviano, a quien nuestro buen amigo Félix Frascaza bautizó "El Puente". Quien conseguía pasarlo—se cuentan con los dedos de una mano—se conseguía. Personalmente, de Olivieri, tuvimos siempre la mejor impresión. Sobre lo que hacía sobre el ring, se entiende. Lo vimos en grandes combates, frente a todo lo mejor que hubo y hay en el boxeo sudamericano. Y su calidad afloró en cada ocasión. En un boxeo como el argentino que en estos tiempos tiende a ser demolidor, destructivo, sobrellela la velocidad técnica, la agilidad de este muchacho nacido hace 31 años en Córdoba. Exactamente, en Rio Cuarto. Allí construyó su casa, y es dueño de terrenos", exclamó Aldrovandi. Y tiene otra propiedad en Buenos Aires, donde vive actualmente. Pero es cordobés de tomo y lomo. Hasta tiene ese canto en el hablar."



Alto, fino de gesto adusto, pero amable al conversar, Olivieri, que vino a pelear la revancha con Sergio Salvia, recordó algunos pasajes interesantes en su trayectoria. "Siempre me acordé cuando me enfrenté a Saddy Saddler cuando el ex campeón del mundo vino a Sudamérica. Esa noche, en el Luna Park, yo estaba demostrando que el negro no era imbatible. Le estaba ganando. Si, señor. Lo tenía sentido, desorientado. Y entonces el negro comenzó a usar toda clase de recursos. Faltos buscando la descalificación y salvarse. Pero el juez, en una noche desgraciada, lo dejó hacer. Saben lo que hizo Saddler? Fuimos sobre las sogas, en medio de su forcejeo yo me di vuelta para ir hacia el centro del cuadrilátero y él me dio dos terribles golpes por la espalda sobre los riñones. Sentí un dolor atroz. Me paralicé. Y el árbitro, en lugar de descalificarlo, le tuvo miedo a su título de campeón mundial, y me declaró perdedor."

"Angel no ha tenido mucha suerte con los árbitros y jurados", nos dice Aldrovandi. "Hubo grandes combates con Prada, con Salvia, con Giné y con Benelli y lo perjudicaron. Ahora último, con Benelli, hubo un fallo absurdo. Lo dijo toda la prensa de Buenos Aires. ¿Y con Salvia? ¿No, ahí no tengo nada que decir. Hasta el propio Olivieri, yo estaba boxeando bien, me ganando, pero tuve un descuido y el pibe me agarró con su derecha. Quiero que digan esto: yo peleé con todos los mejores livianos del continente en los últimos años. Hasta con el campeón del mundo, pero ninguno pegó como Salvia. Ese pibe es un diablo y creo que tiene gran porvenir. Yo acepté venir a Chile a pelear la revancha porque me interesa enfrentar de nuevo a una figura como Salvia, rival que me merece absoluto respeto. El promotor De la Fuente nos ha dicho a mí y a Aldrovandi que el combate será el martes 19 en el Caupolicán. Yo estoy bien me siento muy tranquilo y el clima de Chile me ha caído a las mil maravillas. Sé lo que es Salvia aquí y por eso mismo me preparo para un gran encuentro. A los dos nos interesa ganar; así que pueden estar calculando lo que harán entre sí para salir victoriosos."

El manager Aldrovandi nos agregó de que Olivieri está clasificado actualmente como el cuarto liviano argentino. Primero, "Liviano" el campeón Giné, en segundo Benelli y luego el ricardense. Pero ya sabemos como lo ganaron Salvia y Benelli. No atrevieron limpiamente "El Puente".

Después unos minutos, descomentándose totalmente para hablar después el disco a modo de soltar de la tensión provocada por las carreras. Termina sus sesiones de preparación generalmente haciendo un poco de gimnasia. Dave acostumbra salir de temprano en su bicicleta, a la que le coloca pesos en los pedales. Así mismo corre sobre sogas, arriba y abajo, con el objeto de ejercitar el equilibrio en su acción.

Todo, destinado a fortalecer los músculos de brazos y piernas, y con ello hace más leve el paso sobre la pista y las valias. "Sintiendo", estima que es consecuencia directa sobre la fuerza, velocidad y resistencia en su preparación y refuerzo.

**Dave Sime: otro bólico de la pista**

El notable sprinter se incorpora al grupo de especialistas americanos capaces de llegar un día a los 10" en 100 metros.— Vencedor de la mala suerte, detenta ya dos records mundiales.— Su entrenamiento.

CON otra bólico más de las pistas cuenta actualmente el atletismo americano, y como para defender exitosamente su primer día desde los 100 a los 400 metros. Es Dave Sime, el notable sprinter de la Universidad de Duke, que recuperado totalmente, al decir de sus médicos y entrenador, de las varias lesiones sufridas, cuando se preparaba para grandes justas, entre otras los juegos de Melbourne, quiere recuperar el tiempo perdido y situarse en el ranking mundial de

1938 entre los tres mejores. Y títulos tiene por ello sin duda.

UN DESCONOCIDO EN 1953.— Así era en efecto el joven atleta, hasta que el año siguiente se permite ganar, sorpresivamente, nada menos que a un Army Staffield. Tenía sólo 17 años. Hizo el mejor de las suertes, practicaba 1.88 metro de estatura y 85 kilos de peso. Con el se lo disputaban varios deportes como el atletismo y también el fútbol y el básquetbol. Y hasta se le consideró como una promesa en carreras de patines, "proveyendo su velocidad."

En 1947, con 110" más y más tarde, derribó otro record, como el de las 220 yardas planas, para las que anotó 20". Igualmente también el de las 100 yardas, con 9" 3", para competir con Patsy Hogan y Goldsey, sus compatriotas.

GRAN CONCENTRACION.— Pero para desarrollar totalmente tan gran velocidad, Dave Sime posee otros sistemas otras cualidades que completan su personalidad atlética: su maravilloso poder de concentración y una férrea voluntad de ganar, porque sabe perfectamente que es capaz de lograrlo. Es un sprinter nato, con una coordinación muscular y cerebral fuera de lo común. Podría definirse como el "rápido" completo. Más todavía, se adapta fácilmente a las exigencias de su entrenador, que es hoy en la Universidad de Duke el conocido Bob Chambers, detectando Harrison Dillard desde Baby señalar que debido a su estructura física, él corría "diferente", pero sometida a las condiciones que convenían hoy la ha superado. Y MUCHA CALMA.— Es otra de sus características, y que le permite mantener intactas sus energías.

bien con parecida reacción en los tramos finales, no tuvo suerte, sin embargo, porque fueron varias las ocasiones en que sufrió desajustes y caídas, justamente cuando estaba en plenitud de preparación. Los reporteros gráficos americanos llegaron a aprovechar sus actuaciones para captar el pintoresco que encierra sucede en las que Sime fue protagonista en el atletismo. SE CONAGRA EN 1956.— Pero aquí en Sud América se habría dicho que el infatigable atleta tiene "la le del corredor". Porque siempre se sorprendió a tan ingratas contingencias, seguro como ha estado que son propias del deporte que practica, y que ellas se han debido tal vez a una predisposición muscular de la que habría dicho que el "no ha sido ya". No de otra manera se explica que en 1956, estableciera el record mundial de las 220 yardas con valiosos (20.17) metros, que corrió 22.2", y mejorando la marca que



ASES DEL DEPORTE CHILENO:

# David Arellano



Francisco Arellano

Guillermo Arellano

En esa jira por las provincias, que causó sensación, pues era la primera vez que un club capitalino salía a jugar fuera de Santiago. Guillermo Arellano era puntero izquierdo, haciendo ala con Da-

vid. Nuestros lectores habrán reparado en la fotografía que ilustra esta jira de la biografía del astro desaparecido. En ella puede verse como son en la actualidad, Francisco y Guillermo Arellano. Ellos han llegado a hasta nuestra casa para con-

ternos y evocar viejos recuerdos de cuando su hermano vivía. El tiempo ha blanqueado sus sienes, poniendo su sello indeleble sobre la cara de estos viejos deportistas. A pesar de todo, ellos se mantienen

con la misma vivacidad y picardía de sus años mozos. Quizás no tengan la agilidad física de antes, pero su mente está tan despierta como cuando jugaban fútbol, hace ya treinta años, en los viejos Campos de Sports de Nuñoa... LA NA-

CION, en el deseo de contar la historia del famoso player que murió en Europa, en sus más mínimos detalles, ha llegado hasta los hermanos del más grande de nuestros futbolistas, quienes recuerdan vividamente las hazañas de sus famosos



hermano. Hemos charlado con ellos, y por boca de Guillermo y de Francisco nos hemos impuesto de muchos detalles hasta

hoy desconocidos en la vida de David Arellano. Ambos hermanos, modestos, no hablan de sus propias actuaciones, y sólo

mientan palabras para contarnos los principales hechos que forman la carrera futbolística de David. Pero nosotros debemos

decir también que Guillermo y Francisco fueron en sus tiempos dos famosos jugadores. La agilidad de Fran-

cisco, su picardía y sus famosas cachañas, fueron en sus recordadas por los viejos aficionados que los vieron actuar en su apogeo...



El regreso de la jira por provincias se produjo la ruptura entre los profesores que acompañaban a David, más los Arroyo, Pantoja, Quinones, Rubén Sepúlve-

da, Humberto Moreno (Jua la lista), con el Club Magallanes. De ahí se formó Colo Colo. David insistía en que los útiles debía pagarlos el club, igual que los de Montevi-

deo y Buenos Aires, pero se le negaron. Por eso el club le nombró capitán a David, si no que a Otto Ernst, y les dijo que "la puerta era ancha"... Se fue David, y lo

siguieron todos. Ese fue el error del club, porque no creyó que se iría. Ya por ese entonces David Arellano, por su simpatía y su don de gente, era querido por todos y admi-

rado también por mucha gente que sólo lo conocía de oídas. Por eso, al marcharse, arrastró con todos, aunque él no se lo proponía. Lo siguieron por lealtad...

## LOS 5 EQUIPOS MAS POPULARES DEL FUTBOL RUSO

ESTA TEMPORADA, en el campeonato de Liga de la Unión Soviética, participan los cinco mejores equipos de fútbol de Moscú, a saber: el Torpedo, once de la Fábrica de automóviles Li-Jachov, el Lokomotiv, team veterano de los ferroviarios, el Spartak, el Dinamo y el Club Deportivo Central del Ministerio de Defensa de la URSS.

Los cinco equipos han inscrito muchas páginas brillantes en la historia de nuestro fútbol. Baste recordar que el Dinamo, el Spartak y el once de los militares fueron repetidas veces campeones de Liga y todos ellos figuran en la lista de los ganadores del torneo de Copa. Es indudable que el título de campeón de la temporada de 1957 lo conquistará uno de estos equipos, cuya clase es bien conocida en muchos países extranjeros.

Como es sabido, el Lokomotiv realizó últimamente una jira por la República Popular China, donde jugó ocho partidos. Hay que decir que los futbolistas-ferroviarios son unos viajeros del deporte: en los últimos años estuvieron de jira en Indonesia y Birmania, en India y Canadá, en Islandia y China... El once ha experimentado algunos cambios, pero sus directores N. Morozov y V. Arkádiev, Maestros Eméritos del Deporte, se muestran optimistas.

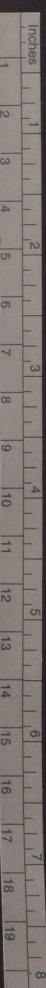
Serías modificaciones ha introducido en el popularísimo Torpedo su nuevo entrenador Viktor Maslov, hombre que por proceder del mismo está bien al tanto de las tradiciones y carácter del equipo. La reciente victoria conseguida por los muchachos del Torpedo (4 a 3) en partido amistoso jugado con el Spartak, campeón de la pasada temporada, da pie para augurarle una buena actuación. El Torpedo cuenta con magníficos titulares. Este año, su delantero continúa siendo en general la misma; en cambio, las líneas zagueras han sido alteradas sensiblemente.

Pasemos a hablar del Dinamo. Es de consignar el hecho de que su guardavalla Lev Yashin, reconocido como el mejor de Europa, en los encuentros amistosos jugados en vísperas de iniciarse la gran ronda, no se ha dejado marcar ni un solo gol. ¡Buena señal! En conjunto, el once no ha modificado su alineación; pero en su bien nutrida reserva hay suplentes, como los jóvenes forward Urin y Shapovalov, dispuestos a poner en jaque a los viejos titulares. Digamos de remate, que como siempre el Dinamo es uno de los primeros pretendientes a las medallas de oro de campeón.

La conjunción de los militares se verá privada

de su guardavalla Ivakin, traspasado al Spartak, pero ha remozado sus líneas con el joven delantero Aputjin, procedente del Lokomotiv y con otros varios jugadores que prometen mucho, salidos de los equipos B del Club. Los tropiezos sufridos en los partidos de tanteo jugados últimamente no pueden servir de patrón para hablar ya de la debilidad del once del Ministerio de Defensa que siempre fue un equipo bien encuadrado. Y no cabe duda que los militares serán uno de los candidatos al título.

Finalmente, habiéndolo del Spartak, campeón de 1956. Esta temporada sus líneas han quedado intactas si se excluye la ausencia por enfermedad de A. Ilin (que se reincorporará más tarde) y el debut de Ivakin, el nuevo guardameta. El Spartak ha librado seis partidos de control (3 ganados, 2 empatados y uno perdido) y se siente que los muchachos están decididos a mantener el título. Pero hay que decir que este año sus reservas son más exiguas, pues la mayoría de los jugadores del equipo B (ganador del campeonato de dobles en 1956), se dieron de baja y sus nuevos elementos carecen todavía de experiencia.



# 69 horas corriendo...



**M**ÚLTIPLE y variada fue la última semana deportiva en Francia. Hubo de todo. Pero las notas salientes la pusieron el atletismo, el automovilismo y el boxeo. Se corrió la agoladora prueba pedestre Estrasburgo - París, sobre la gigantesca distancia de 522 kilómetros; se cumplió la 26ª edición de las famosas "24 Horas" de Le Mans y se reanunció el combate Cherif Hamia-Hogan Kid Bassej por el título mundial de los pesos pluma. En la página, tres notas gráficas de la Agencia Intercontinental de París, sobre estos acontecimientos deportivos. Arriba, ángulo izquierdo, el francés Gilbert Roger, vencedor de la carrera Estrasburgo-París en 69 horas 38 minutos 11 segundos, se toma un descanso y es masajado, antes de entrar a la Ciudad Luz; en el ángulo superior derecho; los británicos Ivor Bueb y Ron Flockhart, ganadores de las "24 Horas" de Le Mans en "Jaguar", batiendo todos los records de velocidad existentes en la categoría pista; 193.218 KPH. Por último, abajo, el moreno hijo de Nigeria, Hogan Bassej, es felicitado por un jefe africano, después de haber derrotado al francés Hamia y haber conquistado para su país el título de campeón mundial de peso pluma.

